

carrello

Meteorit F

CRL-15101

BG

CZ

DE

ES

GB

HU

LT

PL

RU

SL

SK

UA

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Въведение

BG

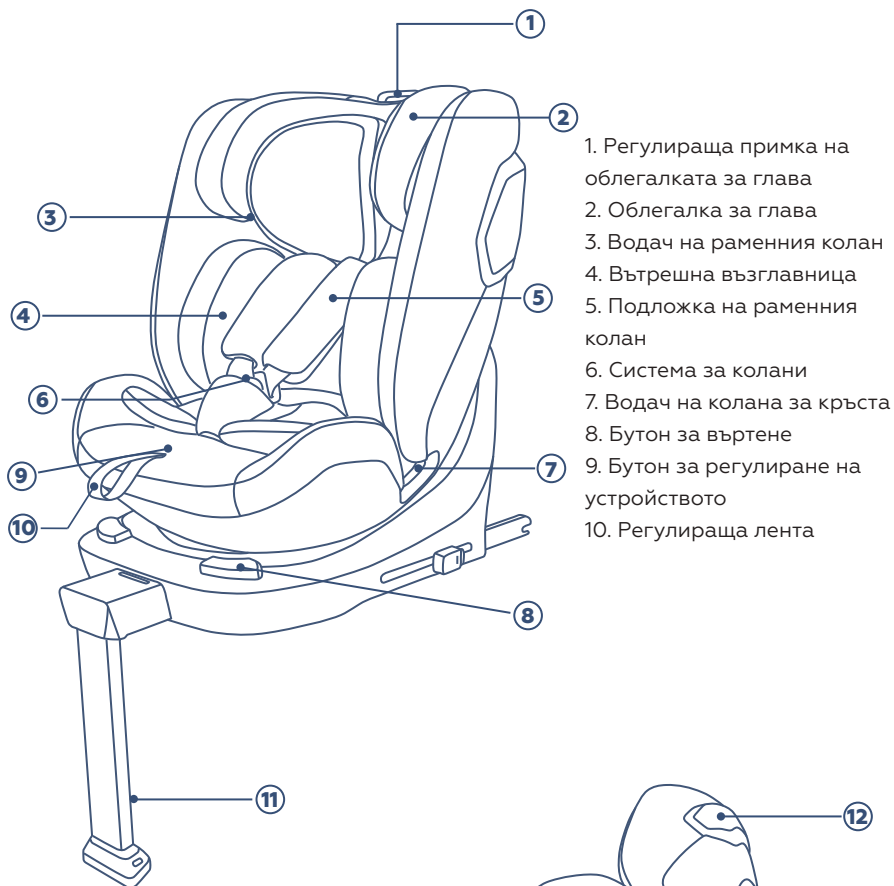
Благодарим ви, че избрахте продукта на Carrello. Моля, прочетете внимателно ръководството за употреба на продукта и ръководството за употреба на автомобила, свързани със системата за обезопасяване на деца, преди да я използвате, инсталирайте и използвайте съгласно ръководството за употреба.

ВНИМАНИЕ

- Прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Твърдите елементи и пластмасовите части на ECRS трябва да бъдат разположени и монтирани така, че да не се заклещват от подвижна седалка или във врата на превозното средство по време на ежедневната му употреба.
- Всички колани, които държат обезопасителната система за превозното средство, трябва да са стегнати, всеки опорен крак трябва да е в контакт с пода на превозното средство, всички колани, задържащи детето, трябва да са регулирани спрямо тялото на детето и коланите не трябва да са усукани.
- Важно е да се уверите, че всеки колан за кръста е поставен ниско.
- ECRS не е подходящ за по-нататъшна употреба след автомобилна катастрофа.
- Опасно е да се правят каквито и да е промени или допълнения към устройството без одобрението на органа за типово одобрение, а също така е опасно да не се спазват стриктно инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на детската система за обезопасяване.
- Детската система за обезопасяване трябва да се държи далеч от слънчева светлина, в противен случай може да е твърде гореща за кожата на детето.
- Уверете се, че децата не се оставят в тяхната ECRS без надзор.
- Уверете се, че багажът или други предмети, които биха могли да причинят наранявания в случай на сблъсък, са правилно обезопасени.
- Уверете се, че усъвършенстваната система за обезопасяване на деца не се използва без калъф.
- Уверете се, че калъфът на ECRS не трябва да се заменя с друг, освен препоръчания от производителя, тъй като калъфът представлява неразделна част от характеристиките на обезопасителната система.
- Вижте ръководството на производителя на превозното средство за употреба на "i-Size ECRS".
- **ВАЖНО** - НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБЪРНАТО НАПРЕД ДЕТЕТО, ПРЕДИ ДА НАВЪРШИ 15 месеца. (Вижте инструкциите).

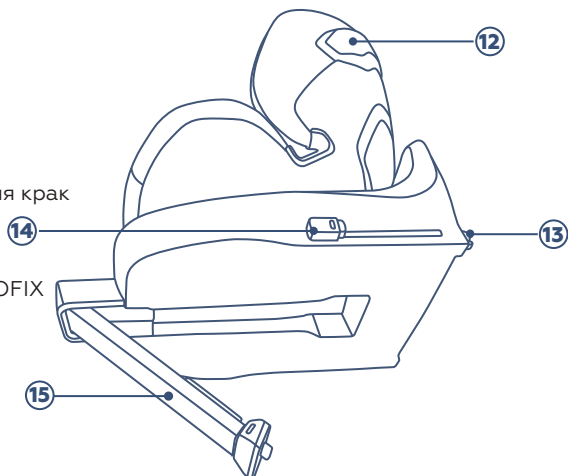
ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Запознайте се с детската си седалка за кола:



1. Регулираща примка на облегалката за глава
2. Облегалка за глава
3. Водач на раменния колан
4. Вътрешна възглавница
5. Подложка на раменния колан
6. Система за колани
7. Водач на колана за кръста
8. Бутон за въртене
9. Бутон за регулиране на устройството
10. Регулираща лента

11. Бутон за регулиране на опорния крак
12. Защита от страничен удар
13. ISOFIX конектор
14. Бутон за освобождаване на ISOFIX
15. Опорен крак



ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Описание на продукта:

Тип	Ръст	Посока на обръщане	Инсталация	Вид одобрение
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Назад	ISOFIX + опорен крак + колан	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Вперед	ISOFIX + опорен крак + колан	
	100-150cm	Вперед	3-точков колан на автомобила + ISOFIX закрепване Автомобилен 3-точков колан	I-SIZE Booster seat

Можете да използвате детското си столче за кола, както следва:



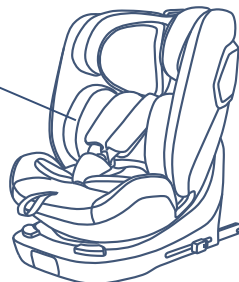
Задните външни седалки са най-безопасната позиция в превозното средство за деца под 12 години. Това произведено от нас столче трябва да се монтира на седалката на автомобила, обърната напред. Не монтирайте на страничната или обърнатата назад седалка на автомобила. Ако имате съмнения относно монтажа, моля, проверете ръководството за потребителя на вашия автомобил. Някои превозни средства нямат подходяща позиция за монтиране на нашето произведено от нас или друго безопасно столче.

Използване на вътрешната възглавница за бебе:

ВНИМАНИЕ.

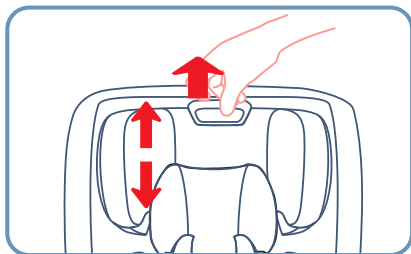
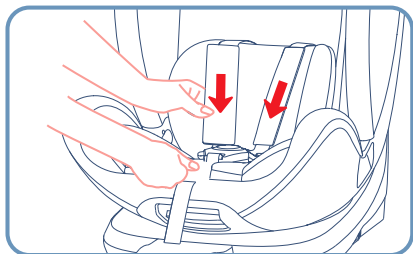
Вътрешна възглавница

Тази възглавница е подходяща за дете с височина 40-75 см.



ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

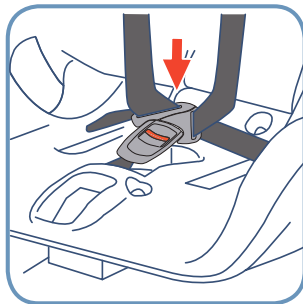
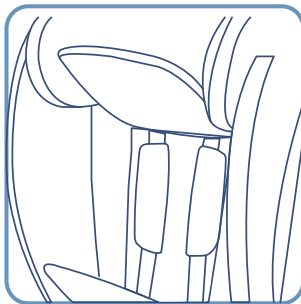
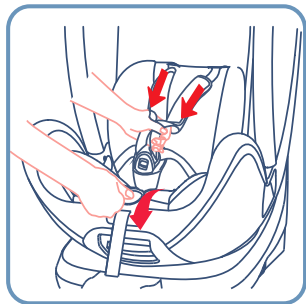
Система за колани и регулиране на облегалката аза глава



Разхлатете раменните колани, като натиснете бутона за регулиране на колана, и издърпайте раменните колани максимално напред. Издърпайте регулиращата примка на облегалката за глава, за да я отключите, след което издърпайте или натиснете облегалката за глава, за да я регулирате нагоре или надолу.

- Преди да монтирате детското столче в автомобила си, моля, регулирайте облегалката за глава на правилната височина за бебето/детето и проверете дали е правилно заключена.
- Моля, регулирайте височината на облегалката за глава така, че да е близо до позицията на рамото на вашето бебе/дете. Ако е в средата на две позиции, моля, използвайте по-високата позиция.

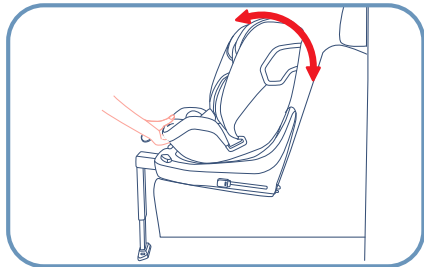
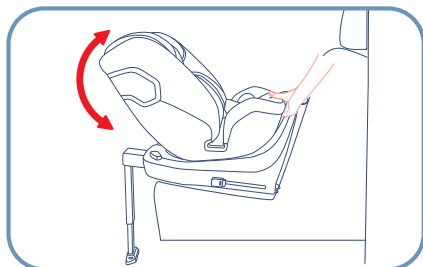
Скриване на 5-точковата система за колани



Разхлатете 5-точковия колан на детското столче максимално, като натиснете бутона на устройството за регулиране на колана и издърпате коланите докрай. Разкопчайте платнения калъф на облегалката за глава и поставете раменната възглавница под калъфа. Скрийте катарамата в позицията в основата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Променете позициите за легнало положение



Този продукт има 5 позиции за накланяне. За да промените позицията, хванете лоста отпред на седалката, натиснете или издърпайте седалката в желаната позиция, докато чуete звуков звук „щракване“.

Регулиране по посока на движението назад

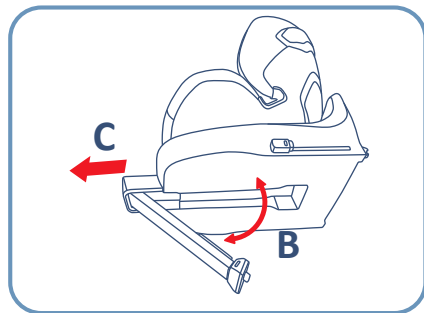
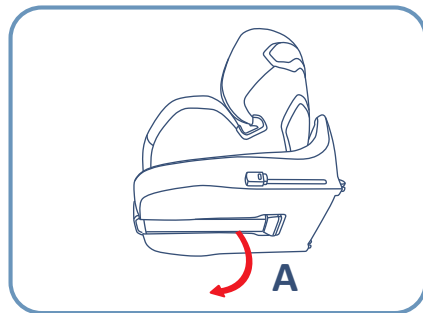
- За ръст 40-105 см с обърнато назад, могат да се използват позициите за накланяне 1.2.3.4.5.

Регулиране по посока на движението

- За ръст 76-105 см с обърнато напред, могат да се използват позициите за накланяне 1.2.3.4.5.

- За ръст 100-150 см с обърнато напред, могат да се използват само позициите за накланяне 1.

Отворен опорен крак / Прибран опорен крак



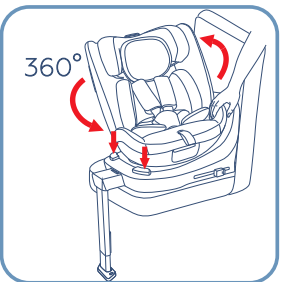
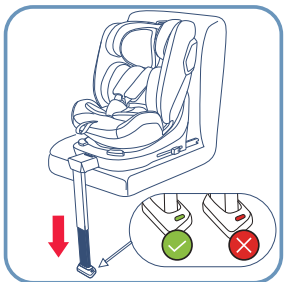
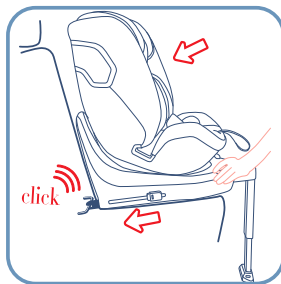
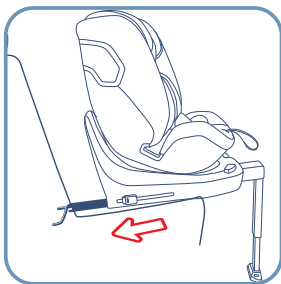
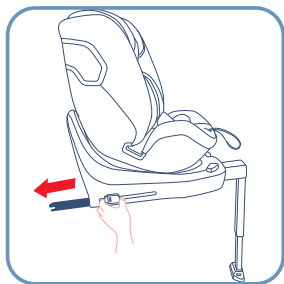
Първо, свалете опорния крак от долната част на детското столче. Когато опорният крак се завърти навън, сглобката на опорния крак може да се издърпа навън. Можете да приберете опорния крак, като изпълните операциите в обратен ред.

ВНИМАНИЕ

Завъртете опорния крак назад на 45° и натиснете сглобката на опорния крак навътре, докато застане напълно на мястото си. Накрая сгънете опорния крак в слота в долната част на детското столче.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инструкции за монтаж за ВИСОЧИНА 40-105 см/<18 кг
С лице към движението назад, ISOFIX + опорен крак + колан



Разгънете опорния крак, докато се щракне на място. Натиснете бутона за освобождаване на ISOFIX, за да плъзнете ISOFIX конекторите до края.

ВНИМАНИЕ

Моля, преминете към следващата стъпка само когато ISOFIX е плъзнат докрай с появата на червените маркировки. Натиснете ISOFIX конекторите директно в анкерните устройства, докато чуete щракване.

Хванете корпуса на детското столче, за да проверите дали е здраво закрепено. Междувременно индикаторът ISOFIX ще светне в зелено. Ако седалката се тресе и конекторите ISOFIX са извадени, моля, повторете горните стъпки и я монтирайте отново.

Стиснете бутона за регулиране на опорния крак и издърпайте опорния крак, докато той се опре здраво на пода. Наблюдавайте червения/зелен индикатор на опорния крак, за да потвърдите състоянието на монтаж.

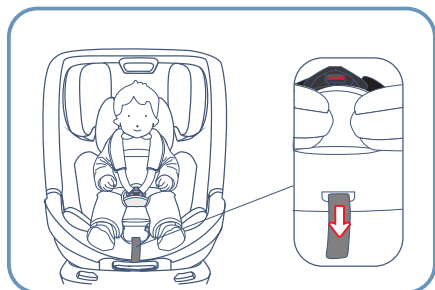
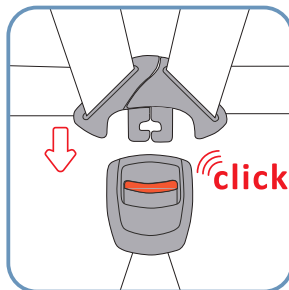
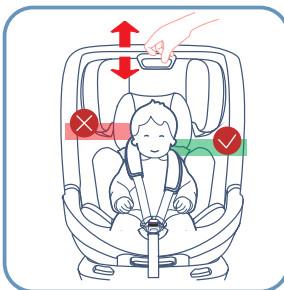
Натиснете бутона за завъртане и регулирайте седалката в странично положение, за да осигурите достъп за поставяне на детето върху него.

ВНИМАНИЕ

Преди всяко пътуване се уверете, че въртящата се част е напълно задействана. Не шофирайте, освен ако седалката не е обърната напред или назад.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инструкции за монтаж за ВИСОЧИНА 40-105 см/<18 кг
С лице към движението назад, ISOFIX + опорен крак + колан



Поставете детето в детското столче.

Моля, обърнете внимание, че правилно регулираната облегалка за глава осигурява оптимална защита за вашето дете в детското столче; облегалката за глава трябва да бъде регулирана така, че раменните колани да са на същото ниво като раменете на детето ви или малко по-високо.

Свържете двете закопчалки на катарамата една с друга и ги заключете, преди да ги поставите в катарамата.

Това трябва да издаде щракващ звук. Затегнете регулиация колан и се уверете, че коланът е достатъчно стегнат. Той трябва да ограничава, но да не създава дискомфорт на детето.

ВНИМАНИЕ

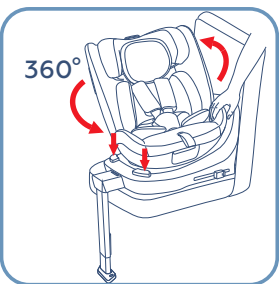
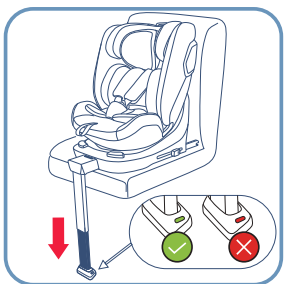
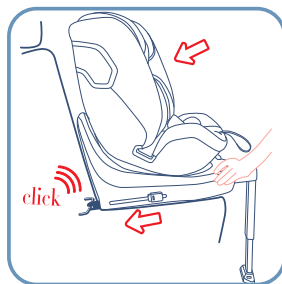
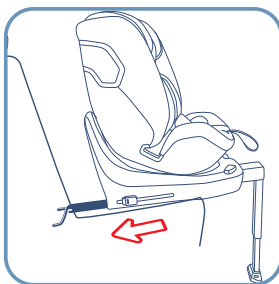
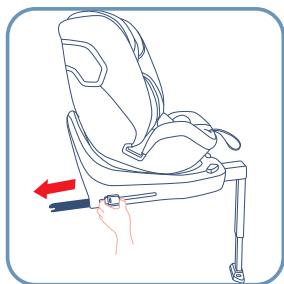
Моля, уверете се, че коланът за кръста е поставен ниско, така че тазът да е здраво захванат. Коланите трябва да са правилно регулирани и да не са усукани.

Завъртане на детското столче в позиция, обърната назад.

Само позиция, обърната назад, е налична за дете под 15 месеца.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инструкции за монтаж за ръст 76-105 см, ≤18 кг
С лице към пътя, ISOFIX+ опорен крак + колан



Разгънете опорния крак, докато се щракне на място. Натиснете бутона за освобождаване на ISOFIX, за да плъзнете ISOFIX конекторите до края.

ВНИМАНИЕ

Моля, преминете към следващата стъпка само когато ISOFIX е плъзнат докрай с появата на червените маркировки. Натиснете ISOFIX конекторите директно в анкерните устройства, докато чуете щракване.

Хванете корпуса на детското столче, за да проверите дали е здраво закрепено. Междувременно индикаторът ISOFIX ще светне в зелено. Ако седалката се тресе и конекторите ISOFIX са извадени, моля, повторете горните стъпки и я монтирайте отново.

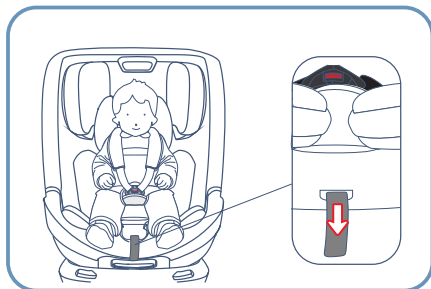
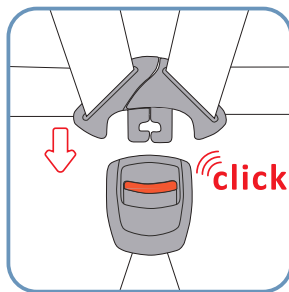
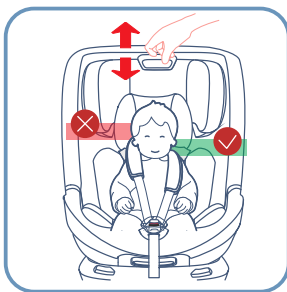
Стиснете бутона за регулиране на опорния крак и го издърпайте, докато опре здраво на пода. Наблюдавайте червения/зеления индикатор ISOFIX, за да потвърдите състоянието на монтажа.

Натиснете въртящия се бутон и регулирайте седалката в странично положение, за да осигурите достъп за поставяне на дете върху столчето.

ВНИМАНИЕ

Преди всяко пътуване се уверете, че въртящата се част е напълно зацепена.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Поставете детето в детското столче.

Моля, обърнете внимание, че правилно регулираната облегалка за глава осигурява оптимална защита на вашето дете в столчето; облегалката за глава трябва да бъде регулирана така, че раменните колани да са на същото ниво като раменете на детето ви или малко по-високо.

Не шофирайте, освен ако столчето не е в позиция с лице към предната или задната част на колана.

Свържете двете закопчалки на катарамата една с друга и ги заключете, преди да ги поставите в катарамата.

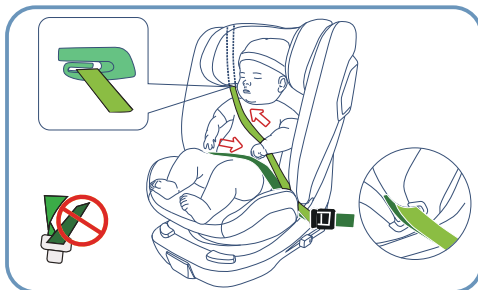
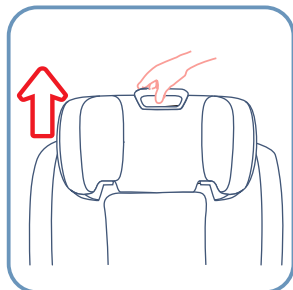
Това трябва да издаде щракващ звук. Затегнете регулирания колан и се уверете, че коланът е достатъчно стегнат. Той трябва да ограничава, но да не създава дискомфорт на

ВНИМАНИЕ

Моля, уверете се, че коланът за кръста е поставен ниско, така че тазът да е здраво захванат. Издърпайте колана, докато той легне плоско и прилепне плътно към тялото на детето. Коланите трябва да са правилно регулирани и да не са усукани.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инструкции за монтаж за ръст 100-150 см,
обърната напред, ISOFIX + 3-точков автомобилен колан.

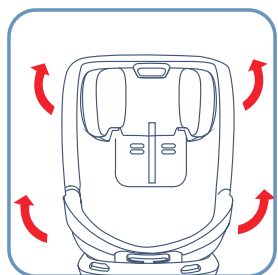
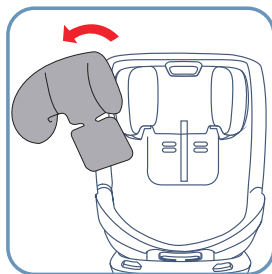


Сгънете опорния крак, докато се скрие на мястото си. Регулирайте височината на облегалката за глава според вашето дете. Прекарайте колана на автомобила през водача за раменния колан. Поставете детето си в детското столче и оставете колана на автомобила да мине през водачите на колана. Затегнете 3-точковия колан на автомобила с чут звук "щракване".

ВНИМАНИЕ

Уверете се, че коланът за кръста е поставен ниско, така че тазът да е здраво захванат. Издърпайте колана, докато той легне плосък и прилепне плътно към тялото на детето. Коланите трябва да са правилно регулирани и да не са усукани.

Свалете/поставете калъфа на детското столче



Освободете катарамата, разкопчайте платнения калъф на облегалката за глава и свалете раменната възглавница. Скрит е петточковият предпазен колан. Извадете калъфа на облегалката за глава. Извадете еластичната лента под водача на колана на детското столче и свалете целия платнен калъф от него.

Можете да монтирате калъфа на детското столче, като следвате стъпките в обратен ред.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Поддръжка на детската седалка

Ако има леко петно по повърхността на детското столче или катарамата, внимателно го избършете с гъба, напоена с неутрален почистващ препарат. Системата за колани е важен компонент за безопасност. Не я накисвайте в течност.

Забележка

Прекомерното търкане ще унищожи повърхността на плата и слоя гъба.



ВНИМАНИЕ

Не перете и не сушете с изстискване, не изплаквайте, не гладете.
Детското столче не трябва да се използва без калъф.

Съобщения

Това е система за обезопасяване на деца "I-Size". Тя е одобрена съгласно Регламент № 129 за употреба в места за сядане в превозни средства, съвместими с "I-Size", както е посочено от производителите на превозното средство в ръководството за потребителя на превозното средство.

В случай на съмнение, консултирайте се с производителя на системата за обезопасяване на деца или с търговеца на дребно.

Съобщения

Това е усъвършенствана система за обезопасяване на деца с размер I-Size. Тя е одобрена съгласно Регламент № 129 на ООН за употреба предимно в „места за сядане с размер I-Size“, както е посочено от производителите на превозни средства в ръководството за потребителя на превозното средство.

В случай на съмнение, консултирайте се с производителя на усъвършенстваната система за обезопасяване на деца или с търговеца на дребно.

ВАЖНО

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО В ОБРАТИЕ НАПРЕД, ПРЕДИ ДЕТЕТО ДА НАВЪРШИ 15 МЕСЕЦА (Вижте инструкциите).

Подходящо за употреба само в изброените превозни средства, оборудвани с 3-точков колан, одобрен съгласно Регламент № 16 на ЕСЕ.

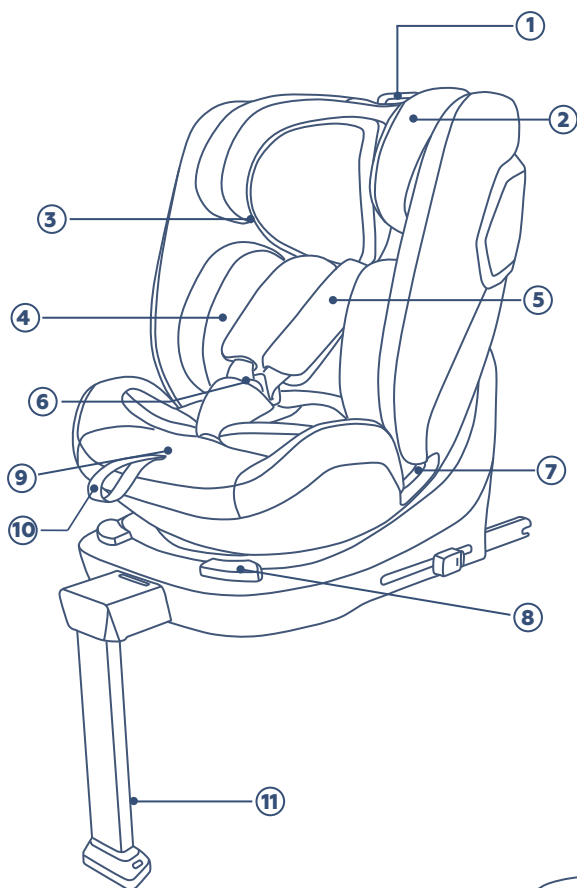
Děkujeme, že jste si vybrali produkt Carrello. Před použitím si prosím pečlivě přečtete návod k obsluze produktu a návod k obsluze automobilu týkající se dětské autosedačky, instalujte ji a používejte v souladu s návodem k obsluze.

VAROVÁNÍ

- Pečlivě si přečtete tento návod k obsluze.
- Pevné předměty a plastové části dětské autosedačky musí být umístěny a instalovány tak, aby se během každodenního používání vozidla nezachytily o pohyblivé sedadlo nebo o dveře vozidla.
- Všechny popruhy, které drží zádržný systém k vozidlu, by měly být napnuté, každá podpěrná noha by se měla dotýkat podlahy vozidla, všechny popruhy zadržující dítě by měly být nastaveny podle těla dítěte a popruhy by neměly být zkroucené.
- Je důležité zajistit, aby byl jakýkoli břišní pás nošen nízko.
- Dětská autosedačka není vhodná k dalšímu použití po dopravní nehodě.
- Provádění jakýchkoli úprav nebo doplňků na zařízení bez souhlasu schvalovacího orgánu je nebezpečné a také je nebezpečné nedodržovat striktně pokyny k instalaci poskytnuté výrobcem dětské autosedačky.
- Dětská autosedačka by měla být uchovávána mimo dosah slunečního záření, jinak může být pro pokožku dítěte příliš horká.
- Ujistěte se, že děti nezůstávají v dětské autosedačce bez dozoru.
- Ujistěte se, že veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které by mohly v případě srážky způsobit zranění, jsou řádně zajištěny.
- Ujistěte se, že zdokonalený dětský zádržný systém (ECRS) se nepoužívá bez potahu.
- Ujistěte se, že potah ECRS se nevyměňuje za jiný než doporučený výrobcem, protože potah tvoří nedílnou součást zádržného systému.
- Pro použití „i-Size ECRS“ se řiďte návodem k použití od výrobce vozidla.
- **DŮLEŽITÉ – NEPOUŽÍVEJTE VE Směru jízdy po směru jízdy, dokud dítě nedosáhne věku 15 měsíců.** (Viz návod k použití).

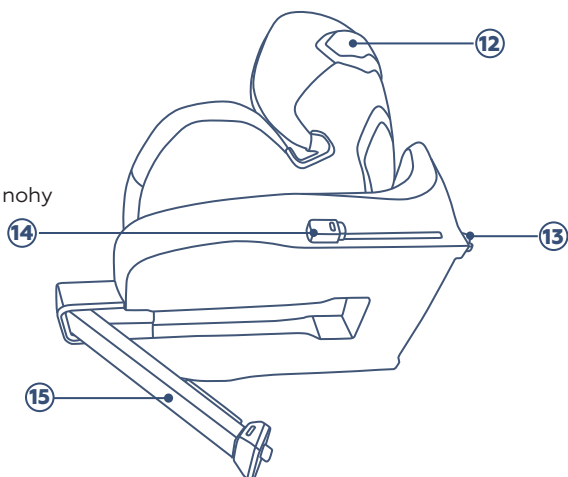
POKYNY K PROVOZU

Seznamte se s dětskou autosedačkou:



1. Nastavovací smyčka opěrky hlavy
2. Opěrka hlavy
3. Vodítko ramenního pásu
4. Vnitřní polštář
5. Polštářek ramenního pásu
6. Systém popruhů
7. Vodítko bederního pásu
8. Otočné tlačítko
9. Tlačítko nastavení zařízení
10. Nastavovací popruh

11. Tlačítko pro nastavení podpěrné nohy
12. Ochrana proti bočnímu nárazu
13. Konektor ISOFIX
14. Uvolňovací tlačítko ISOFIX
15. Podpěrná noha



POKYNY K PROVOZU

Popis produktu:

Typ	Postava	Směr čelem	Instalace	Typ schválení
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Dozadu	ISOFIX + podpůrná noha + postroj	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Vpřed	ISOFIX + podpůrná noha + postroj	I-SIZE
	100-150cm	Vpřed	3bodový pás vozidla + úchyt ISOFIX	I-SIZE Booster seat
			3bodový bezpečnostní pás vozidla	

Dětskou autosedačku můžete používat následovně:



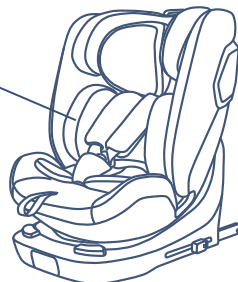
Zadní vnější sedadla představují nejbezpečnější polohu ve vozidle pro děti mladší 12 let. Tato sedačka musí být instalována na sedadlo vozidla otočené po směru jízdy. Neinstalujte ji na sedadlo vozidla otočené bokem nebo proti směru jízdy. V případě pochybností o instalaci si prosím přečtete návod k obsluze vašeho vozidla. Některá vozidla nemají vhodnou polohu pro instalaci naší nebo jiné bezpečnostní sedačky.

Použití vnitřního polštáře pro miminko:

POZOR

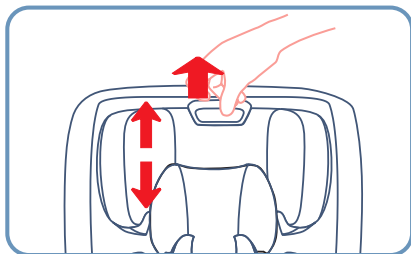
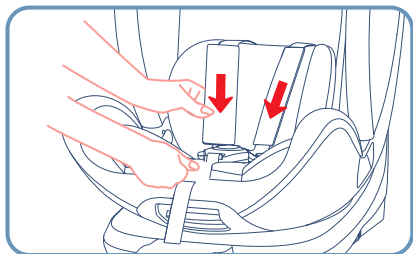
Vnitřní polštář

Tento polštář je vhodný pro děti o výšce 40-75 cm.



POKYNY K PROVOZU

Systém popruhů a nastavení opěrky hlavy

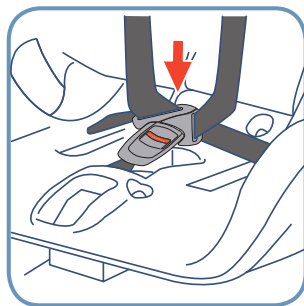
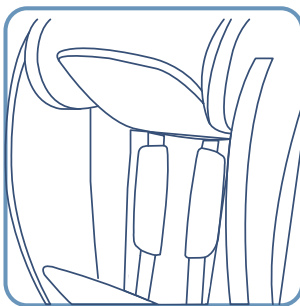
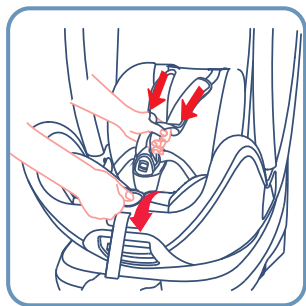


Uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka nastavení pásu a potáhněte ramenní popruhy co nejvíce dopředu. Zatáhněte za nastavovací poutko opěrky hlavy, abyste opěrku odemkli, a poté opěrku hlavy zatáhněte nebo zatlačte, abyste ji nastavili nahoru nebo dolů.

- Před instalací dětské sedačky do vozidla nastavte opěrku hlavy do správné výšky pro dítě a zkontrolujte, zda je správně zajištěna.

- Nastavte výšku opěrky hlavy tak, aby se co nejvíce blížila poloze ramen dítěte. Pokud je ve střední ze dvou poloh, použijte prosím vyšší polohu.

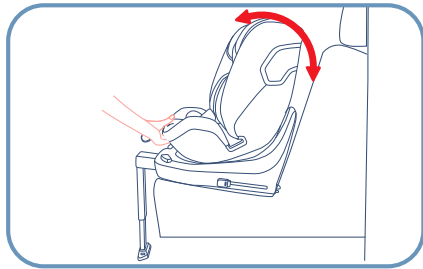
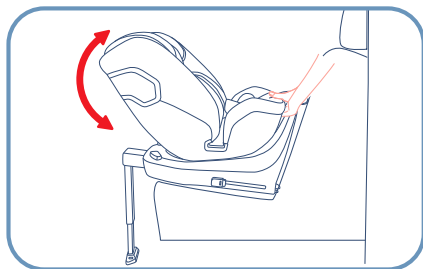
Skrytí 5bodového bezpečnostního systému



Stisknutím tlačítka nastavovacího zařízení pásu co nejvíce povolte 5bodový pás dětské sedačky a zatáhněte za popruhy co nejvíce. Rozepněte látkový potah opěrky hlavy a vložte ramenní podložku pod potah opěrky hlavy. Schovejte sestavu přezky do polohy v základně.

POKYNY K PROVOZU

Změňte polohu v ležení



Tento produkt má 5 poloh sklopení. Chcete-li polohu změnit, uchopte páčku v přední části sedadla a zatlačte nebo zatáhněte sedadlo do požadované polohy, dokud neuslyšíte slyšitelný zvuk „cvaknutí“.

Nastavení proti směru jízdy

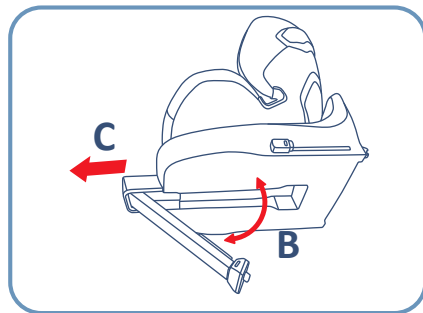
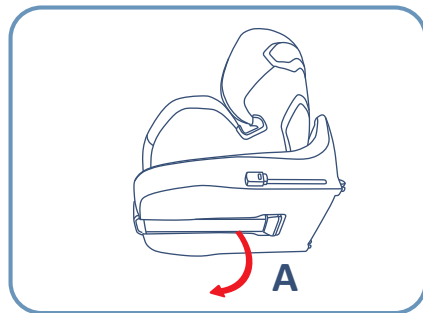
- Pro postavu 40-105 cm v poloze proti směru jízdy lze použít polohovací polohy 1.2.3.4.5.

Nastavení po směru jízdy

- Pro postavu 76-105 cm v poloze po směru jízdy lze použít polohovací polohy 1.2.3.4.5.

- Pro postavu 100-150 cm v poloze po směru jízdy lze použít pouze polohovací polohy 1.

Otevření podpěrné nohy / Zasunutí podpěrné nohy



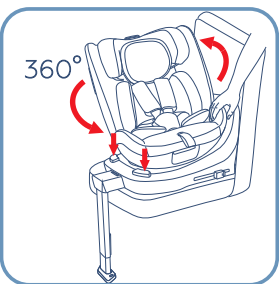
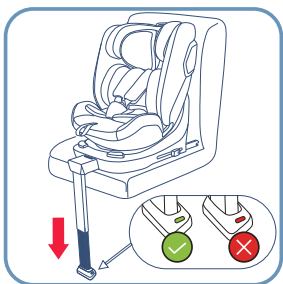
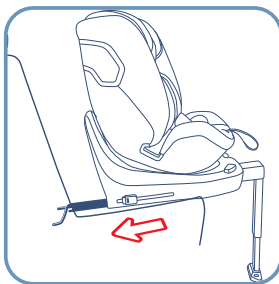
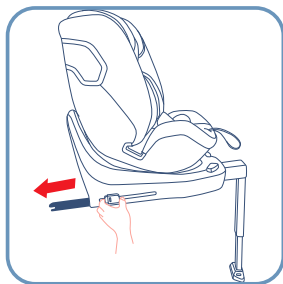
Nejprve odstraňte podpěrnou nohu ze spodní části dětské sedačky. Po otočení podpěrné nohy směrem ven lze sestavu podpěrné nohy vytáhnout směrem ven. Podpěrnou nohu můžete zasunout opačným postupem.

VAROVÁNÍ

Otočte podpěrnou nohu dozadu o 45° a zatlačte sestavu podpěrné nohy dovnitř, dokud nebude zcela na svém místě. Nakonec podpěrnou nohu složte do drážky ve spodní části dětské sedačky.

POKYNY K PROVOZU

Návod k instalaci pro postavu 40–105 cm/<18 kg
Po směru jízdy, ISOFIX + podpěrná noha + bezpečnostní pás



Rozložte podpěrnou nohu, dokud nezapadne na místo. Stiskněte tlačítko uvolnění ISOFIX a zasuněte konektory ISOFIX až na konec.

VAROVÁNÍ

K dalšímu kroku pokračujte až po zasunutí ISOFIXU až na doraz s červenými značkami. Zatlačte konektory ISOFIX přímo do úchytů, dokud neuslyšíte slyšitelné cvaknutí.

Uchopte tělo dětské sedačky a zkontrolujte, zda je pevně upevněna. Indikátor ISOFIX se mezitím rozsvítí zeleně. Pokud se sedačka chvěje a konektory ISOFIX se vytáhnou, zopakujte výše uvedené kroky a sedačku znovu nainstalujte.

Stiskněte tlačítko nastavení podpěrné nohy a vytáhněte podpěrnou nohu, dokud nebude pevně dosedat na podlahu. Sledujte červený/zelený indikátor podpěrné nohy, abyste ověřili stav instalace.

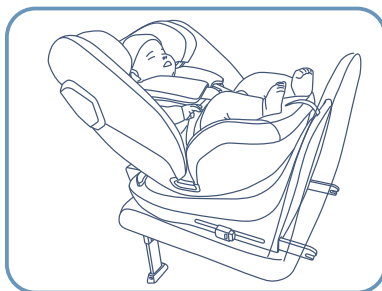
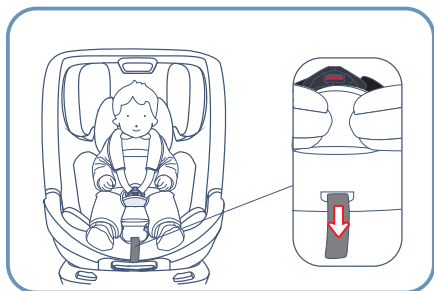
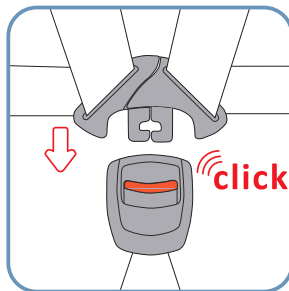
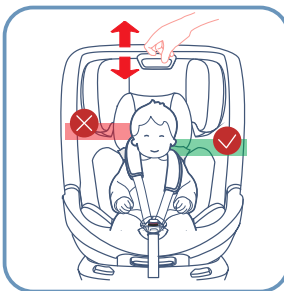
Stiskněte tlačítko otáčení a nastavte sedačku do polohy proti směru jízdy, abyste umožnili dítěti přístup k sedačce.

VAROVÁNÍ

Před každou jízdou se ujistěte, že je otočná část zcela zajištěna. Nejezděte, pokud není sedadlo nastaveno po směru jízdy nebo proti směru jízdy.

POKYNY K PROVOZU

Návod k instalaci pro postavu 40–105 cm/<18 kg
Po směru jízdy, ISOFIX + podpůrná noha + bezpečnostní pás



Usad'te dítě do dětské sedačky.

Upozorňujeme, že správně nastavená opěrka hlavy zajišťuje optimální ochranu vašeho dítěte v dětské sedačce; opěrka hlavy musí být nastavena tak, aby ramenní pásy byly ve stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte nebo mírně nad nimi.

Před vložením do přezky spojte obě západky přezky a zajistěte je. Mělo by se ozvat cvaknutí. Utáhněte nastavovací popruh pásu a ujistěte se, že je pás dostatečně utažený. Měl by dítě držet, ale nesmí mu způsobovat nepohodlí.

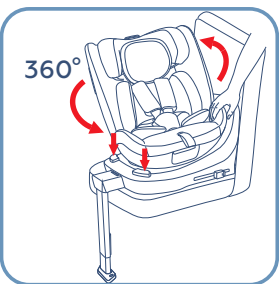
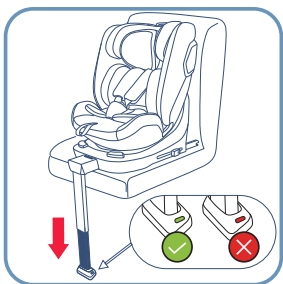
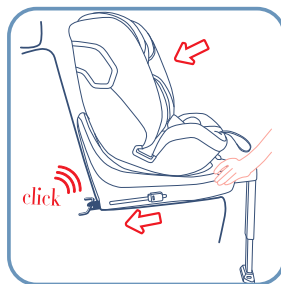
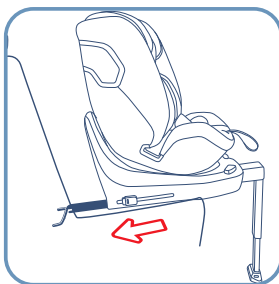
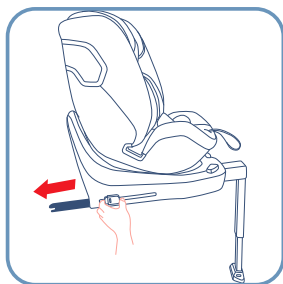
VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že pánevní pás je umístěn nízko, aby byla pánev pevně zajištěna. Popruhy by měly být správně nastavené a neměly by být překroucené.

Otočení dětské sedačky proti směru jízdy. Pro dítě mladší 15 měsíců je k dispozici pouze poloha proti směru jízdy.

POKYNY K PROVOZU

Návod k instalaci pro postavu 76–105 cm, ≤18 kg
Po směru jízdy, ISOFIX+ podpěrná noha + postroj



Rozložte podpěrnou nohu, dokud nezapadne na místo. Stiskněte tlačítko uvolnění ISOFIX a zasuněte konektory ISOFIX až na konec.

VAROVÁNÍ

K dalšímu kroku pokračujte až po zasunutí ISOFIXU až na doraz s červenými značkami. Zatlačte konektory ISOFIX přímo do úchytů, dokud neuslyšíte slyšitelné cvaknutí.

Uchopte tělo dětské sedačky a zkontrolujte, zda je pevně upevněna. Indikátor ISOFIX se mezitím rozsvítí zeleně. Pokud se sedačka chvěje a konektory ISOFIX se vytáhnou, zopakujte výše uvedené kroky a sedačku znovu nainstalujte.

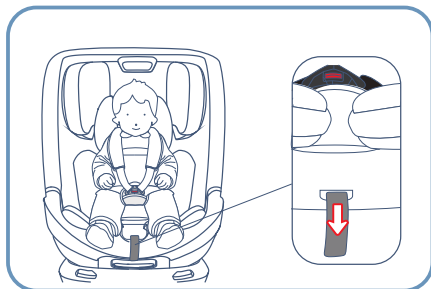
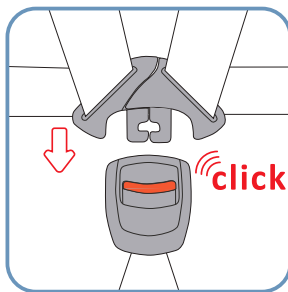
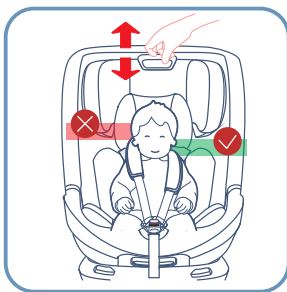
Stiskněte tlačítko nastavení podpěrné nohy a vytáhněte podpěrnou nohu, dokud nebude pevně dosedat na podlahu. Sledujte červeno-zelený indikátor ISOFIX pro ověření stavu instalace.

Stiskněte otočné tlačítko a nastavte sedačku do polohy proti směru jízdy, aby bylo možné dítě usadit na sedačku.

VAROVÁNÍ

Před každou jízdou se ujistěte, že je otočná část zcela zajištěna.

POKYNY K PROVOZU



Usad'te dítě do dětské sedačky.

Upozorňujeme, že správně nastavená opěrka hlavy zajišťuje optimální ochranu vašeho dítěte v autosedačce; opěrka hlavy musí být nastavena tak, aby ramenní popruhy byly ve stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte nebo mírně nad nimi.

Nejezděte, pokud není sedačka v poloze proti směru jízdy nebo proti směru jízdy.

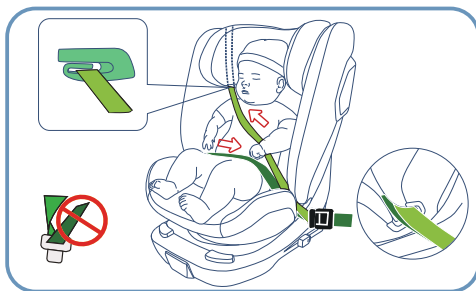
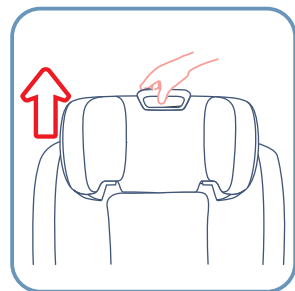
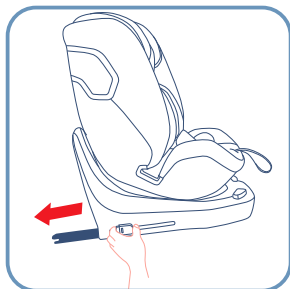
Před vložením do přezky spojte obě západky přezky a zajistěte je. Mělo by se ozvat cvaknutí. Utáhněte nastavovací popruh pásu a ujistěte se, že je dostatečně utažený. Měl by dítě držet, ale neměl by mu způsobovat nepohodlí.

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že pánevní pás je umístěn nízko, aby byla pánev pevně zajištěna. Zatáhněte za pás, dokud nebude ležet plochý a těsně přiléhat k tělu dítěte. Popruhy by měly být správně nastavené a neměly by být překroucené.

POKYNY K PROVOZU

Návod k instalaci pro postavu 100–150 cm, po směru jízdy, ISOFIX + 3bodový bezpečnostní pás vozidla.



Přidrže tělo dětského dítěte a držte jej sedadlo bezpečně upevněno. Zároveň se indikátor ISOFIXu rozsvítí zeleně. Pokud se pohybujete sedadlo a konektory ISOFIX se vytáhnou, zopakujte předchozí kroky a sedadlo znovu nainstalujte.

výška opěrky hlavy tak, aby vyhovovala vašemu dítěti. Protáhněte bezpečnostní pás automobilu vodičkou ramenního pásu. Usad'te dítě do dětské sedačky a proved'te bezpečnostní pás auta vodička pásu. Zapněte tříbodový bezpečnostní pás vozu s jasným „cvaknutím“.

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že je pánevní pás umístěn nízko, aby byla pánev pevně připevněna. Zatáhněte za pás, dokud nebude ležet naplocho a těsně přiléhat k tělu dítěte. Popruhy by měly být správně nastavené a neměly by být překroucené.

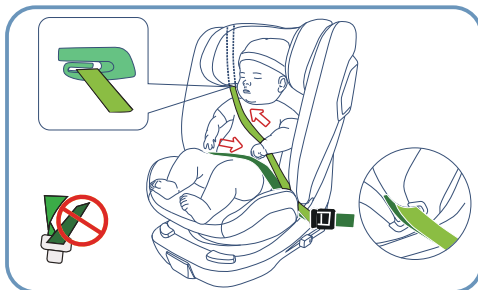
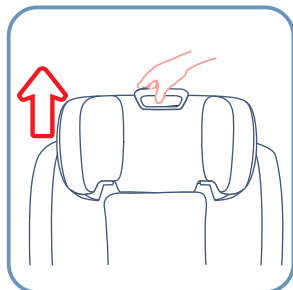
Složte podpěrnou nohu, dokud nezapadne na své místo. Stiskněte tlačítko uvolnění ISOFIX a zasuňte konektory ISOFIX až na konec.

VAROVÁNÍ

K dalšímu kroku pokračujte až po zasunutí ISOFIXU až na doraz s červenými značkami. Zatlačte konektory ISOFIX přímo do úchytů, dokud neuslyšíte slyšitelné cvaknutí.

POKYNY K PROVOZU

Návod k instalaci pro postavu 100–150 cm, po směru jízdy, ISOFIX + 3bodový bezpečnostní pás vozidla.

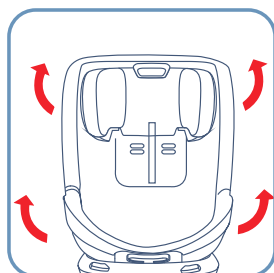
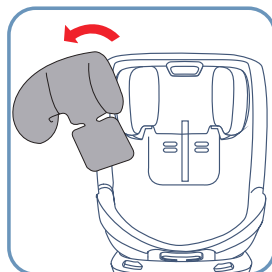


Složte opěrnou nohu, dokud nezapadne na místo. Nastavte výšku opěrky hlavy tak, aby vyhovovala vašemu dítěti. Protáhněte bezpečnostní pás vozidla vodičkem ramenního pásu. Usad'te dítě do dětské sedačky a nechte bezpečnostní pás vozidla projít vodičkou pásu. Zapněte tříbodový bezpečnostní pás vozidla tak, aby se ozval slyšitelný zvuk „cvaknutí“.

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že je pánevní pás umístěn nízko, aby byla pánev pevně připevněna. Zatáhněte za pás, dokud nebude ležet naplocho a těsně přiléhat k tělu dítěte. Popruhy by měly být správně nastavené a neměly by být překroucené.

Demontáž/montáž potahu dětské sedačky



Uvolněte přezku, rozepněte látkový potah opěrky hlavy a sejměte ramenní vycpávku. Skrytý pětibodový bezpečnostní pás. Vyjměte potah opěrky hlavy. Vyjměte gumičku pod vodičkou bederního pásu dětské sedačky a sejměte veškerý látkový potah z dětské sedačky.

Potah dětské sedačky můžete nainstalovat v opačném pořadí.

POKYNY K PROVOZU

Údržba dětských sedaček

Pokud je na povrchu dětské sedačky nebo přezky lehká skvrna, jemně ji otřete houbičkou s neutrálním čisticím prostředkem. Systém pásů je důležitým bezpečnostním prvkem. Nenamáčejte jej do tekutiny.

Upozornění

Nadměrné drhnutí zničí povrch látky a vrstvu houbičky.



VAROVÁNÍ

Neprat a neždírat, neoplachovat a nežehlit.
Dětská sedačka se nesmí používat bez potahu.

Zpráva

Toto je dětský zádržný systém „I-Size“. Je schválen dle předpisu č. 129 pro použití v místech sezení ve vozidlech „kompatibilních s I-Size“, jak je uvedeno výrobcí vozidel v uživatelské příručce vozidla.

V případě pochybností se obraťte na výrobce dětského zádržného systému nebo na prodejce.

Zpráva

Toto je podsedák I-Size s vylepšeným dětským zádržným systémem. Je schválen dle předpisu OSN č. 129 pro použití primárně v „sedacích pozicích I-Size“, jak je uvedeno výrobcí vozidel v uživatelské příručce vozidla.

V případě pochybností se obraťte na výrobce vylepšeného dětského zádržného systému nebo na prodejce.

DŮLEŽITÉ

NEPOUŽÍVEJTE V SMĚRU DOPROVODU DŘÍVE NEŽ DÍTĚ PŘESAHE 15 MĚSÍCŮ (viz návod k použití).

Vhodné pouze pro použití v uvedených vozidlech vybavených tříbodovým pásem, který je schválen dle předpisu EHK č. 16.

Einführung

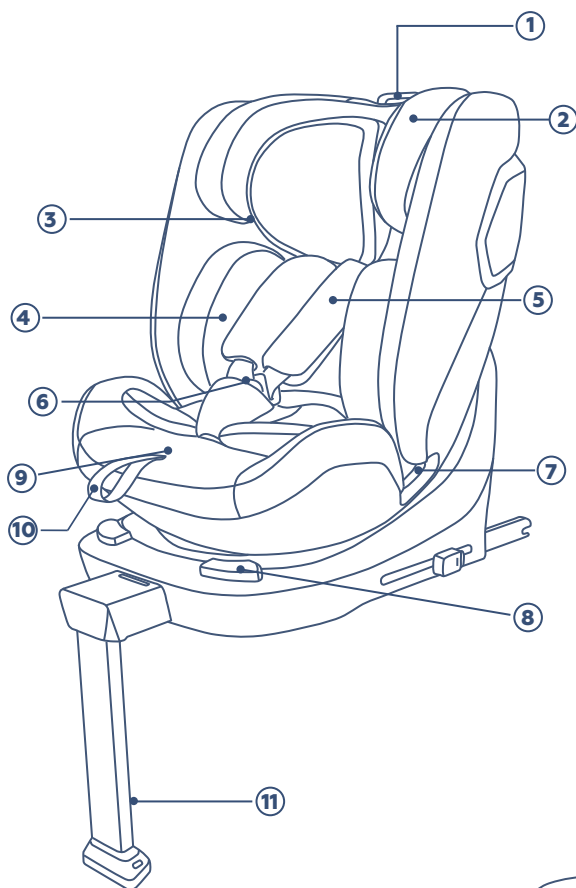
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Carrello-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Produkt- und Fahrzeug-Bedienungsanleitung des Kinderrückhaltesystems sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen in der Anleitung.

ACHTUNG

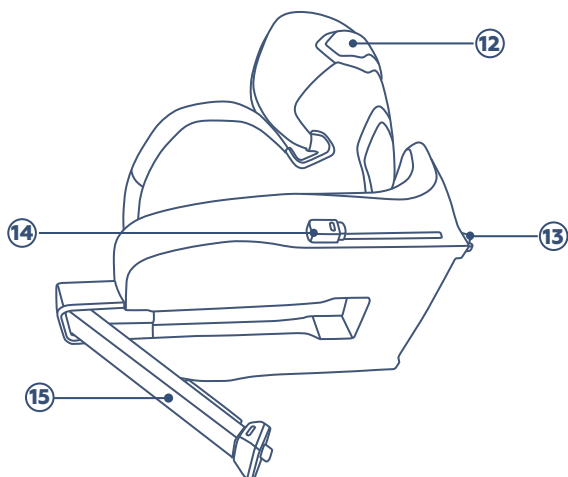
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Die starren Teile und Kunststoffteile eines Kinderrückhaltesystems müssen so platziert und eingebaut werden, dass sie im Alltagsgebrauch nicht von einem beweglichen Sitz oder einer Fahrzeugtür eingeklemmt werden können.
- Die Gurte, die das Rückhaltesystem am Fahrzeug befestigen, müssen straff sein, die Stützbeine müssen den Fahrzeugboden berühren, die Gurte, die das Kind zurückhalten, müssen an den Körper des Kindes angepasst sein und dürfen nicht verdreht sein.
- Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief getragen wird.
- Das Kinderrückhaltesystem ist nach einem Autounfall nicht mehr zur weiteren Verwendung geeignet.
- Es ist gefährlich, ohne Genehmigung der Typgenehmigungsbehörde Änderungen oder Ergänzungen am System vorzunehmen, ebenso wie die Nichtbeachtung der Einbauanleitung des Herstellers.
- Das Kinderrückhaltesystem sollte vor Sonnenlicht geschützt werden, da es sonst zu heiß für die Haut des Kindes werden kann.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt im Kinderrückhaltesystem zurückgelassen werden.
- Stellen Sie sicher, dass Gepäck oder andere Gegenstände, die im Falle eines Aufpralls Verletzungen verursachen können, ordnungsgemäß gesichert sind.
- Stellen Sie sicher, dass das verbesserte Kinderrückhaltesystem nicht ohne die Abdeckung verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass die ECRS-Abdeckung nur durch die vom Hersteller empfohlene Abdeckung ersetzt wird, da die Abdeckung integraler Bestandteil der Rückhaltefunktion ist.
- Informationen zur Verwendung eines i-Size ECRS finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.
- **WICHTIG: NICHT VORWÄRTSGERICHTET VERWENDEN, BEVOR DAS KIND 15 Monate ALT IST.** (Siehe Anleitung.)

BETRIEBSANLEITUNG

Kennen Sie Ihren Kindersitz:



- 1. Kopfstützen-Verstellschlaufe
- 2. Kopfstütze
- 3. Schultergurtführung
- 4. Innenpolster
- 5. Schultergurtpolster
- 6. Hosenträgergurtsystem
- 7. Beckengurtführung
- 8. Drehknopf
- 9. Einstellknopf
- 10. Einstellgurt



- 11. Stützbein-Einstellknopf
- 12. Seitenaufprallschutz
- 13. ISOFIX-Anschluss
- 14. ISOFIX-Entriegelungsknopf
- 15. Stützbein

BETRIEBSANLEITUNG

Produktbeschreibung:

Typ	Höhe	Richtung Position	Zusammenbau	Genehmigungstyp
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Zurück	ISOFIX + Stützbein + Gurtsystem	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Nach vorne	ISOFIX + Stützbein + Gurtsystem	
	100-150cm	Nach vorne	Fahrzeug-Dreipunktgurt + ISOFIX-Befestigung Fahrzeug 3-Punkt-Gurt	I-SIZE Booster seat

So können Sie Ihren Kindersitz verwenden:



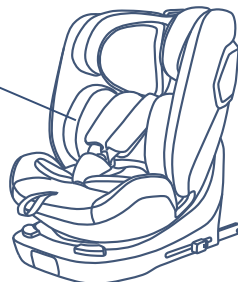
Die äußeren Rücksitze bieten den sichersten Platz im Fahrzeug für Kinder unter 12 Jahren. Dieser Kindersitz muss in Fahrtrichtung eingebaut werden. Nicht in seitlich oder nach hinten gerichteten Fahrzeugsitzen einbauen. Bei Fragen zur Installation lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs. Manche Fahrzeuge bieten keine geeignete Position für den Einbau unseres Kindersitzes oder anderer Kindersitze.

Verwendung des Baby-Innenkissens:

WARNUNG

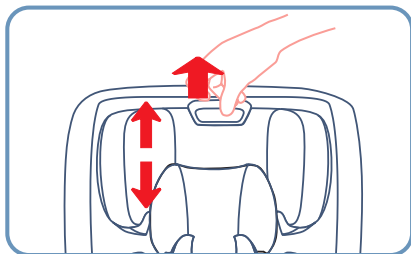
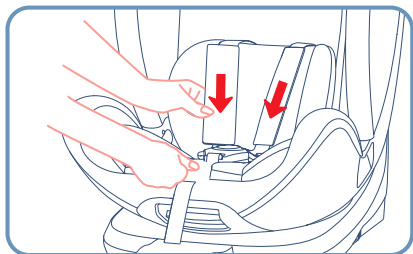
Innenkissen

Dieses Kissen ist für Kinder mit einer Körpergröße von 40–75 cm geeignet.



BETRIEBSANLEITUNG

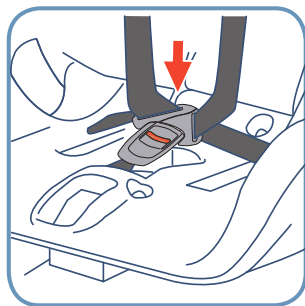
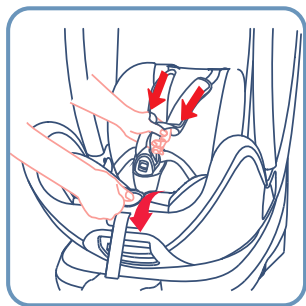
Gurtsystem & Kopfstützenverstellung



Lösen Sie die Schultergurte, indem Sie den Gurtverstellknopf drücken und die Schultergurte so weit wie möglich nach vorne ziehen. Ziehen Sie an der Verstellschleife der Kopfstütze, um die Kopfstütze zu entriegeln. Ziehen oder drücken Sie dann die Kopfstütze, um sie nach oben oder unten zu verstellen.

- Stellen Sie die Kopfstütze vor dem Einbau des Kindersitzes in Ihr Fahrzeug auf die richtige Höhe für Ihr Baby/Kind ein und prüfen Sie, ob sie richtig eingerastet ist.
- Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze so ein, dass sie nahe an der Schulterhöhe Ihres Babys/-Kindes liegt. Wenn sie sich in der mittleren von zwei Positionen befindet, wählen Sie bitte die höhere Position.

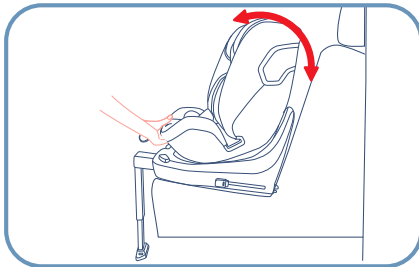
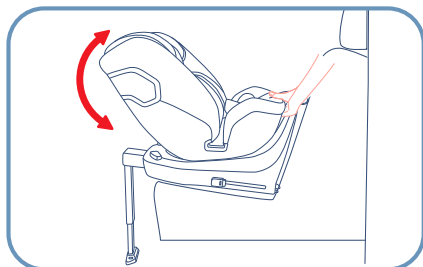
Verstecken des 5-Punkt-Gurtsystems



Lockern Sie den 5-Punkt-Gurt des Kindersitzes so weit wie möglich, indem Sie den Knopf der Gurtverstellung drücken und die Gurte so weit wie möglich ziehen. Öffnen Sie den Stoffbezug der Kopfstütze und legen Sie das Schulterpolster darunter. Verstauen Sie die Gurtschnalle in der Basis.

BETRIEBSANLEITUNG

Ändern Sie die Liegepositionen



Dieses Produkt verfügt über fünf Liegepositionen. Um die Position zu ändern, greifen Sie den Hebel an der Vorderseite des Sitzes und drücken oder ziehen Sie den Sitz in die gewünschte Position, bis Sie ein hörbares „Klick“ hören.

Rückwärtsgerichtete Einstellung

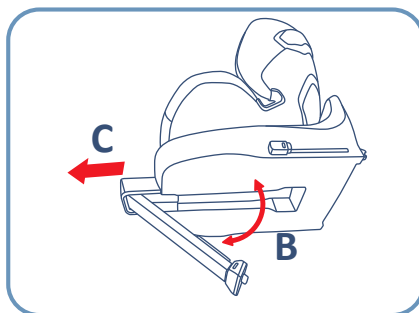
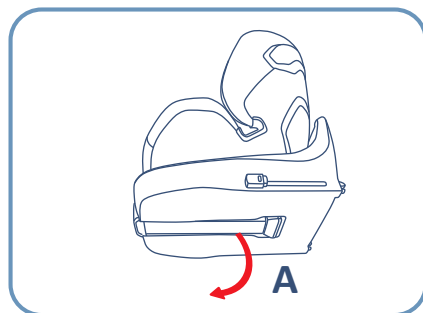
– Für eine Körpergröße von 40–105 cm (rückwärtsgerichtet) können die Liegepositionen 1, 2, 4 und 5 verwendet werden.

Vorwärtsgerichtete Einstellung

– Für eine Körpergröße von 76–105 cm (vorwärtsgerichtet) können die Liegepositionen 1, 2, 4 und 5 verwendet werden.

– Für eine Körpergröße von 100–150 cm (vorwärtsgerichtet) können nur die Liegepositionen 1 verwendet werden.

Stützbein öffnen / Stützbein einfahren



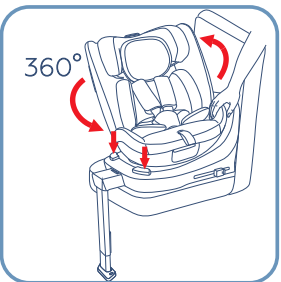
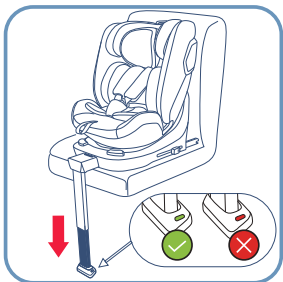
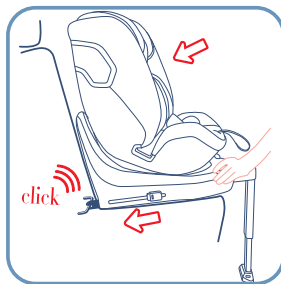
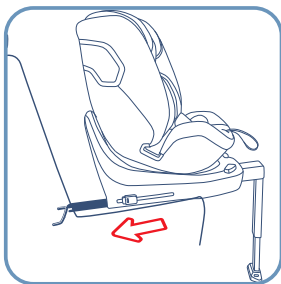
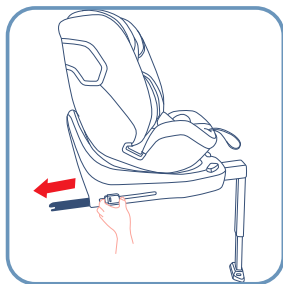
Entfernen Sie zunächst das Stützbein von der Unterseite des Kindersitzes. Drehen Sie das Stützbein nach außen, um die gesamte Stützbeineinheit herauszuziehen. Das Einklappen des Stützbeins erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Achtung

Drehen Sie das Stützbein um 45° nach hinten und schieben Sie die Stützbeineinheit nach innen, bis sie vollständig einrastet. Klappen Sie das Stützbein anschließend in den Schlitz an der Unterseite des Kindersitzes.

BETRIEBSANLEITUNG

Einbauanleitung für Körpergröße 40–105 cm / <18 kg
Rückwärtsgerichtet, ISOFIX + Stützfuß + Gurtsystem



Klappen Sie das Stützbein aus, bis es einrastet. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungstaste, um die ISOFIX-Anschlüsse bis zum Anschlag zu schieben.

WARNUNG

Fahren Sie bitte erst mit dem nächsten Schritt fort, wenn ISOFIX bis zum Anschlag eingeschoben ist und die roten Markierungen sichtbar sind. Drücken Sie die ISOFIX-Konnectoren direkt in die Verankerungen, bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören.

Fassen Sie den Kindersitz an, um zu prüfen, ob er fest sitzt. Die ISOFIX-Anzeige leuchtet grün. Sollte der Sitz wackeln und die ISOFIX-Anschlüsse herausgezogen werden, wiederholen Sie die obigen Schritte und installieren Sie den Sitz erneut.

Drücken Sie den Einstellknopf des Stützbeins und ziehen Sie das Stützbein heraus, bis es fest auf dem Boden steht. Beobachten Sie die rot/grüne Anzeige des Stützbeins, um den Installationsstatus zu bestätigen.

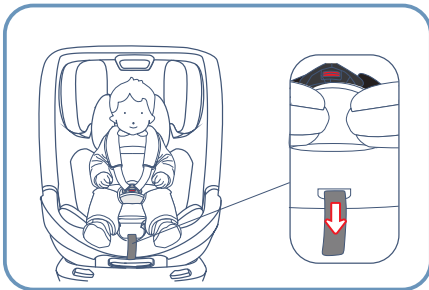
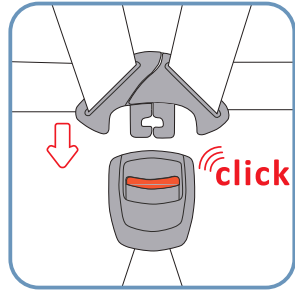
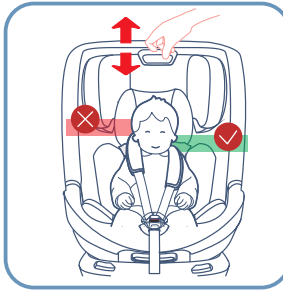
Drücken Sie den Drehknopf, um den Sitz in die seitliche Position zu bringen, damit das Kind hineingesetzt werden kann.

WARNUNG

Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass das Drehteil vollständig eingerastet ist. Fahren Sie nur, wenn der Sitz in vorwärts- oder rückwärtsgerichteter Position ist.

BETRIEBSANLEITUNG

Einbauanleitung für Körpergröße 40–105 cm / <18 kg
Rückwärtsgerichtet, ISOFIX + Stützfuß + Gurtsystem



Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz.

Bitte beachten Sie: Eine korrekt eingestellte Kopfstütze gewährleistet optimalen Schutz für Ihr Kind im Kindersitz. Die Kopfstütze muss so eingestellt sein, dass sich die Schultergurte auf gleicher Höhe mit den Schultern Ihres Kindes oder etwas darüber befinden.

Führen Sie die beiden Gurtschlossverschlüsse zusammen und rasten Sie sie ein, bevor Sie sie in das Gurtschloss einführen.

Dies sollte ein Klickgeräusch erzeugen. Ziehen Sie den Gurtverstellgurt fest und achten Sie darauf, dass der Gurt ausreichend fest sitzt. Er sollte das Kind halten, aber nicht unbequem

WARNUNG

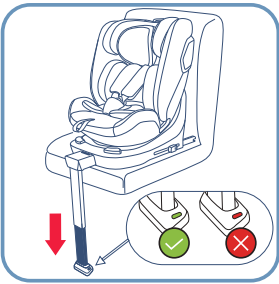
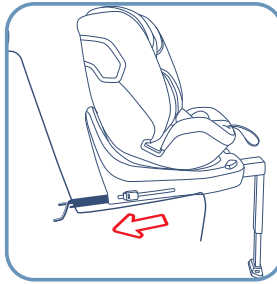
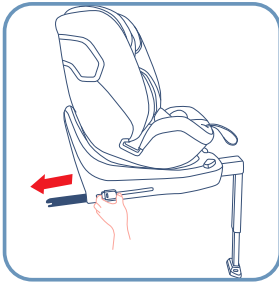
Bitte achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief angelegt ist, damit das Becken fest umschlossen ist. Die Gurte müssen korrekt eingestellt sein und dürfen nicht verdreht sein.

Drehen des Kindersitzes in die rückwärtsgerichtete Position.

Für Kinder unter 15 Monaten ist nur die rückwärtsgerichtete Position verfügbar.

BETRIEBSANLEITUNG

Einbauanleitung für Körpergröße 76–105 cm, ≤ 18 kg
Vorwärtsgerichtet, ISOFIX + Stützbein + Gurtsystem



Klappen Sie das Stützbein aus, bis es einrastet. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungstaste, um die ISOFIX-Anschlüsse bis zum Anschlag zu schieben.

WARNUNG

Fahren Sie bitte erst mit dem nächsten Schritt fort, wenn ISOFIX bis zum Anschlag eingeschoben ist und die roten Markierungen sichtbar sind. Drücken Sie die ISOFIX-Konnectoren direkt in die Verankerungen, bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören.

Fassen Sie den Kindersitz an, um zu prüfen, ob er fest sitzt. Die ISOFIX-Anzeige leuchtet grün. Sollte der Sitz wackeln und die ISOFIX-Anschlüsse herausgezogen werden, wiederholen Sie die obigen Schritte und installieren Sie den Sitz erneut.

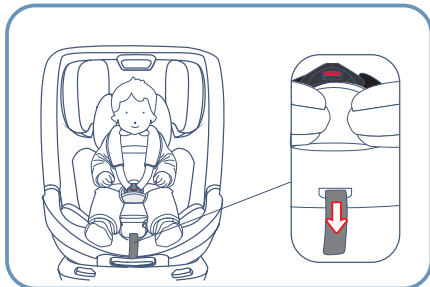
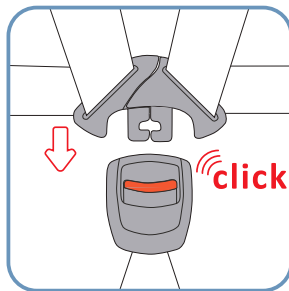
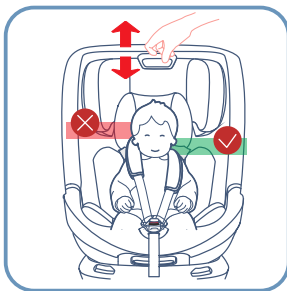
Drücken Sie den Einstellknopf des Stützbeins und ziehen Sie das Stützbein heraus, bis es fest auf dem Boden steht. Beobachten Sie die rot-grüne ISOFIX-Anzeige, um den Installationsstatus zu bestätigen.

Drücken Sie den Drehknopf, um den Sitz in die seitliche Position zu bringen, damit ein Kind

WARNUNG

Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass das Drehteil vollständig eingerastet ist.

BETRIEBSANLEITUNG



Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz.

Bitte beachten Sie: Eine korrekt eingestellte Kopfstütze gewährleistet optimalen Schutz für Ihr Kind im Kindersitz. Die Kopfstütze muss so eingestellt sein, dass sich die Schultergurte auf gleicher Höhe mit den Schultern Ihres Kindes oder etwas darüber befinden.

Fahren Sie nur, wenn der Sitz vorwärts- oder rückwärtsgerichtet ist.

Führen Sie die beiden Gurtschlossverschlüsse zusammen und rasten Sie sie ein, bevor Sie sie in das Gurtschloss einführen.

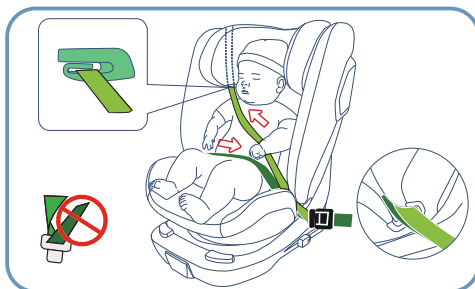
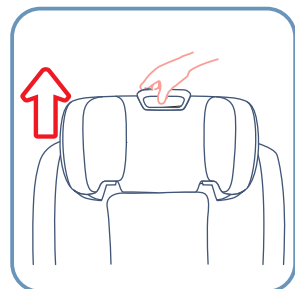
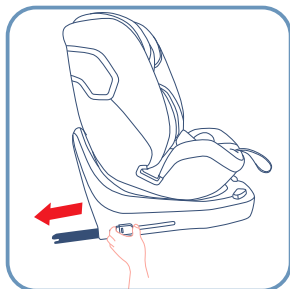
Dies sollte ein Klickgeräusch erzeugen. Ziehen Sie den Gurtverstellgurt fest und achten Sie darauf, dass der Gurt ausreichend fest sitzt. Er sollte das Kind halten, aber nicht unbequem machen.

WARNUNG

Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief sitzt, damit das Becken fest umschlossen ist. Ziehen Sie am Gurt, bis er flach und eng am Körper Ihres Kindes anliegt. Achten Sie darauf, dass die Gurte richtig eingestellt sind und nicht verdreht sind.

BETRIEBSANLEITUNG

Einbauanleitung für Körpergröße 100–150 cm,
vorwärtsgerichtet, ISOFIX + Fahrzeug-Dreipunktgurt.



Greifen Sie den Kindersitz, um zu prüfen, ob er fest sitzt. Die ISOFIX-Anzeige leuchtet grün. Sollte der Sitz wackeln und die ISOFIX-Anschlüsse herausgezogen werden, wiederholen Sie die obigen Schritte und installieren Sie den Sitz erneut.

Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze auf Ihr Kind ein. Führen Sie den Fahrzeuggurt durch die Schultergurtführung. Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz und führen Sie den Fahrzeuggurt durch die Gurtführungen. Schließen Sie den 3-Punkt-Fahrzeuggurt, bis ein hörbares „Klick“ zu hören ist.

WARNUNG

Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief sitzt, damit das Becken fest umschlossen ist. Ziehen Sie am Gurt, bis er flach und eng am Körper Ihres Kindes anliegt. Achten Sie darauf, dass die Gurte richtig eingestellt sind und nicht verdreht sind.

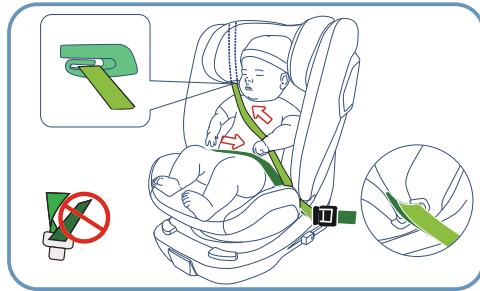
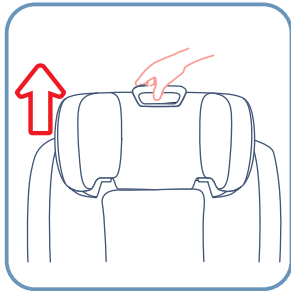
Klappen Sie das Stützbein ein, bis es einrastet. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungstaste, um die ISOFIX-Anschlüsse bis zum Ende zu schieben.

WARNUNG

Fahren Sie bitte erst mit dem nächsten Schritt fort, wenn ISOFIX bis zum Anschlag eingeschoben ist und die roten Markierungen sichtbar sind. Drücken Sie die ISOFIX-Konnectoren direkt in die Verankerungen, bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören.

BETRIEBSANLEITUNG

Einbauanleitung für Körpergröße 100–150 cm,
vorwärtsgerichtet, ISOFIX + Fahrzeug-Dreipunktgurt.

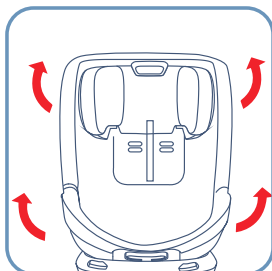
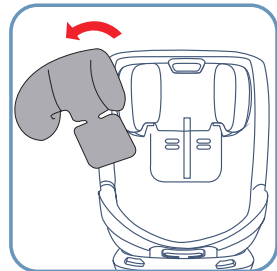


Klappen Sie den Stützfuß ein, bis er einrastet. Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze auf Ihr Kind ein. Führen Sie den Fahrzeuggurt durch die Schultergurtführung. Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz und lassen Sie den Fahrzeuggurt durch die Gurtführungen laufen. Schließen Sie den 3-Punkt-Fahrzeuggurt mit einem hörbaren „Klick“.

WARNUNG

Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief sitzt, damit das Becken fest umschlossen ist. Ziehen Sie am Gurt, bis er flach und eng am Körper Ihres Kindes anliegt. Achten Sie darauf, dass die Gurte richtig eingestellt sind und nicht verdreht sind.

Kindersitzbezug abnehmen/anbringen



Öffnen Sie die Schnalle, knöpfen Sie den Bezug der Kopfstütze auf und entfernen Sie das Schulterpolster. Verstecken Sie den Fünfpunkt-Sicherheitsgurt. Nehmen Sie den Bezug der Kopfstütze heraus. Entfernen Sie das Gummiband unter der Beckengurtführung des Kindersitzes und nehmen Sie den gesamten Bezug vom Kindersitz ab.

Sie können den Kindersitzbezug in umgekehrter Reihenfolge montieren.

BETRIEBSANLEITUNG

Pflegen Sie den Kindersitz

Sollten sich leichte Flecken auf der Oberfläche des Kindersitzes oder des Gurtschlösses befinden, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Schwamm und einem neutralen Reinigungsmittel ab. Das Gurtsystem ist ein wichtiges Sicherheitselement. Weichen Sie es nicht in Flüssigkeiten ein.

Hinweis: Übermäßiges Schrubben zerstört die Stoffoberfläche und die Schwammschicht.



WARNUNG

Nicht waschen und auswringen, nicht ausspülen, nicht bügeln.
Der Kindersitz darf nicht ohne Sitzbezug verwendet werden.

Nachricht

Dies ist ein I-Size-Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß Verordnung Nr. 129 für die Verwendung in I-Size-kompatiblen Fahrzeugsitzen zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller in der Bedienungsanleitung angegeben.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

Nachricht

Dies ist ein I-Size-Kindersitzerhöhungssystem mit verbessertem Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung in I-Size-Sitzpositionen zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller in der Bedienungsanleitung angegeben.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

WICHTIG

VERWENDEN SIE DEN SITZ NICHT IN VORWÄRTSGERICHTETER RICHTUNG, BEVOR DAS KIND 15 MONATE ALTER IST (siehe

Nur für die Verwendung in den aufgeführten Fahrzeugen geeignet, die mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet sind, der nach der ECE-Regelung Nr. 16 zugelassen ist.

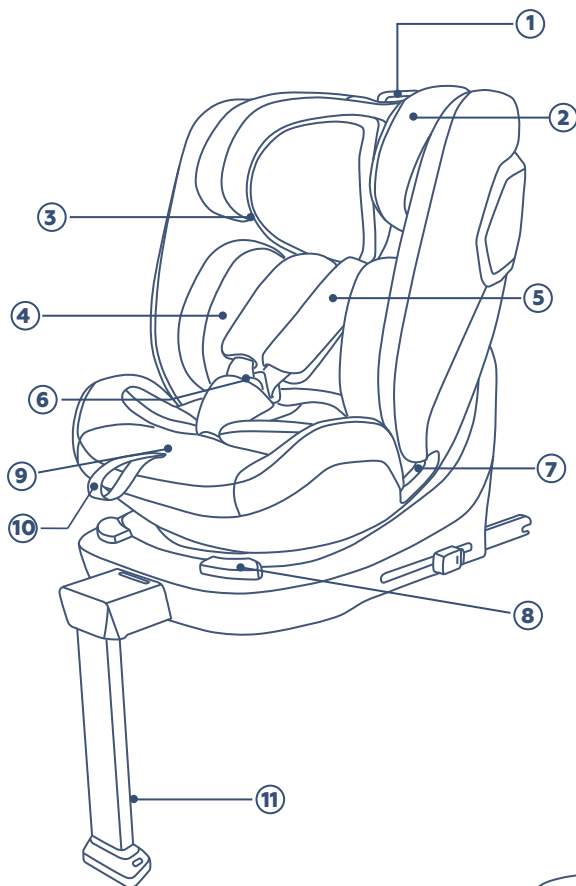
Gracias por elegir el producto Carrello. Lea atentamente el manual de instrucciones del producto y el manual de instrucciones del automóvil relacionados con el sistema de retención infantil antes de usarlo, instálelo y utilícelo de acuerdo con el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA

- Lea atentamente este manual de instrucciones.
- Los elementos rígidos y las piezas de plástico de un SRIE deberán estar situados e instalados de modo que no puedan quedar atrapados por un asiento móvil o en una puerta del vehículo durante el uso cotidiano del mismo.
- Todas las correas que sujeten el sistema de retención al vehículo deberán estar tensas, todas las patas de apoyo deberán estar en contacto con el suelo del vehículo, todas las correas que sujeten al niño deberán ajustarse al cuerpo del niño y las correas no deberán estar retorcidas.
- Es importante asegurarse de que las correas abdominales se lleven bajas.
- El ECRS no es apto para seguir utilizándose después de un accidente de tráfico.
- Es peligroso realizar cualquier alteración o añadido al dispositivo sin la aprobación de la autoridad de homologación de tipo, y también es peligroso no seguir al pie de la letra las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.
- El sistema de retención infantil debe mantenerse alejado de la luz solar, ya que de lo contrario podría estar demasiado caliente para la piel del niño.
- Asegúrese de no dejar a los niños solos en su SRIE.
- Asegúrese de que el equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión estén bien sujetos.
- Asegúrese de que el Sistema de retención infantil mejorado no se utiliza sin la cubierta.
- Asegúrese de que la funda del SRIE no se sustituye por otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la funda forma parte integrante de las prestaciones del sistema de retención.
- Consulte el manual del fabricante del vehículo para el uso de un «i-Size ECRS».
- **IMPORTANTE- NO UTILICE LA SILLA DE SEGURIDAD EN SENTIDO ADELANTE ANTES DE QUE LA EDAD DEL NIÑO SUPERE LOS 15 MESES.** (Consulte las instrucciones).

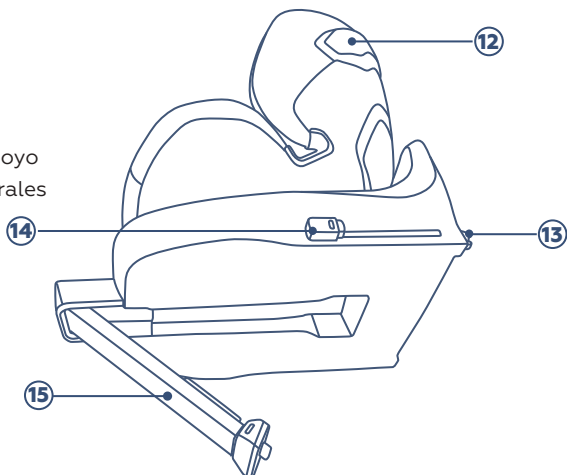
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Conozca su asiento infantil:



1. Presilla de ajuste del reposacabezas
2. Reposacabezas
3. Guía del cinturón de hombro
4. Cojín interior
5. Almohadilla del cinturón de hombro
6. Sistema de arnés
7. Guía del cinturón de regazo
8. Botón de rotación
9. Botón del dispositivo de ajuste
10. Correa de ajuste

11. Botón de ajuste de la pata de apoyo
12. Protección contra impactos laterales
13. Conector ISOFIX
14. Botón de liberación de ISOFIX
15. Pata de apoyo



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Descripción del Producto:

Tipo	Estatura	Dirección de orientación	Instalación	Tipo de aprobación
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Hacia atrás	ISOFIX + Pata de Apoyo + Arnés	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Adelante	ISOFIX + Pata de Apoyo + Arnés	
	100-150cm	Adelante	Cinturón de seguridad de 3 puntos + fijación ISOFIX	I-SIZE Booster seat
			Cinturón de seguridad de 3 puntos para vehículos	

Puedes utilizar el asiento infantil para el coche. como sigue:



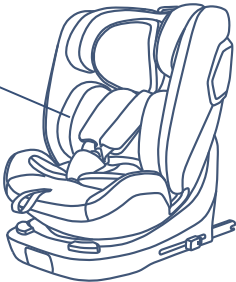
Los asientos traseros exteriores son la posición más segura del vehículo para niños menores de 12 años. Este producto debe instalarse en el asiento del vehículo orientado hacia adelante. No lo instale en el asiento del vehículo orientado lateralmente ni hacia atrás. Si tiene alguna duda sobre la instalación, consulte el manual de usuario de su vehículo. Algunos vehículos no tienen una posición adecuada para instalar nuestro producto u otro asiento de seguridad.

Uso del cojín interior para bebé:

ADVERTENCIA

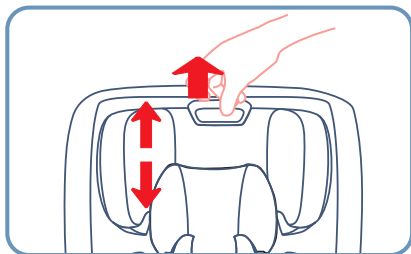
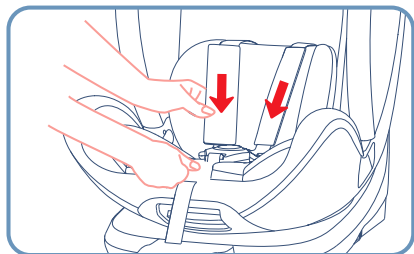
Cojín interior

Este cojín es adecuado para niños de 40 a 75 cm de altura.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

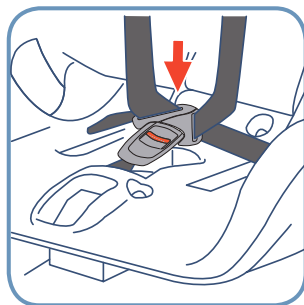
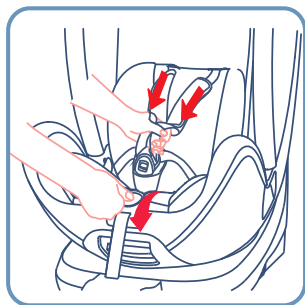
Sistema de arnés y ajuste del reposacabezas



Afloje las correas de los hombros presionando el botón de ajuste del arnés y tire de ellas lo más adelante posible. Tire del lazo de ajuste del reposacabezas para desbloquearlo y, a continuación, tire o empuje el reposacabezas para ajustarlo hacia arriba o hacia abajo.

- Antes de instalar la silla infantil en su vehículo, ajuste el reposacabezas a la altura correcta para el bebé/niño y compruebe que esté bien enganchado.
- Ajuste la altura del reposacabezas lo más cerca posible de la posición de los hombros del bebé/niño. Si está en una posición intermedia, utilice la más alta.

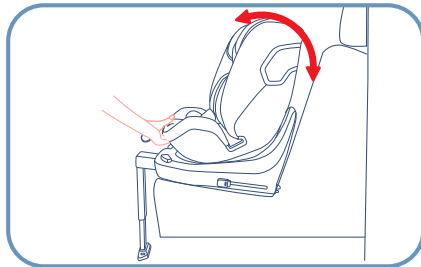
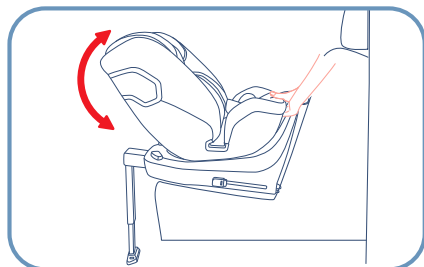
Ocultar el sistema de arnés de 5 puntos



Afloje el arnés de 5 puntos del asiento infantil lo máximo posible presionando el botón de ajuste del arnés y tirando de las correas hasta el tope. Desabroche la funda de tela del reposacabezas y coloque la hombrera debajo. Guarde la hebilla en su lugar en la base.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cambiar las posiciones de inclinación



Este producto tiene 5 posiciones de reclinación. Para cambiar la posición, sujete la palanca en la parte delantera del asiento y empuje o tire del asiento hasta la posición deseada hasta que oiga un "clic".

Ajuste en sentido contrario a la marcha

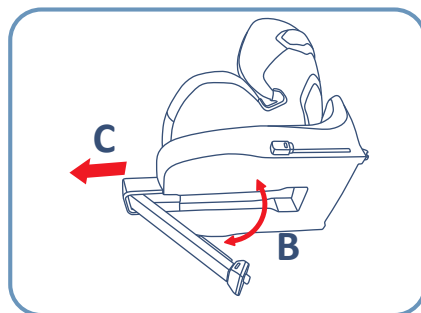
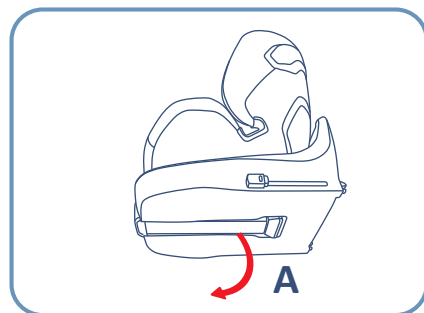
- Para estaturas de 40 a 105 cm en sentido contrario a la marcha, se pueden utilizar las posiciones de reclinación 1.2.3.4.5.

Ajuste en sentido contrario a la marcha

- Para estaturas de 76 a 105 cm en sentido contrario a la marcha, se pueden utilizar las posiciones de reclinación 1.2.3.4.5.

- Para estaturas de 100 a 150 cm en sentido contrario a la marcha, solo se pueden utilizar las posiciones de reclinación 1.

Abrir la pata de apoyo / Retraer la pata de apoyo



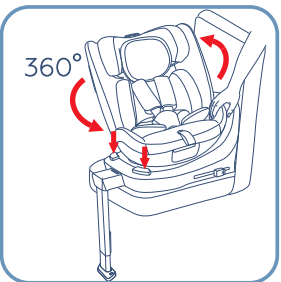
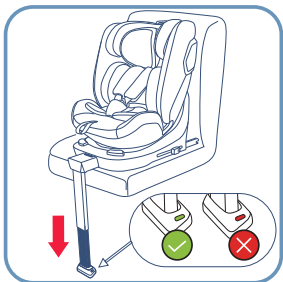
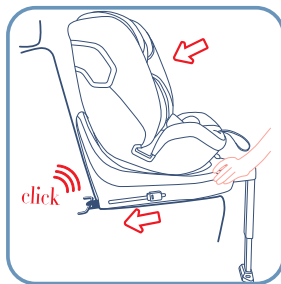
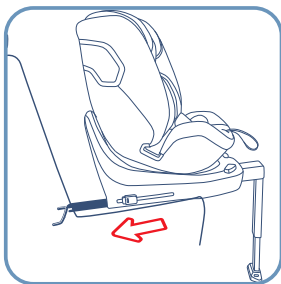
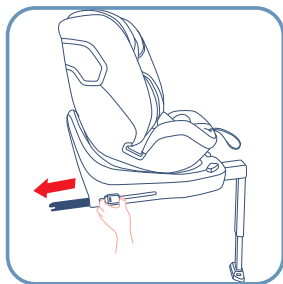
Primero, retire la pata de apoyo de la parte inferior del asiento infantil. Al girar la pata de apoyo hacia afuera, podrá extraer el conjunto de la pata. Puede retraer la pata de apoyo siguiendo los pasos a la inversa.

ADVERTENCIA

Gire la pata de apoyo hacia atrás 45° y empuje el conjunto de la pata hacia adentro hasta que encaje completamente. Finalmente, pliegue la pata de apoyo en la ranura de la parte inferior del asiento infantil.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

*Instrucciones de instalación para niños de estatura 40-105 cm/<18 kg
Orientado hacia atrás, ISOFIX + Pata de apoyo + Arnés*



Despliegue la pata de apoyo hasta que encaje. Presione el botón de liberación ISOFIX para deslizar los conectores ISOFIX hasta el final.

ADVERTENCIA

Continúe con el siguiente paso solo cuando el ISOFIX se haya deslizado hasta el final, donde aparecen las marcas rojas. Presione los conectores ISOFIX directamente en los anclajes hasta que oiga un clic.

Sujete el cuerpo de la silla infantil para comprobar si está bien sujeta. El indicador ISOFIX se iluminará en verde. Si la silla se mueve y los conectores ISOFIX se salen, repita los pasos anteriores y vuelva a instalarla.

Apriete el botón de ajuste de la pata de apoyo y tire de ella hasta que se apoye firmemente en el suelo. Observe el indicador rojo/verde de la pata de apoyo para confirmar el estado de la instalación.

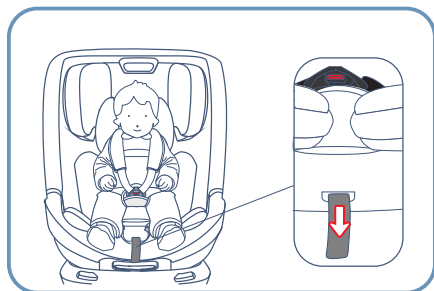
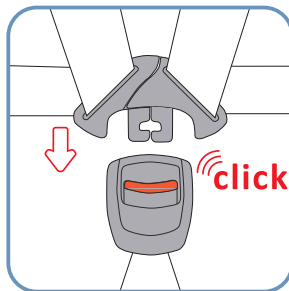
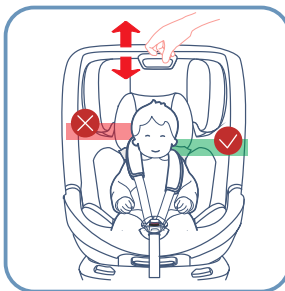
Presione el botón de rotación y ajuste la silla en posición lateral para facilitar la colocación del niño.

ADVERTENCIA

Antes de cada viaje, asegúrese de que la parte giratoria esté completamente acoplada. No conduzca a menos que el asiento esté orientado hacia adelante o hacia atrás.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

*Instrucciones de instalación para niños de estatura 40-105 cm/<18 kg
Orientado hacia atrás, ISOFIX + Pata de apoyo + Arnés*



Coloque al niño en la silla infantil.

Tenga en cuenta que un reposacabezas correctamente ajustado garantiza una protección óptima para su hijo en la silla infantil. El reposacabezas debe ajustarse de modo que las correas de los hombros queden a la misma altura que los hombros del niño o ligeramente por encima.

Junte los dos cierres de la hebilla y engánchelos antes de colocarlos en la hebilla. Debería oír un clic. Apriete la correa de ajuste del arnés y asegúrese de que esté bien tenso. Debe sujetar al niño, pero no incomodarlo.

ADVERTENCIA

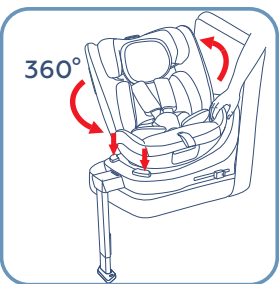
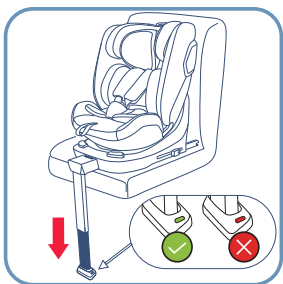
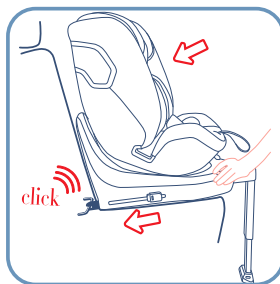
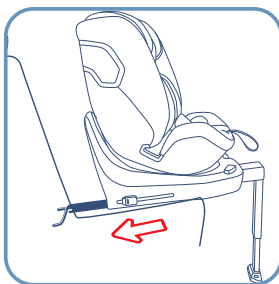
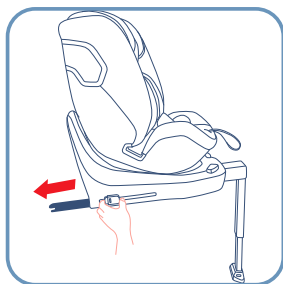
Asegúrese de que la correa de regazo esté baja, de modo que la pelvis quede firmemente sujeta. Las correas deben estar correctamente ajustadas y no estar torcidas.

Giro del asiento infantil a la posición orientada hacia atrás.

Solo está disponible la posición orientada hacia atrás para niños menores de 15 meses.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

*Instrucciones de instalación para niños de 76 a 105 cm de estatura y ≤ 18 kg
Orientado hacia delante, ISOFIX + pata de apoyo + arnés*



Despliegue la pata de apoyo hasta que encaje. Presione el botón de liberación ISOFIX para deslizar los conectores ISOFIX hasta el final.

ADVERTENCIA

Continúe con el siguiente paso solo cuando el ISOFIX se haya deslizado hasta el final, donde aparecen las marcas rojas. Presione los conectores ISOFIX directamente en los anclajes hasta que oiga un clic.

Sujete el cuerpo de la silla infantil para comprobar si está bien sujeta. El indicador ISOFIX se iluminará en verde. Si la silla se mueve y los conectores ISOFIX se salen, repita los pasos anteriores y vuelva a instalarla.

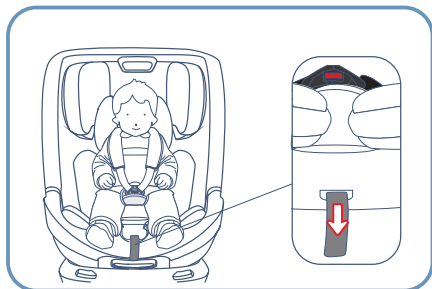
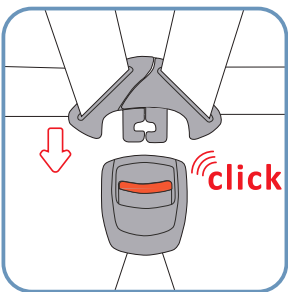
Apriete el botón de ajuste de la pata de apoyo y tire de ella hasta que se apoye firmemente en el suelo. Observe el indicador ISOFIX rojo/verde para confirmar el estado de la instalación.

Presione el botón giratorio y ajuste la silla en posición lateral para facilitar la colocación del niño.

ADVERTENCIA

Antes de cada viaje, asegúrese de que la parte giratoria esté completamente acoplada.

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Coloque al niño en la silla infantil.

Tenga en cuenta que un reposacabezas correctamente ajustado garantiza una protección óptima para su hijo en la silla de seguridad. El reposacabezas debe ajustarse de modo que las correas de los hombros queden a la misma altura que los hombros del niño o ligeramente por encima.

No conduzca a menos que la silla esté orientada hacia adelante o hacia atrás.

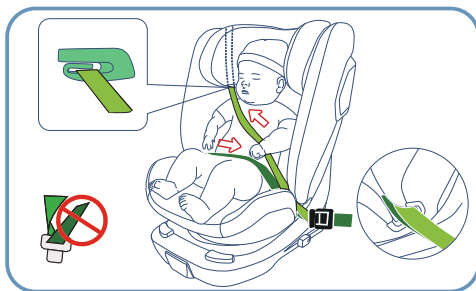
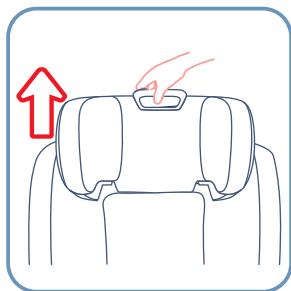
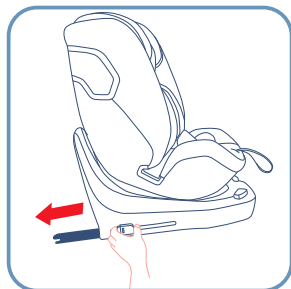
Junte los dos cierres de la hebilla y engánchelos antes de colocarlos en la hebilla. Esto debería hacer un clic. Apriete la correa de ajuste del arnés y asegúrese de que esté bien tenso. Debe sujetar al niño, pero no incomodarlo.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la correa de regazo esté baja, de modo que la pelvis quede firmemente sujeta. Tire de la correa hasta que quede plana y ajustada al cuerpo del niño. Las correas deben estar correctamente ajustadas y no estar retorcidas.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Instrucciones de instalación para niños de 100 a 150 cm de estatura, en el sentido de la marcha, con ISOFIX y cinturón de seguridad de 3 puntos.



Sujete el cuerpo de la silla infantil para comprobar si está bien abrochada. El indicador ISOFIX se iluminará en verde. Si la silla vibra y los conectores ISOFIX se salen, repita los pasos anteriores y vuelva a instalarla.

Ajuste la altura del reposacabezas a la de su hijo. Pase el cinturón de seguridad del vehículo por la guía del cinturón de hombro. Coloque a su hijo en la silla infantil y deje que el cinturón de seguridad del vehículo pase por las guías. Abroche el cinturón de seguridad de 3 puntos hasta oír un "clic".

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la correa de regazo esté bien baja, de modo que la pelvis quede firmemente sujeta. Tire de la correa hasta que quede plana y ajustada al cuerpo del niño. Las correas deben estar correctamente ajustadas y no estar torcidas.

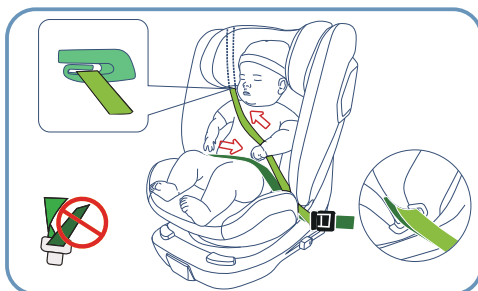
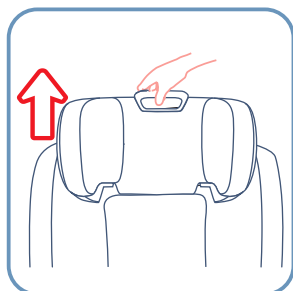
Doble la pata de apoyo hasta que encaje en su lugar. Presione el botón de liberación del sistema ISOFIX para deslizar los conectores ISOFIX hasta el final.

ADVERTENCIA

Continúe con el siguiente paso solo cuando el ISOFIX se haya deslizado hasta el final, donde aparecen las marcas rojas. Presione los conectores ISOFIX directamente en los anclajes hasta que oiga un clic.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Instrucciones de instalación para niños de 100 a 150 cm de estatura, en el sentido de la marcha, con ISOFIX y cinturón de seguridad de 3 puntos.

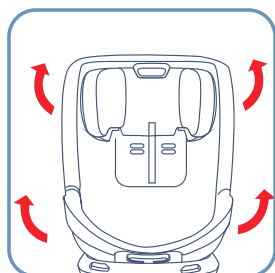
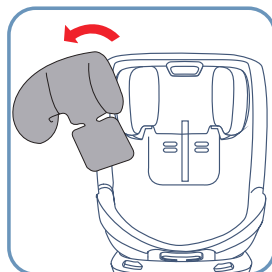


Doble la pata de apoyo hasta que encaje en su lugar. Ajuste la altura del reposacabezas a la de su hijo. Pase el cinturón de seguridad del vehículo por la guía del cinturón de hombro. Coloque a su hijo en la silla infantil y deje que el cinturón de seguridad del vehículo pase por las guías. Abroche el cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo hasta oír un "clic".

ADVERTENCIA

Asegúrese de que la correa de regazo esté bien baja, de modo que la pelvis quede firmemente sujeta. Tire de la correa hasta que quede plana y ajustada al cuerpo del niño. Las correas deben estar correctamente ajustadas y no estar torcidas.

Quitar/instalar la funda del asiento para niños



Suelte la hebilla, desabroche la funda del reposacabezas y retire la hombrera. Oculte el cinturón de seguridad de cinco puntos. Retire la funda del reposacabezas. Retire la banda elástica debajo de la guía del cinturón de regazo del asiento infantil y retire toda la funda.

Puede instalar la funda del asiento infantil siguiendo los pasos a la inversa.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Mantener el asiento para niños

Si hay una pequeña mancha en la superficie del asiento infantil o en la hebilla, límpiela suavemente con una esponja y un producto de limpieza neutro. El sistema de arnés es un componente de seguridad importante. No lo sumerja en líquido.

Aviso: Frotar demasiado dañará la superficie de la tela y la capa de esponja.



ADVERTENCIA

No lavar ni escurrir, no enjuagar ni planchar.
La silla infantil no debe utilizarse sin la funda.

Mensaje

Este es un sistema de retención infantil "I-Size". Está homologado según el Reglamento n.º 129 para su uso en asientos de vehículos compatibles con I-Size, según lo indicado por el fabricante del vehículo en el manual del usuario.

En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil o al vendedor.

Mensaje

Este es un sistema de retención infantil mejorado con asiento elevador I-Size. Está homologado según el Reglamento n.º 129 de la ONU, para su uso principal en las posiciones de asiento I-Size, según lo indicado por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario.

En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil mejorado o al distribuidor.

IMPORTANTE

NO UTILIZAR ORIENTADO HACIA ADELANTE ANTES DE QUE EL NIÑO EXCEDA LOS 15 MESES (Consulte las instrucciones).

Sólo apto para su uso en los vehículos enumerados y equipados con cinturón de 3 puntos homologado según el Reglamento ECE n.º 16.

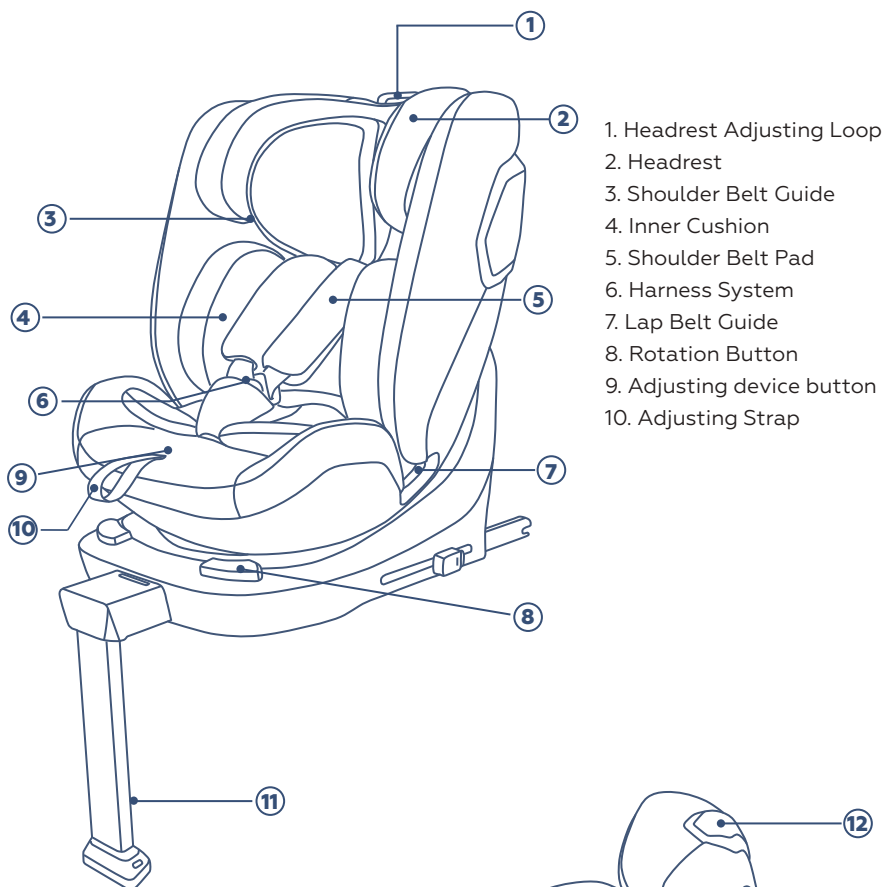
Thank you for choosing Carrello product. Please carefully read the product instruction manual and automotive instruction manual related to the child restraint system before use, install and use according to the instruction manual.

WARNING

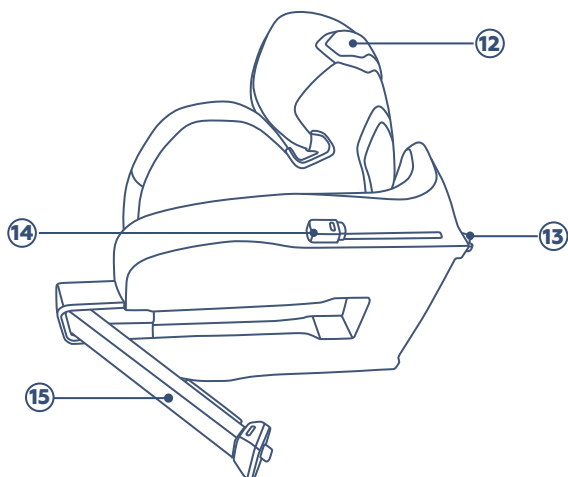
- Read this instruction manual carefully.
- The rigid items and plastic parts of an ECRS shall be located and installed so that they are not liable to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle during everyday use of the vehicle.
 - Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, any support-leg should be in contact with the vehicle floor, any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and straps should not be twisted.
 - It is important to ensure that any lap strap is worn low down.
 - The ECRS is not suitable for further use after a car accident.
 - It is danger to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, and it is also danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
 - The child restraint system should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
 - Be sure that children are not left in their ECRS unattended.
 - Be sure that any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
 - Be sure that the Enhanced Child Restraint System shall not be used without the cover.
 - Be sure that the ECRS cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
 - Be referred to the vehicle manufacturer's handbook for the use of an "i-Size ECRS".
 - **IMPORTANT-DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD' S AGE EXCEEDS 15 months.** (Refer to instruction).

INSTRUCTION MANUAL

Know your child seat:



- 11. Support Leg Adjusting Button
- 12. Side Impact Protection
- 13. ISOFIX Connector
- 14. ISOFIX Release Button
- 15. Support Leg



INSTRUCTION MANUAL

Product description:

Type	Stature	Facing direction	Installation	Approval type
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Rearward	ISOFIX + Support Leg + harness	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Forward	ISOFIX + Support Leg + harness	
	100-150cm	Forward	Vehicle 3 point belt + ISOFIX attachment	I-SIZE Booster seat
			Vehicle 3 point belt	

You can use your child car seat as follows:



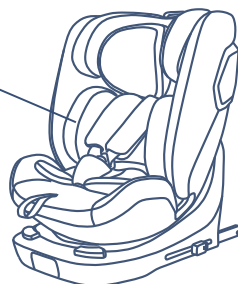
The rear outside seats are the most safety position of the vehicle for child under 12 years old. This production must be installed in the forward facing vehicle seat. Do not install in the side facing or rearward facing vehicle seat. If any doubt about installation, please check your vehicle user manual. Some vehicle has no appropriate position to install our production or other safety seat.

Using baby inner cushion:

CAUTION

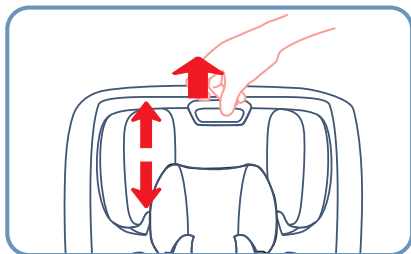
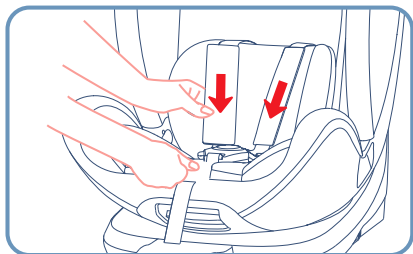
Inner cushion

This cushion is suitable for child of 40-75 cm height.



INSTRUCTION MANUAL

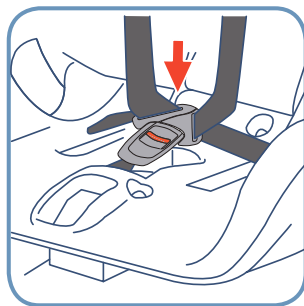
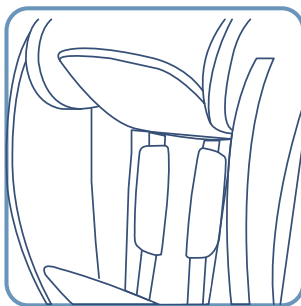
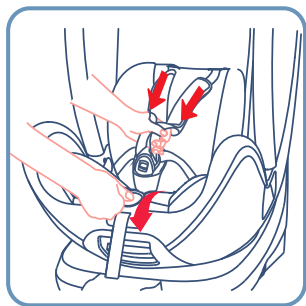
Harness system & Headrest adjustment



Loosen the shoulder straps by pressing the harness adjusting button and pull the shoulder straps as far forward as possible. Pull the headrest adjusting loop to unlock the headrest, then pull or push the headrest to adjust the headrest upwards or downwards.

- Before installing the child seat into your vehicle, please adjust the headrest to the correct height for baby/child and check that it is properly engaged.
- Please adjust the headrest height to close to your baby/child's shoulder position, if at the middle of two positions, please use the higher position.

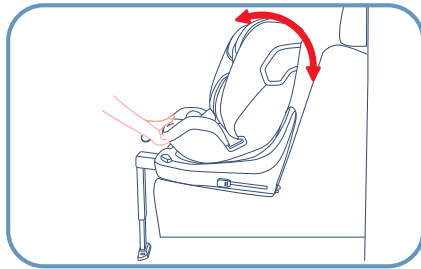
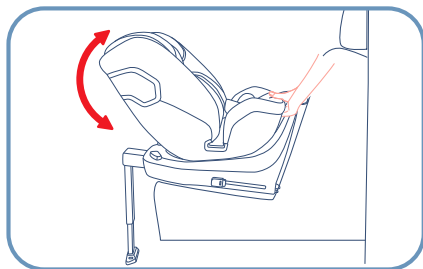
Hiding the 5-point harness system



Loosen the 5-point harness of the child seat as much as possible by pressing the harness adjusting device button and pull the strap belts as far as you can. Unbutton the headrest fabric cover and place the shoulder pad under the headrest cover. Hide the buckle assembly into the position in base.

INSTRUCTION MANUAL

Change the reclining positions



There are 5 recline positions of this product. To change the position, grasp the lever at the front of the seat, push or pull the seat into the desired position until you hear an audible sound "click".

Rearward facing adjustment

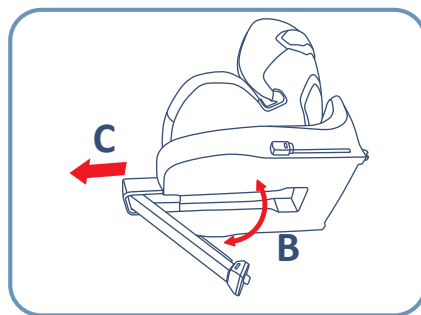
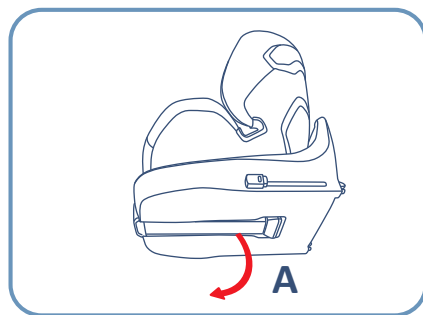
-For stature 40-105cm with rearward facing, can use the reclining positions 1.2.3.4.5.

Forward facing adjustment

-For stature 76-105cm with forward facing, can use the reclining positions 1.2.3.4.5.

-For stature 100-150cm with forward facing, can only use the reclining positions 1.

Open support leg / Retract support leg



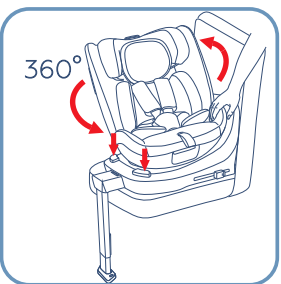
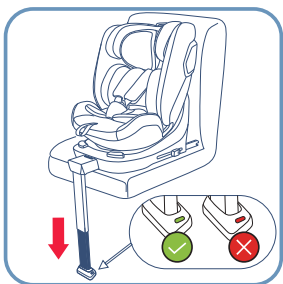
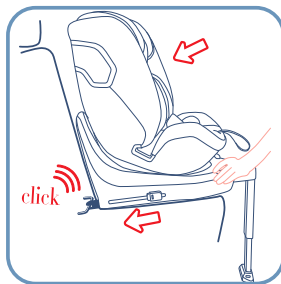
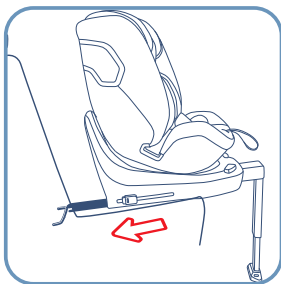
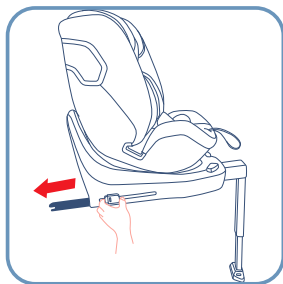
First, remove the supporting leg from the bottom of the child seat. When the supporting leg is rotated outward, the supporting leg assembly can be pulled out outward. You can retract the support leg by the operations in reverse.

CAUTION

Rotate the support leg back ward to 45° and push the support leg assembly inward until it is fully in place. Finally, fold the support leg into the slot at the bottom of the child seat.

INSTRUCTION MANUAL

*Installation instruction for STATURE 40-105cm/<18kg
Rearward facing, ISOFIX + Support Leg + harness*



Unfold support leg until it locks in place. Press the ISOFIX release button to slide the ISOFIX connectors to the end.

CAUTION

Please only move to next step when ISOFIX has been slid to the end with appearing the red marks. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound "click".

Grasp the child seat body to check the seat if it is fastened tightly, meanwhile the ISOFIX indicator will turn to be green. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again.

Squeeze the support leg adjusting button, pull out the support leg until it rests firmly on the floor. Observe the support leg red/green indicator to confirm the installation status.

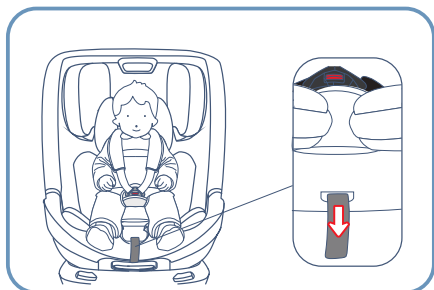
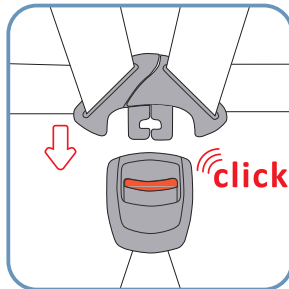
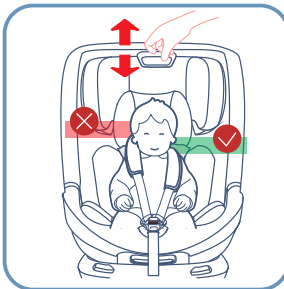
Press the rotation button, adjust the seat to sideward facing position allow access for placing the child on the seat.

CAUTION

Before every journey, make sure that the rotating part has been fully engaged. Do not drive unless the seat is in forward or rearward facing position.

INSTRUCTION MANUAL

*Installation instruction for STATURE 40-105cm/<18kg
Rearward facing, ISOFIX + Support Leg + harness*



Place child in the child seat.

Please note a correctly adjust headrest ensures optimal protection for your child in the child seat; the headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as your child's shoulders or slightly above.

Guide the two buckle latches together and engage them before putting them into the buckle, this should make a clicking sound. Tighten the harness adjusting strap and make sure the harness is reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable.

CAUTION

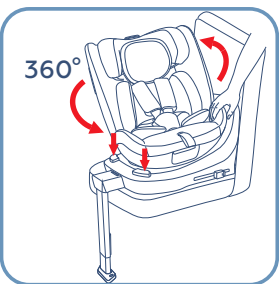
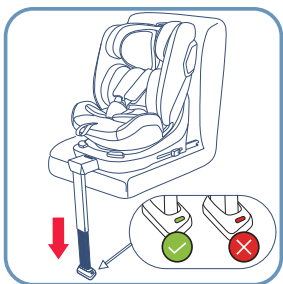
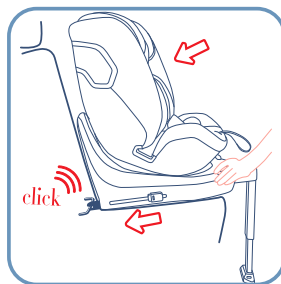
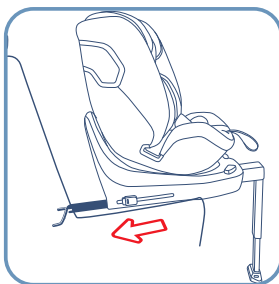
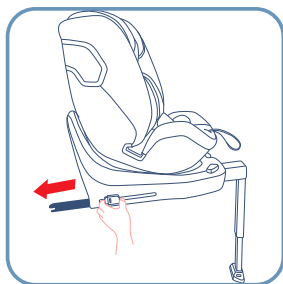
Please ensure that the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted.

Rotating the child seat to rearward facing.

Only rearward facing position is available for child before 15 months.

INSTRUCTION MANUAL

*Installation instruction for Stature 76-105cm, ≤18kg
Forward facing, ISOFIX+ Support Leg + harness*



Unfold support leg until it locks in place. Press the ISOFIX release button to slide the ISOFIX connectors to the end.

CAUTION

Please only move to next step when ISOFIX has been slid to the end with appearing the red marks. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound "click".

Grasp the child seat body to check the seat if it is fastened tightly, meanwhile the ISOFIX indicator will turn to be green. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again.

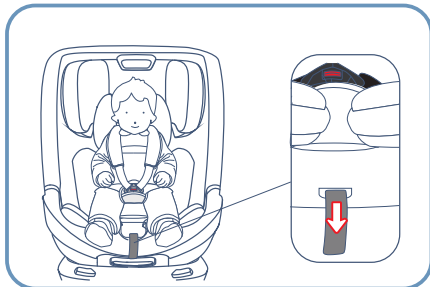
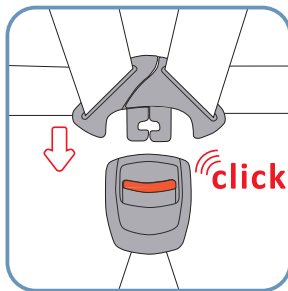
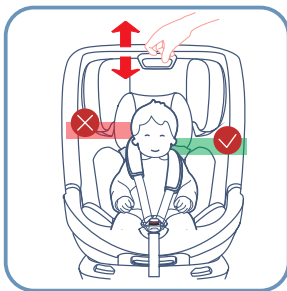
Squeeze the support leg adjusting button, pull out the support leg until it rests firmly on the floor. Observe the ISOFIX red/green indicator to confirm the installation status.

Press the rotating button, adjust the seat to sideward facing position allow access for placing a child on the seat.

CAUTION

Before every journey, make sure that the rotating part has been fully engaged.

INSTRUCTION MANUAL



Place child in the child seat.

Please note a correctly adjust headrest ensures optimal protection for your child in the safety seat; the headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as your child's shoulders or slightly above.

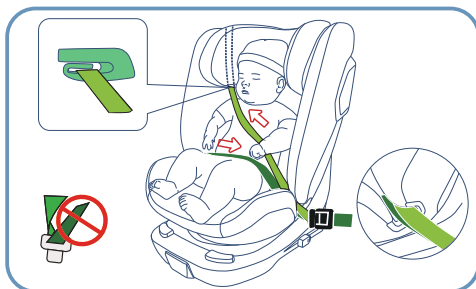
Do not drive unless the seat is in forward or rearward facing position.

Guide the two buckle latches together and engage them before putting them into the buckle, this should make a clicking sound. Tighten the harness adjusting strap and make sure the harness is reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable.

CAUTION

Please ensure that the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your child's body. The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted.

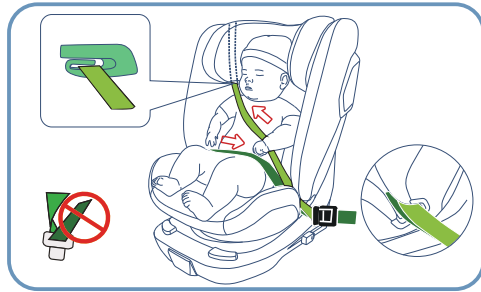
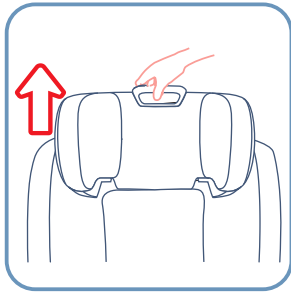
**Installation instruction for Stature 100-150cm,
Forward facing, ISOFIX+Vehicle 3 point belt.**



Please only move to next step when ISOFIX has been slid to the end with appearing the red marks. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound "click".

INSTRUCTION MANUAL

*Installation instruction for Stature 100-150cm,
Forward facing, ISOFIX+Vehicle 3 point belt.*

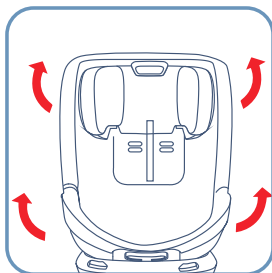
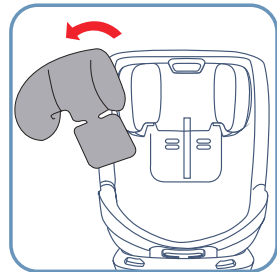


Fold the support leg until it hides in place. Adjust the height of the headrest to suit your child. Put the vehicle belt through the shoulder belt guide. Place your child into the child seat and let the vehicle belt pass the belt guides. Fasten the vehicle 3 point belt with an audible sound "click".

CAUTION

Make sure the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your child's body. The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted.

Remove/install the child seat cover



Release the buckle, unbutton the headrest fabric cover and remove the shoulder pad. Hidden the five point seat belt. Take the headrest cover out. Take out the elastic band under the lap belt guide of the child seat and take all fabric cover off from the child seat.

You can install the child seat cover by the operations in reverse.

INSTRUCTION MANUAL

Maintain the child seat

If there is a slight stain on the surface of the child seat or the buckle, gently wipe it with a sponge with a neutral cleaning agent. The harness system is an important safety component. Do not soak it in liquid.

Notice

Excessive scrubbing will destroy the cloth surface and the sponge layer.



CAUTION

No wash and wring dry, not rinse, do not iron.
The child seat must not be used without the seat cover.

Notice

This is an "I-Size" Child Restraint System. It is approved to Regulation No.129, for use in, "I-Size compatible" vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

Notice

This is a I-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use primarily in "I-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

IMPORTANT

DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDING 15 MONTHS (Refer to instructions).

Only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3 point belt which is approved to ECE Regulation No.16.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Bevezetés

HU

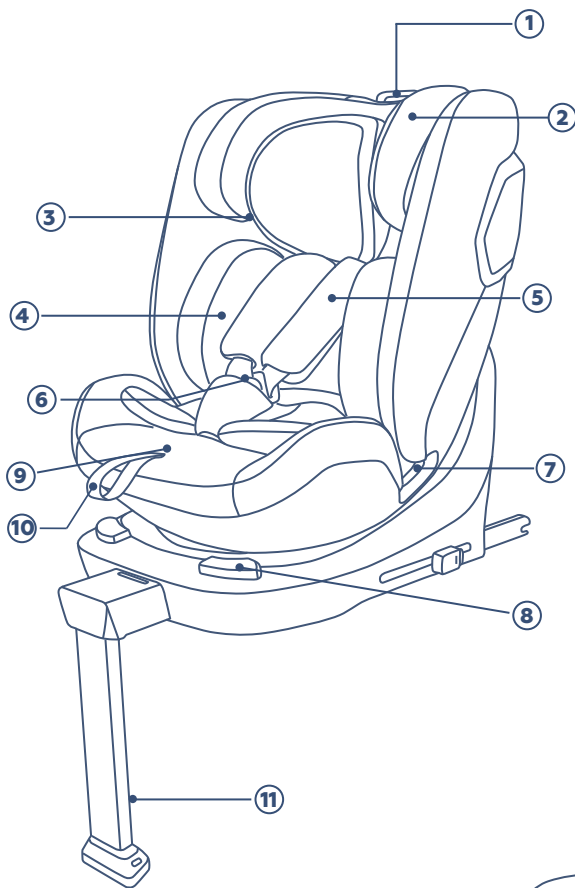
Köszönjük, hogy a Carrello termékét választotta. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a termék használati útmutatóját és a gyermeküléshez tartozó gépjármű használati útmutatóját, majd a használati útmutatónak megfelelően szerelje be és használja.

FIGYELEM

- Olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.
- Az ECRS merev és műanyag részeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű mindennapi használata során ne szoruljanak be a mozgatható ülésekbe vagy a jármű ajtajába.
- A járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük, a támasztóláboknak érintkezniük kell a jármű padlójával, a gyermeket rögzítő hevedereknek a gyermek testéhez kell igazítaniuk, és a hevederek nem lehetnek megcsavarodva.
- Fontos biztosítani, hogy az ölövet alul viseljék.
- Az ECRS autóbaleset után nem használható tovább.
- Veszélyes a készüléken bármilyen módosítást vagy kiegészítést végezni a típusjóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül, valamint az is veszélyes, ha nem követik pontosan a gyermekülés gyártója által megadott beszerelési utasításokat.
- A gyermekülést napfénytől védve kell tartani, különben túl forró lehet a gyermek bőrének.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne maradjanak felügyelet nélkül az ECRS-ben.
- Győződjön meg arról, hogy minden poggyász vagy egyéb tárgy, amely ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzítve van.
- Győződjön meg arról, hogy a fokozott gyermekülést nem szabad huzat nélkül használni.
- Ügyeljen arra, hogy az ECRS huzatát ne cserélje ki a gyártó által ajánlotttól eltérő huzatra, mivel a huzat a gyermekülés teljesítményének szerves részét képezi.
- Az "i-Size ECRS" használatával kapcsolatban olvassa el a jármű gyártójának kézikönyvét.
- **FONTOS - NE HASZNÁLJA MENETIRÁNY ELŐTT, MIELŐTT A GYERMEK NEM TÖLTI MEG A 15 HÓNAPOS KORÁT.** (Lásd az utasításokat).

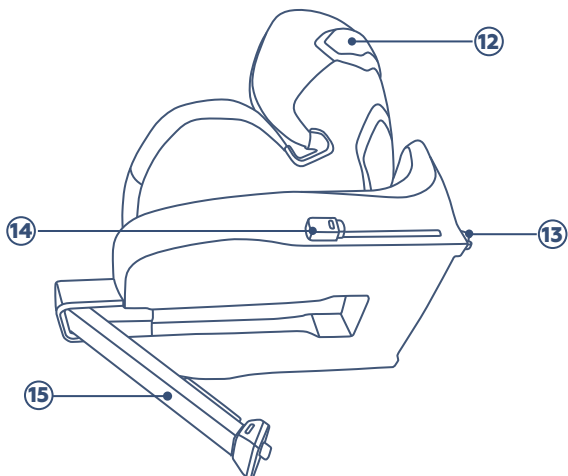
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ismerje meg autós gyermekülését:



1. Fejtámla beállító hurok
2. Fejtámla
3. Vállöv-vezető
4. Belső párna
5. Vállöv-párna
6. Hevederrendszer
7. Medenceöv-vezető
8. Forgatógomb
9. Eszközbeállító gomb
10. Állítópánt

11. Támaszláb beállító gombja
12. Oldalsó ütközésvédelem
13. ISOFIX csatlakozó
14. ISOFIX kioldógombja
15. Támaszláb



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Termékleírás:

Típus	Magasság	Szembenéző irány	Szerelés	Engedélyezési típus
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Hátrafelé	ISOFIX + Támasztóláb + kábelköteg	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Előrefelé	ISOFIX + Támasztóláb + kábelköteg	
	100-150cm	Előrefelé	3 pontos biztonsági öv + ISOFIX rögzítési pont Jármű 3 pontos biztonsági öv	I-SIZE Booster seat

A gyermekülést a következőképpen használhatja:



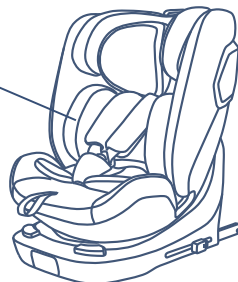
A hátsó külső ülések a jármű legbiztonságosabb helyzetét biztosítják 12 év alatti gyermekek számára. Ezt a gyermekülést menetiránynak megfelelően kell beszerelni. Ne szerelje be oldalra vagy menetiránynak háttal a jármű ülésébe. Ha bármilyen kétsége merül fel a beszereléssel kapcsolatban, kérjük, ellenőrizze a jármű használati útmutatóját. Néhány járműben nincs megfelelő hely a mi vagy más típusú biztonsági gyermekülésünk beszereléséhez.

Baba belső párna használata:

Figyelem

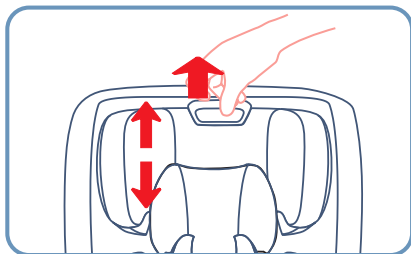
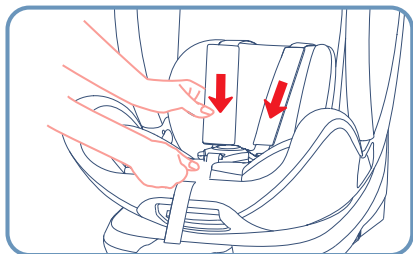
Belső párna

Ez a párna 40-75 cm magas gyermekek számára alkalmas.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

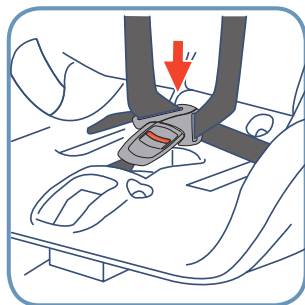
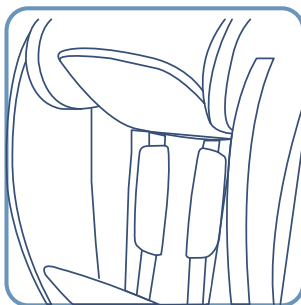
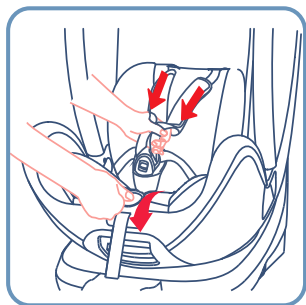
Övrendszer és fejtámla-állítás



Lazítsa meg a vállpántokat a hevederállító gomb megnyomásával, és húzza a vállpántokat amennyire csak lehetséges előre. Húzza meg a fejtámla beállító hurokját a fejtámla kioldásához, majd húzza vagy nyomja a fejtámlát a fejtámla felfelé vagy lefelé állításához.

- Mielőtt beszerelné a gyermekülést a járműbe, állítsa be a fejtámlát a baba/gyermek számára megfelelő magasságba, és ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e.
- Állítsa be a fejtámla magasságát a baba/gyermek vállának magasságához közel. Ha a két pozíció között van, akkor a magasabb pozíciót használja.

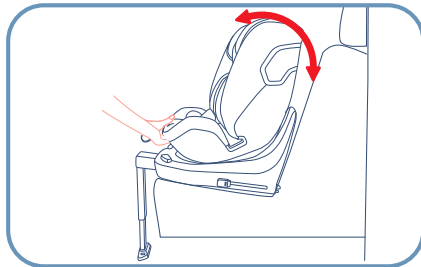
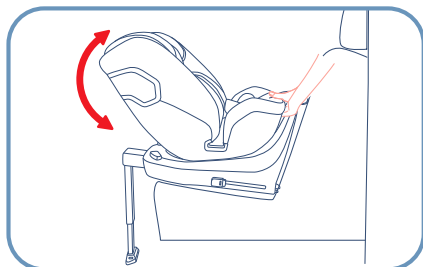
Az 5 pontos biztonsági öv elrejtése



Lazítsa meg a gyerekülés 5 pontos biztonsági övét amennyire csak lehet a biztonsági öv beállító gombjának megnyomásával, és húzza meg a hevedereket amennyire csak tudja. Gombolja ki a fejtámla huzatát, és helyezze a vállpárnát a fejtámla huzata alá. Rejtse el a csatógységet az alaphoz lévő helyére.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Változtasd meg a fekvőpozíciókat

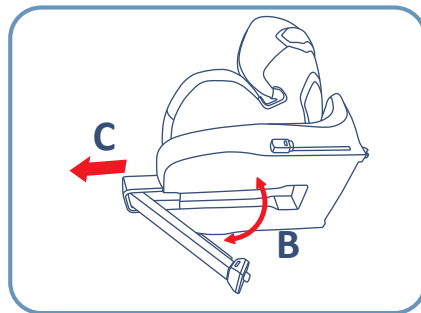
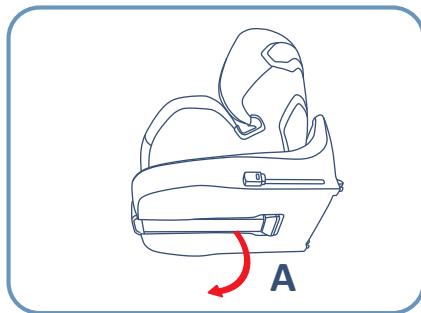


Ennek a terméknek 5 fekvőpozíciója van. A pozíció megváltoztatásához fogja meg az ülés elején található kart, és nyomja vagy húzza az ülést a kívánt pozícióba, amíg egy hallható "kattanó" hangot nem hall.

Hátra néző beállítás

- 40-105 cm magasság esetén, menetiránynak háttal, az 1.2.3.4.5 fekvőpozíciók használhatók. Menetiránynak megfelelő beállítás
- 76-105 cm magasság esetén, menetiránynak háttal, az 1.2.3.4.5 fekvőpozíciók használhatók.
- 100-150 cm magasság esetén, menetiránynak háttal, csak az 1 fekvőpozíció használható.

Támaszláb kinyitása / Támaszláb behúzása



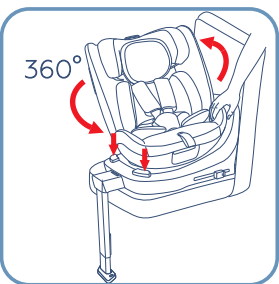
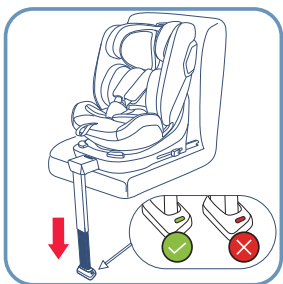
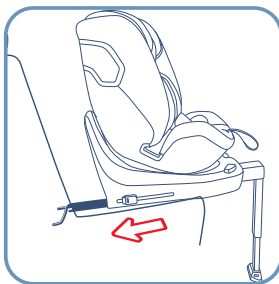
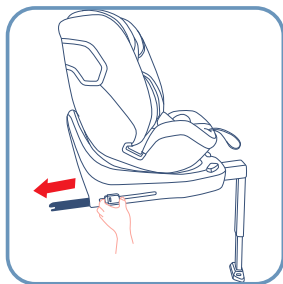
Először vegye le a támaszlábat a gyermekülés aljáról. Amikor a támaszláb kifelé van forgatva, a támaszláb-szerelvényt kifelé húzhatja. A támaszlábat a műveletek fordított sorrendjében visszahúzza.

Figyelem

Forgassa hátra a támaszlábat 45°-ban, és nyomja befelé a támaszláb-szerelvényt, amíg teljesen a helyére nem kerül. Végül hajtsa be a támaszlábat a gyermekülés alján található nyílásba.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Beszerelesi útmutató 40-105 cm/<18 kg magasságú gyermekeknek
Háttal menetiránynak megfelelően, ISOFIX + támasztóláb
+ biztonsági öv



Hajtsa ki a támasztólábat, amíg a helyére nem kattann. Nyomja meg az ISOFIX kioldógombot, hogy az ISOFIX csatlakozókat a végéig csúsztassa.

Figyelem

Kérjük, csak akkor folytassa a következő lépéssel, ha az ISOFIX a piros jelölések megjelenéséig becsúsztatta. Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg egy kattánós hangot nem hall.

Fogja meg a gyerekülés testét, hogy ellenőrizze, szorosan rögzítve van-e, eközben az ISOFIX jelző zöldre vált. Ha az ülés remeg, és az ISOFIX csatlakozók kihúzódhatnak, ismételje meg a fenti lépéseket, és szerelje be újra.

Nyomja meg a támasztóláb beállító gombját, húzza ki a támasztólábat, amíg szilárdan a padlón nem nyugszik. Figyelje a támasztóláb piros/zöld jelzőjét a beszerelés állapotának megerősítéséhez.

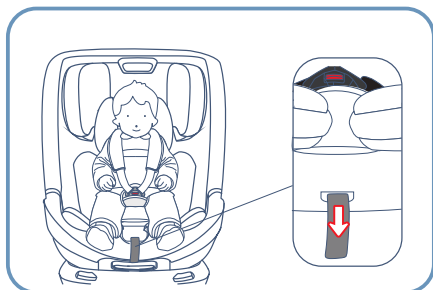
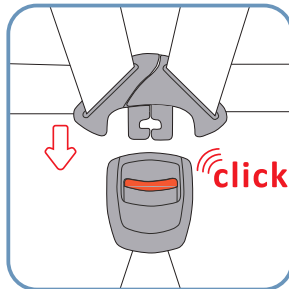
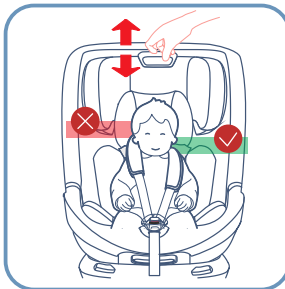
Nyomja meg a forgatógombot, állítsa az ülést oldalra néző helyzetbe, hogy a gyermek ráhelyezhesse az ülést.

Figyelem

Minden utazás előtt győződjön meg arról, hogy a forgó rész teljesen be van-e akasztva. Ne vezessen, ha az ülés nincs menetiránynak háttal elhelyezve.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Beszerelesi útmutató 40-105 cm/<18 kg magasságú gyermekeknek
Háttal menetiránynak megfelelően, ISOFIX + támasztóláb
+ biztonsági öv



Helyezze a gyermeket a gyereklülésbe.

Felhívjuk figyelmét, hogy a megfelelően beállított fejtámla optimális védelmet biztosít a gyermekeknek a gyereklülésben; a fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállával egy szinten vagy kissé afelett legyenek.

A csatba helyezés előtt vezesse össze a két csatzárt, és rögzítse őket.

Kattanó hangot kell hallania. Húzza meg a heveder beállító hevederét, és győződjön meg arról, hogy a heveder megfelelően szoros. Tartósnak kell lennie, de nem szabad kényelmetlennek tennie a gyermeket.

Figyelem

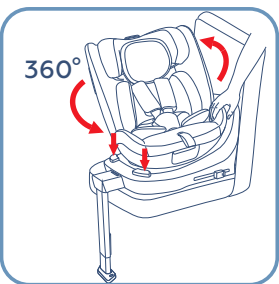
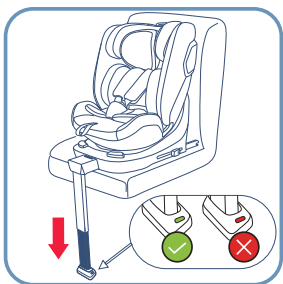
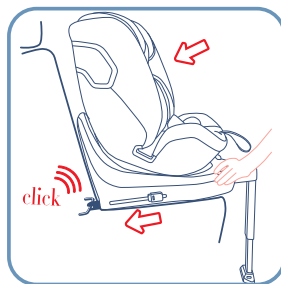
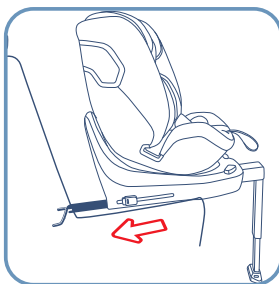
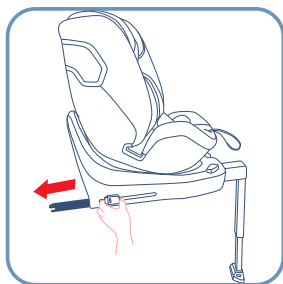
Kérjük, ügyeljen arra, hogy az övpánt alulról lefelé legyen elhelyezve, hogy a medence szilárdan rögzüljön. A pántokat megfelelően kell beállítani, és ügyelni kell arra, hogy ne legyenek megcsavarodva.

A gyereklülés elforgatása menetiránynak háttal.

15 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára csak menetiránynak háttal elhelyezhető.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Beszerelesi útmutató 76-105 cm testmagassághoz, ≤18 kg
Menetirányban előre rögzíthető, ISOFIX+ támasztóláb
+ biztonsági öv



Hajtsa ki a támasztólábat, amíg a helyére nem kattán. Nyomja meg az ISOFIX kioldógombot, hogy az ISOFIX csatlakozókat a végéig csúsztassa.

Figyelem

Kérjük, csak akkor folytassa a következő lépéssel, ha az ISOFIX a piros jelölések megjelenéséig becsúszta. Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg egy kattán hangot nem hall.

Fogja meg a gyerekülés testét, hogy ellenőrizze, szorosan rögzítve van-e, eközben az ISOFIX jelző zöldre vált. Ha az ülés remeg, és az ISOFIX csatlakozók kihúzódnak, ismételje meg a fenti lépéseket, és szerelje be újra.

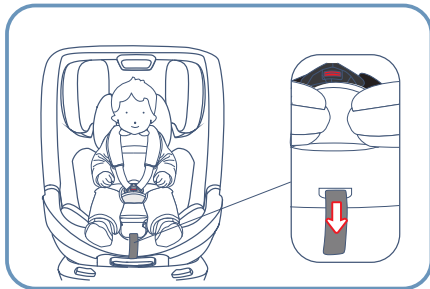
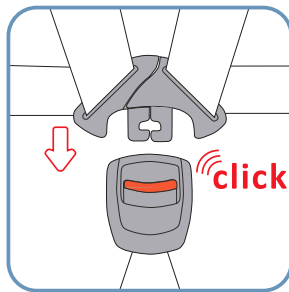
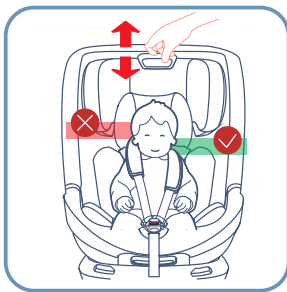
Nyomja meg a támasztóláb beállító gombját, húzza ki a támasztólábat, amíg szilárdan a padlón nem nyugszik. Figyelje az ISOFIX piros/zöld jelzőjét a beszerelés állapotának megerősítéséhez.

Nyomja meg a forgó gombot, állítsa az ülést oldalra néző helyzetbe, hogy a gyermek az ülésre helyezhető legyen.

Figyelem

Minden utazás előtt győződjön meg arról, hogy a forgó rész teljesen be van-e kapcsolva.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Helyezze a gyermeket a gyerekülésbe.

Felhívjuk figyelmét, hogy a megfelelően beállított fejtámla optimális védelmet biztosít gyermeke számára a biztonsági ülésben; a fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállával egy szinten vagy kissé felettük legyenek.

Ne vezessen, hacsak az ülés nincs előre vagy hátrafelé néző helyzetben.

A csat két zárját vezesse össze, és rögzítse őket, mielőtt a csatba helyezné őket.

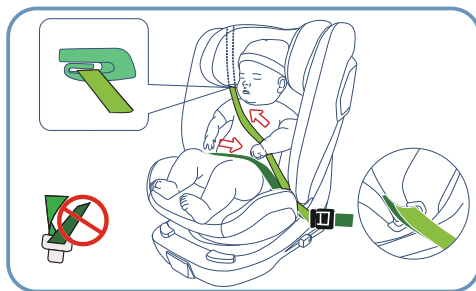
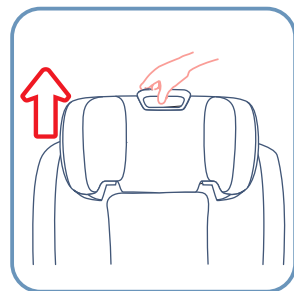
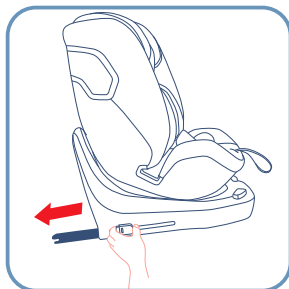
Kattanó hangot kell hallania. Húzza meg a heveder beállító hevederét, és győződjön meg

Figyelem

Kérjük, győződjön meg róla, hogy az övpánt alulról lefelé van elhelyezve, hogy a medence szilárdan rögzüljön. Húzza a pántot, amíg laposan nem fekszik, és szorosan a gyermek testéhez nem simul. A pántokat megfelelően kell beállítani, és ügyelni kell arra, hogy ne legyenek megcsavarodva.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Beszereleési útmutató – Testmagasság: 100–150 cm
Előre néző pozíció, ISOFIX + a jármű 3 pontos biztonsági öve



Fogja meg a gyerekülés testét, és ellenőrizze, hogy szorosan rögzítve van-e, eközben az ISOFIX jelző zöldre vált. Ha az ülés remeg, és az ISOFIX csatlakozók kihúzódnak, ismételje meg a fenti lépéseket, és szerelje be újra.

Állítsa be a fejtámla magasságát a gyermekének megfelelően. Fűzze át az autó biztonsági övét a vállöv-vezetőn. Helyezze gyermekét a gyerekülésbe, és engedje, hogy az autó biztonsági öve áthaladjon az övvezetőkön. Rögzítse a jármű 3 pontos biztonsági övét hallható "kattanás" hanggal.

Figyelem

Győződjön meg róla, hogy az övpánt alul van elhelyezve, hogy a medence szilárdan rögzüljön. Húzza a pántot, amíg laposan nem fekszik, és szorosan a gyermek testéhez nem simul. A pántokat megfelelően kell beállítani, és ügyelni kell arra, hogy ne legyenek megcsavarodva.

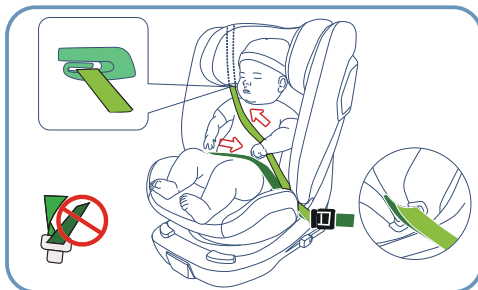
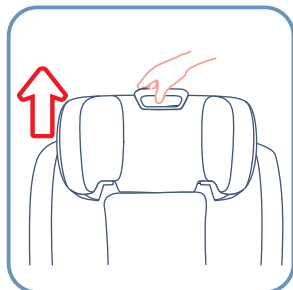
Hajtsa be a támasztólábat, amíg a helyére nem rögzül. Nyomja meg az ISOFIX kioldógombot, hogy az ISOFIX csatlakozókat a végéig csúsztassa.

Figyelem

Kérjük, csak akkor folytassa a következő lépéssel, ha az ISOFIX a piros jelölések megjelenéséig becsúszta. Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg egy kattánós hangot nem hall.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Beszereleési útmutató 100-150 cm magasságú gyermekek számára, menetirány szerint, ISOFIX + 3 pontos járműbiztonsági öv.

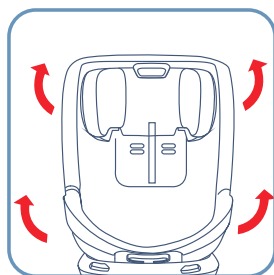
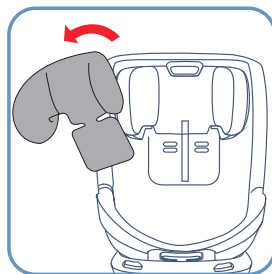


Hajtsa be a támasztólábat, amíg a helyére nem rögzül. Állítsa be a fejtámla magasságát a gyermeke méretének megfelelően. Fűzze át az autó biztonsági övét a vállöv-vezetőn. Helyezze a gyermeket a gyerekülésbe, és engedje, hogy az autó biztonsági öve áthaladjon az övvezetőkön. Rögzítse a jármű 3 pontos biztonsági övét hallható "kattanás" hanggal.

Figyelem

Győződjön meg róla, hogy az övpánt alul van elhelyezve, hogy a medence szilárdan rögzüljön. Húzza a pántot, amíg laposan nem fekszik, és szorosan a gyermek testéhez nem simul. A pántokat megfelelően kell beállítani, és ügyelni kell arra, hogy ne legyenek

A gyermekülés huzatának eltávolítása/felhelyezése



Oldja ki a csatot, gombolja ki a fejtámla szövethuzatát, és vegye le a vállpárnát. Rejtse el az ötpontos biztonsági övet. Vegye ki a fejtámla huzatát. Vegye ki a gumiszalagot a gyermekülés övvezetője alól, és vegye le az összes szövethuzatot a gyermekülésről.

A gyermekülés huzatát a fenti műveletek fordított sorrendjében szerelheti fel.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A gyermekülés karbantartása

Ha a gyerekülés vagy a csat felületén enyhe folt van, óvatosan törölje át semleges tisztítószerrel átitatott szivaccsal. A biztonsági öv fontos biztonsági elem. Ne áztassa folyadékba.

Megjegyzés

A túlzott súrolás károsítja a szövetfelületet és a szivacsréteget.



Figyelem

Ne mosd és ne csavard ki, ne öblítsd le és ne vasald.

A gyerekülést tilos üléshuzat nélkül használni.

Értesítés

Ez egy „I-Size” gyermekülés. A 129. számú előírás szerint jóváhagyták, és „I-Size kompatibilis” járműülésekben használható, a jármű gyártói által a jármű használati útmutatójában feltüntetett módon.

Kétség esetén forduljon a gyermekülés gyártójához vagy a kereskedőhöz.

Értesítés

Ez egy I-Size ülésmagasító, továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírása szerint jóváhagyták, elsősorban „I-Size üléspozíciókban” való használatra, a járműgyártók által a jármű használati útmutatójában feltüntetettek szerint.

Kétség esetén forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kereskedőhöz.

FONTOS

NE HASZNÁLJA A MENETIRÁNY ELŐTT IRÁNYÍTVA, MIELŐTT A GYERMEK NEM TÖLTI MEG 15 HÓNAPOS KORÁT (Lásd az

Kizárólag a felsorolt, az ECE 16. számú előírása szerint jóváhagyott 3 pontos biztonsági övvel felszerelt járművekben használható.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Įvadas

LT

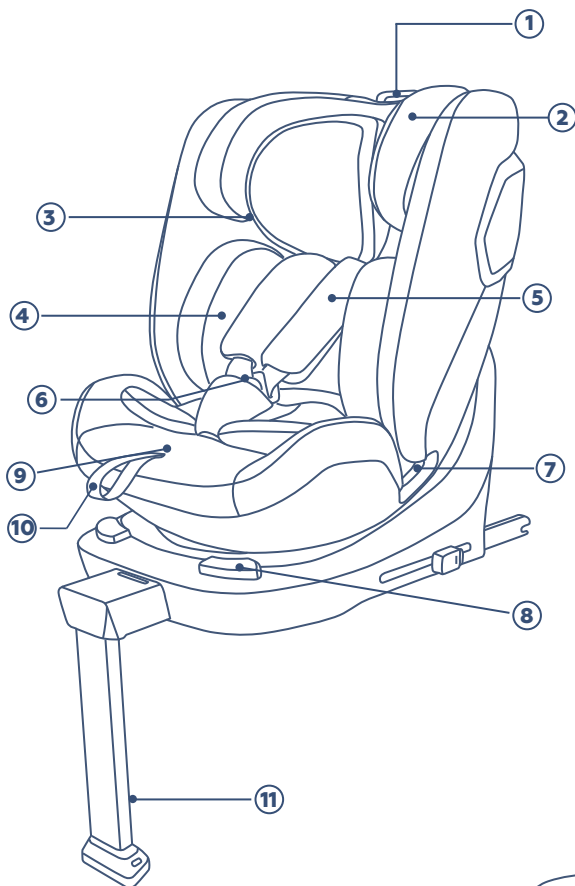
Dėkojame, kad pasirinkote „Carrello“ gaminį. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite gaminio naudojimo instrukciją ir automobilio naudojimo instrukciją, susijusią su vaiko apsaugos sistema, sumontuokite ir naudokite pagal naudojimo instrukciją.

ĮSPĖJIMAS

- Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Kietos ir plastikinės ECRS dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad kasdien naudojantis transporto priemone jos neįstrigtų už judančios sėdynės ar automobilio durelių.
- Visi diržai, laikantys apsaugos sistemą prie transporto priemonės, turi būti įtempti, bet kokia atraminė koja turi liestis su transporto priemonės grindimis, visi vaiką laikantys diržai turi būti pritaikyti prie vaiko kūno, o diržai neturi būti susisukę.
- Svarbu užtikrinti, kad bet koks juosmens diržas būtų nuleistas.
- ECRS netinka naudoti po autoįvykio.
- Pavojinga atlikti bet kokius įrenginio pakeitimus ar papildymus be tipo patvirtinimo institucijos patvirtinimo, taip pat pavojinga nesilaikyti vaiko apsaugos sistemos gamintojo pateiktų montavimo instrukcijų.
- Vaiko apsaugos sistemą reikia laikyti atokiau nuo saulės spindulių, kitaip ji gali būti per karšta vaiko odai.
- Įsitinkinkite, kad vaikai ECRS sistemoje nelieta be priežiūros.
- Įsitinkinkite, kad bet koks bagažas ar kiti daiktai, galintys sukelti sužalojimų susidūrimo atveju, yra tinkamai pritvirtinti.
- Įsitinkinkite, kad patobulinta vaiko apsaugos sistema nebus naudojama be užvalkalų.
- Įsitinkinkite, kad ECRS užvalkalas nebus keičiamas kitu, išskyrus gamintojo rekomenduojamą, nes užvalkalas yra neatsiejama apsaugos sistemos dalis.
- Informacijos apie „i-Size ECRS“ naudojimą ieškokite transporto priemonės gamintojo vadove.
- SVARBU – NENAUDOTI KĖDUTĖS Į PRIEKĮ ATSUKTOS KĖDUTĖS, KOL VAIKAS NEVIRŠYS 15 MĖNESIŲ. (Žr. instrukcijas).

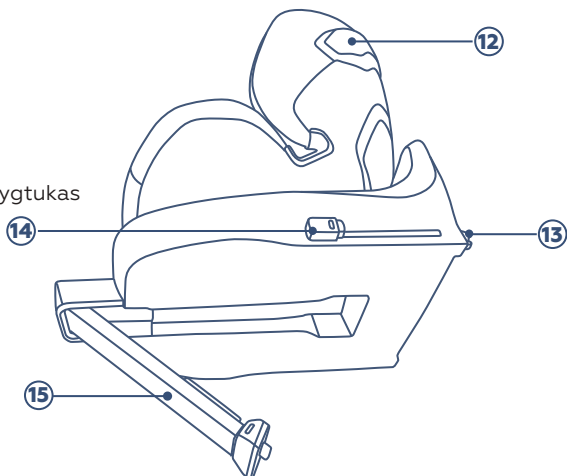
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Pažinkite savo vaiko kėdutę:



1. Galvos atramos reguliavimo kilpa
2. Galvos atrama
3. Pečių diržo kreiptuvas
4. Vidinė pagalvėlė
5. Pečių diržo pagalvėlė
6. Diržų sistema
7. Juosmens diržo kreiptuvas
8. Sukimosi mygtukas
9. Įtaiso reguliavimo mygtukas
10. Reguliavimo dirželis

11. Atraminės kojelės reguliavimo mygtukas
12. Apsauga nuo šoninio smūgio
13. ISOFIX jungtis
14. ISOFIX atleidimo mygtukas
15. Atraminė koja



NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Produkto aprašymas:

Tipas	Ūgis	Kryptis pozicija	Surinkimas	Patvirtinimo tipas
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Atgal	ISOFIX + atraminė koja + diržai	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Pirmyn	ISOFIX + atraminė koja + diržai	
	100-150cm	Pirmyn	Trijų taškų automobilio diržas + ISOFIX tvirtinimo detalė	I-SIZE Booster seat
			Transporto priemonės 3 taškų diržas	

Galite naudoti savo vaikišką automobilinę kėdutę taip:



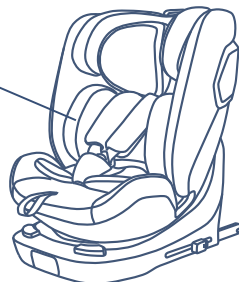
Galinės išorinės sėdynės yra saugiausia automobilio padėtis jaunesniems nei 12 metų vaikams. Ši gamybos kėdutė turi būti montuojama į priekį atsuktoje automobilio sėdynėje. Nemontuokite į šoną ar galą atsuktoje automobilio sėdynėje. Jei kyla abejonų dėl montavimo, patikrinkite savo automobilio naudotojo vadovą. Kai kuriuose automobiliuose nėra tinkamos vietos mūsų gamybos ar kitos saugos kėdutės montavimui.

Naudojant kūdikio vidinę pagalvėlę:

ISPĖJIMAS

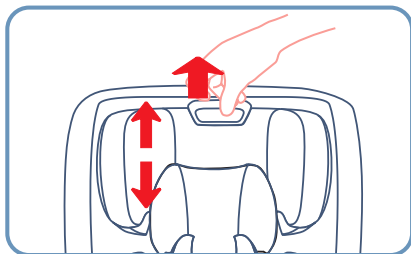
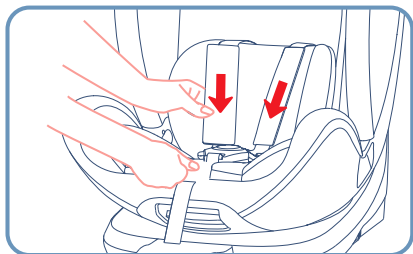
Vidinė pagalvėlė

Ši pagalvėlė tinka 40–75 cm ūgio vaikui.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

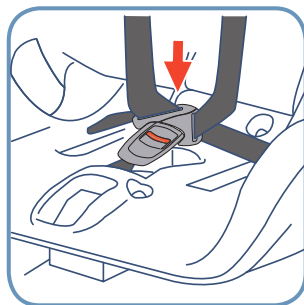
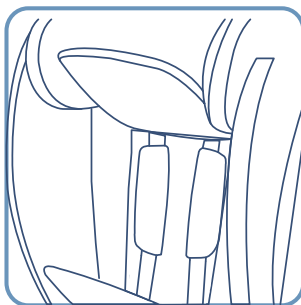
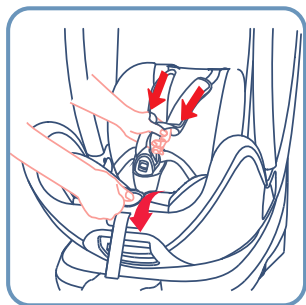
Diržų sistema ir galvos atramos reguliavimas



Atlaisvinkite pečių diržus paspausdami diržų reguliavimo mygtuką ir patraukite pečių diržus kiek įmanoma toliau į priekį. Patraukite galvos atramos reguliavimo kilpą, kad atraktintų galvos atramą, tada patraukite arba stumkite galvos atramą, kad sureguliuotumėte galvos atramą aukštyn arba žemyn.

- Prieš montuodami vaikišką kėdutę automobilyje, sureguliuokite galvos atramą iki tinkamo kūdikio / vaiko aukščio ir patikrinkite, ar ji tinkamai pritvirtinta.
- Sureguliuokite galvos atramos aukštį taip, kad ji būtų kuo arčiau kūdikio / vaiko pečių padėties. Jei ji yra dviejų padėčių viduryje, naudokite aukštesnę padėtį.

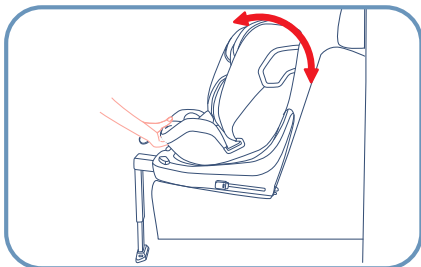
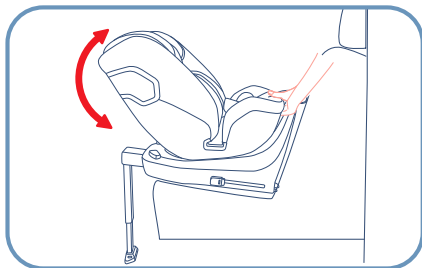
5 taškų saugos diržų sistemos slėpimas



Kiek įmanoma atlaisvinkite vaikiškos kėdutės 5 taškų diržus paspausdami diržų reguliavimo įtaiso mygtuką ir kiek įmanoma toliau patraukite diržus. Atsekkite galvos atramos medžiaginį užvalkalą ir padėkite pečių pagalvėlę po galvos atramos užvalkalu. Paslėpkite sagties mechanizmą pagrinde esančioje vietoje.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Pakreipimo padėčių keitimas



Šis gaminytis turi 5 atlošo padėtis. Norėdami pakeisti padėtį, suimkite svirtį sėdynės priekyje, stumkite arba traukite sėdynę į norimą padėtį, kol išgirsite spragtelėjimą.

Reguliavimas atsuktuko į galą atžvilgiu

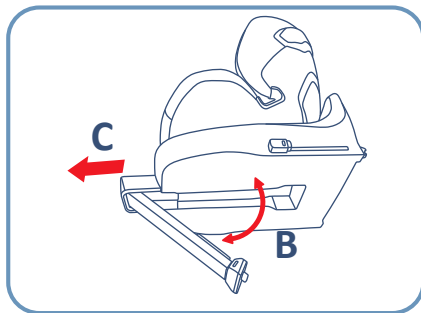
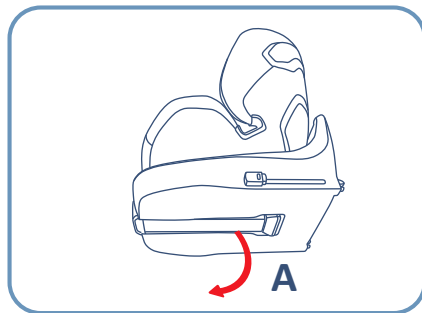
- 40–105 cm ūgio žmonėms, kai kėdutė atsukta atgal, galima naudoti atlošo padėtis 1.2.3.4.5.

Reguliavimas atsuktuko į priekį atžvilgiu

- 76–105 cm ūgio žmonėms, kai kėdutė atsukta į priekį, galima naudoti atlošo padėtis 1.2.3.4.5.

- 100–150 cm ūgio žmonėms, kai kėdutė atsukta į priekį, galima naudoti tik 1 atlošo padėtį.

Atidaryti atraminę koją / Įtraukti atraminę koją



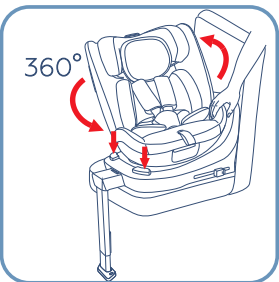
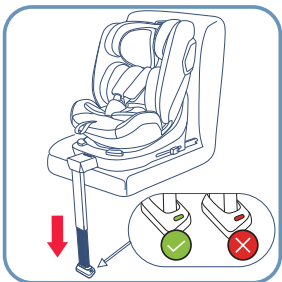
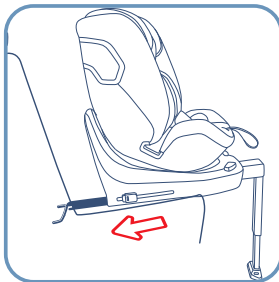
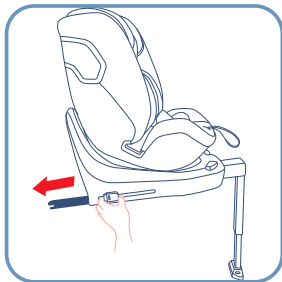
Pirmiausia nuimkite atraminę kojelę nuo vaikiškos kėdutės apačios. Kai atraminė koja pasukta į išorę, atraminės kojelės mazgą galima ištraukti. Atraminę kojelę galite įtraukti atlikdami veiksmus atvirkštine tvarka.

ĮSPĖJIMAS

Pasukite atraminę kojelę atgal 45° kampu ir stumkite atraminės kojelės mechanizmą į vidų, kol jis visiškai užsifiksuos. Galiausiai sulenkite atraminę kojelę į angą vaiko kėdutės apačioje.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Montavimo instrukcijos 40–105 cm / <18 kg ūgiui.
Vaikams atsukti atgal, ISOFIX + atraminė koja + diržai.



Išskleiskite atraminę kojelę, kol ji užsifiksuos. Paspauskite ISOFIX atleidimo mygtuką, kad ISOFIX jungtys pastumtų iki galo.

ĮSPĖJIMAS

Prašome pereiti prie kito žingsnio tik tada, kai ISOFIX bus įstumtas iki galo, kai pasirodys raudonos žymės. Įspauskite ISOFIX jungtis tiesiai į tvirtinimo įtaisus, kol išgirsite spragtelėjimą.

Suimkite vaiko kėdutės korpusą, kad patikrintumėte, ar ji tvirtai pritvirtinta. Tuo tarpu ISOFIX indikatorius pradės šviesti žaliai. Jei kėdutė dreba ir ISOFIX jungtys ištraukiamos, pakartokite aukščiau nurodytus veiksmus ir vėl ją įstatykite.

Paspauskite atramos kojelės reguliavimo mygtuką, ištraukite atramą, kol ji tvirtai atsirems į grindis. Stebėkite atramos kojelės raudoną/žalią indikatorių, kad patvirtintumėte įdėjimo būseną.

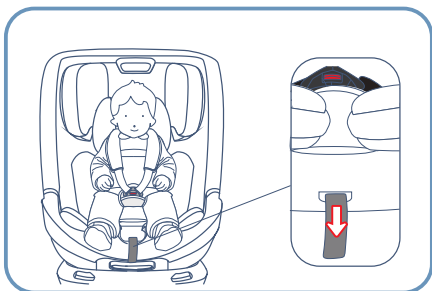
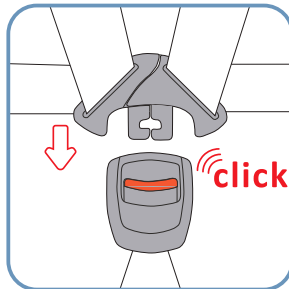
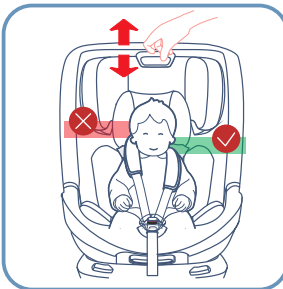
Paspauskite sukimo mygtuką, nustatykite kėdutę į šoninę padėtį, kad galėtumėte pasodinti vaiką ant kėdutės.

ĮSPĖJIMAS

Prieš kiekvieną kelionę įsitikinkite, kad besisukanti dalis yra visiškai užfiksuota. Nevairuokite, jei sėdynė nėra atsukta į priekį arba atgal.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Montavimo instrukcijos 40–105 cm / <18 kg ūgiui.
Vaikams atsukti atgal, ISOFIX + atraminė koja + diržai.



Pasodinkite vaiką į vaikišką kėdutę.

Atkreipkite dėmesį, kad tinkamai sureguliuota galvos atrama užtikrina optimalią vaiko apsaugą kėdutėje; galvos atrama turi būti sureguliuota taip, kad pečių diržai būtų tame pačiame lygyje kaip ir vaiko pečiai arba šiek tiek aukščiau.

Prieš įkišdami į sagtį, sujunkite abu sagties fiksatorius ir užfiksukite juos.

Turėtų pasigirsti spragtelėjimas. Įtempkite diržo reguliavimo diržą ir įsitikinkite, kad diržas yra pakankamai įtemptas. Jis turėtų apriboti, bet nesukelti vaikui diskomforto.

ĮSPĖJIMAS

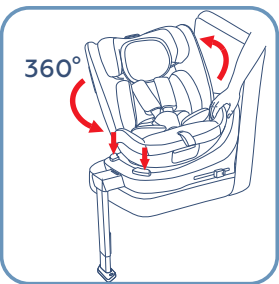
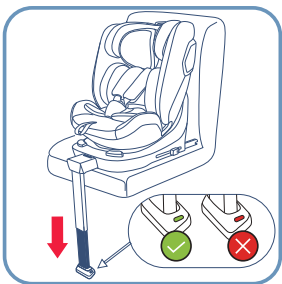
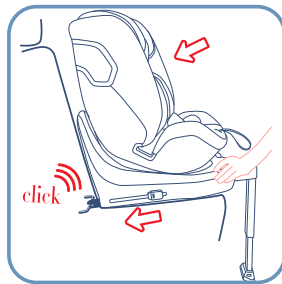
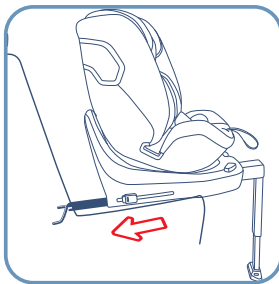
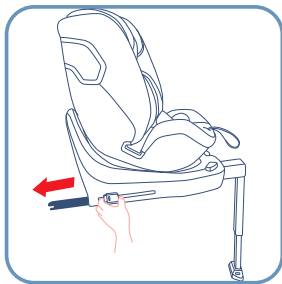
Įsitikinkite, kad juosmens diržas yra nuleistas žemyn, kad dubuo būtų tvirtai pritvirtintas. Dirželiai turi būti tinkamai sureguliuoti ir nepersisukę.

Vaiko kėdutės pasukimas į padėtį, nukreiptą atgal.

Vaikams iki 15 mėnesių galima naudoti tik padėtį, nukreiptą atgal.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Montavimo instrukcijos 76–105 cm ūgiui, ≤18 kg.
Kėdutė atsukta į priekį, su ISOFIX+ atramine koja ir diržais.



Išskleiskite atraminę koją, kol ji užsifiksuos. Paspauskite ISOFIX atleidimo mygtuką, kad ISOFIX jungtys pastumtų iki galo.

ĮSPĖJIMAS

Prašome pereiti prie kito žingsnio tik tada, kai ISOFIX bus įstumtas iki galo, kai pasirodys raudonos žymės. Įspauskite ISOFIX jungtis tiesiai į tvirtinimo įtaisus, kol išgirsite spragtelėjimą.

Suimkite vaiko kėdutės korpusą, kad patikrintumėte, ar ji tvirtai pritvirtinta. Tuo tarpu ISOFIX indikatorius pradės šviesti žaliai. Jei kėdutė dreba ir ISOFIX jungtys ištraukiamos, pakartokite aukščiau nurodytus veiksmus ir vėl ją įstatykite.

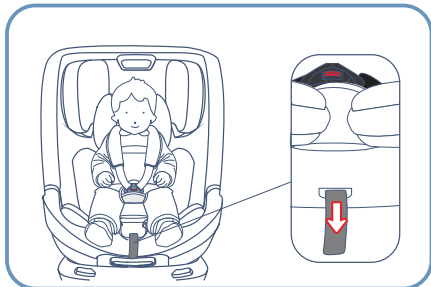
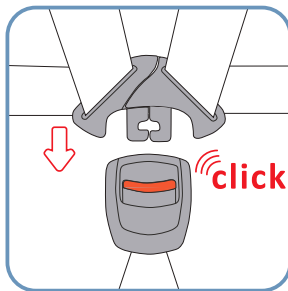
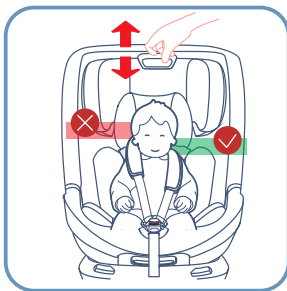
Paspauskite atramos kojelės reguliavimo mygtuką, ištraukite atramą, kol ji tvirtai atsirems į grindis. Stebėkite raudoną/žalią ISOFIX indikatorių, kad patvirtintumėte įdėjimo būseną.

Paspauskite sukamąjį mygtuką, nustatykite kėdutę į šoninę padėtį, kad būtų galima pasodinti vaiką ant kėdutės.

ĮSPĖJIMAS

Prieš kiekvieną kelionę įsitikinkite, kad besisukanti dalis yra visiškai įjungta.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS



Pasodinkite vaiką į vaikišką kėdutę.

Atkreipkite dėmesį, kad tinkamai sureguliuota galvos atrama užtikrina optimalią vaiko apsaugą kėdutėje; galvos atrama turi būti sureguliuota taip, kad pečių diržai būtų tame pačiame lygyje kaip ir vaiko pečiai arba šiek tiek aukščiau.

Nevairuokite, jei kėdutė nėra nukreipta į priekį arba atgal.

Prieš įkišdami į sagtį, sujunkite abu sagties fiksatorius ir užfiksukite juos.

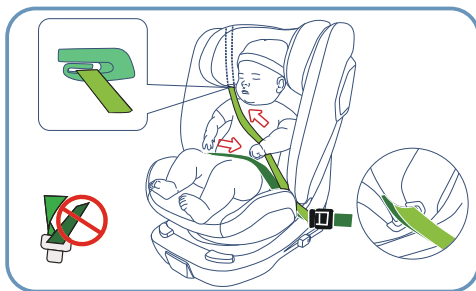
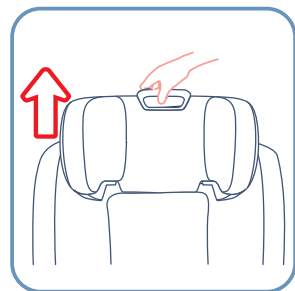
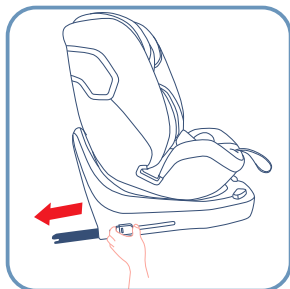
Turėtų pasigirsti spragtelėjimas. Įtempkite diržo reguliavimo diržą ir įsitinkite, kad diržas yra

ĮSPĖJIMAS

Įsitinkite, kad juosmens diržas yra nuleistas žemyn, kad dubuo būtų tvirtai pritvirtintas. Traukite diržą, kol jis bus plokščiai ir priglus prie vaiko kūno. Dirželiai turi būti tinkamai sureguliuoti ir įsitikinti, kad jie nėra susisukę.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Montavimo instrukcijos 100–150 cm ūgio vaikui,
nukreipta į priekį, ISOFIX + 3 taškų automobilio saugos diržas.



Suimkite vaiko kėdutės korpusą ir patikrinkite, ar ji tvirtai pritvirtinta. Tuo tarpu ISOFIX indikatorius pradės šviesti žaliai. Jei kėdutė dreba ir ISOFIX jungtys ištraukiamos, pakartokite aukščiau nurodytus veiksmus ir vėl ją pritvirtinkite.

Sureguliuokite galvos atramos aukštį pagal savo vaiko poreikius. Perkiškite automobilio diržą per pečių diržo kreipiklį. Įsodinkite vaiką į vaiko kėdutę ir leiskite automobilio diržui praeiti per diržo kreipiklius. Prisekite automobilio 3 taškų diržą, kad pasigirstų spragtelėjimas.

ISPĒJIMAS

Įsitikinkite, kad juosmens diržas yra žemai nuleistas, kad dubuo būtų tvirtai pritvirtintas. Traukite diržą, kol jis bus plokščiai ir priglus prie vaiko kūno. Dirželiai turi būti tinkamai sureguliuoti ir įsitikinti, kad jie nėra susisukę.

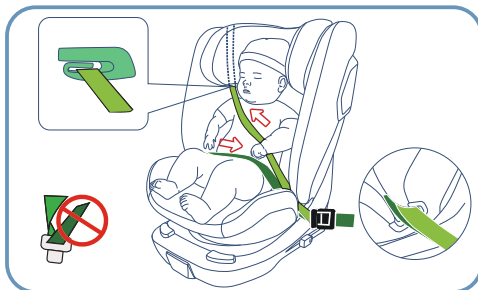
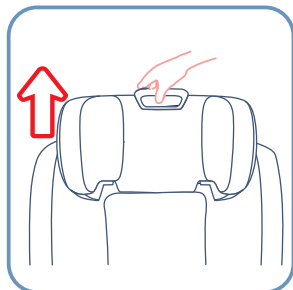
Sulenkite atraminę kojelę, kol ji pasislēps savo vietoje. Paspauskite „iSOFIX“ atleidimo mygtuką, kad pastumtumėte ISOFIX jungtis iki galo.

ISPĒJIMAS

Prašome pereiti prie kito žingsnio tik tada, kai ISOFIX bus įstumtas iki galo, kai pasirodys raudonos žymės. [spauskite ISOFIX jungtis tiesiai į tvirtinimo įtaisus, kol išgirsite spragtelėjimą.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Montavimo instrukcijos 100–150 cm ūgio vaikui, nukreipta į priekį, ISOFIX + 3 taškų automobilio saugos diržas.

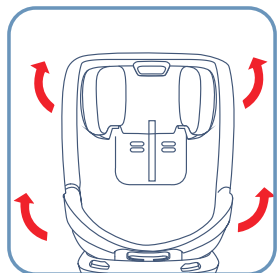
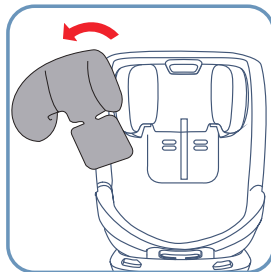


Sulenkite atraminę kojelę, kol ji užsifikuos. Sureguliuokite galvos atramos aukštį pagal savo vaiko poreikius. Perkiškite automobilio diržą per pečių diržo kreipiklį. Pasodinkite vaiką į vaiko kėdutę ir leiskite automobilio diržui praeiti pro diržo kreipiklius. Prisekite automobilio 3 taškų diržą, kad pasigirstų spragtelėjimas.

ĮSPĖJIMAS

Įsitinkinkite, kad juosmens diržas yra žemai nuleistas, kad dubuo būtų tvirtai pritvirtintas. Traukite diržą, kol jis bus plokščiai ir priglus prie vaiko kūno. Dirželiai turi būti tinkamai sureguliuoti ir įsitikinti, kad jie nėra susisukę.

Vaikiškos kėdutės užvalkalų nuėmimas / uždėjimas



Atleiskite sagtį, atseggkite galvos atramos medžiaginį užvalkalą ir nuimkite pečių pagalvėlę. Paslėpkite penkių taškų saugos diržą. Išimkite galvos atramos užvalkalą. Ištraukite elastinę juostelę po vaiko kėdutės juosmens diržo kreipikliu ir nuimkite nuo vaiko kėdutės visus medžiaginius užvalkalus.

Vaiko kėdutės užvalkalą galite uždėti atlikdami veiksmus atvirkštine tvarka.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Vaikų kėdutės priežiūra

Jei ant vaikiškos kėdutės paviršiaus ar sagties yra nedidelė dėmė, švelniai nuvalykite ją kempine su neutralia valymo priemone. Diržų sistema yra svarbi saugos dalis. Nemirkykite jos skystyje.

Pastaba

Per stiprus šveitimas pažeis audinio paviršių ir kempinės sluoksnį.



ISPĖJIMAS

Neskalbti ir negręžti, neperskalauti, nelyginti.
Vaiko kėdutės negalima naudoti be užvalkalų.

Žinutė

Tai yra „I dydžio“ vaiko apsaugos sistema. Ji patvirtinta pagal 129 taisyklę ir skirta naudoti „I dydžio“ sėdynėse, kaip nurodyta transporto priemonės gamintojo transporto priemonės naudotojo vadove.

Kilus abejonių, kreipkitės į vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba pardavėją.

Žinutė

Tai yra I dydžio paaugštinta vaiko apsaugos sistema. Ji patvirtinta pagal JT reglamentą Nr. 129 ir skirta naudoti daugiausia „I dydžio sėdėjimo vietose“, kaip nurodyta transporto priemonių gamintojų transporto priemonės naudotojo vadove.

Kilus abejonių, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba pardavėją.

SVARBU

NENAUDOKITE KĖDUTĖS, ATSUKTOS Į PRIEKĮ, KOL VAIKAS NEVIRŠYS 15 MĖNESIŲ (žr. instrukcijas).

Tinka naudoti tik išvardytose transporto priemonėse su trijų taškų saugos diržais, patvirtintais pagal ECE reglamentą Nr. 16.

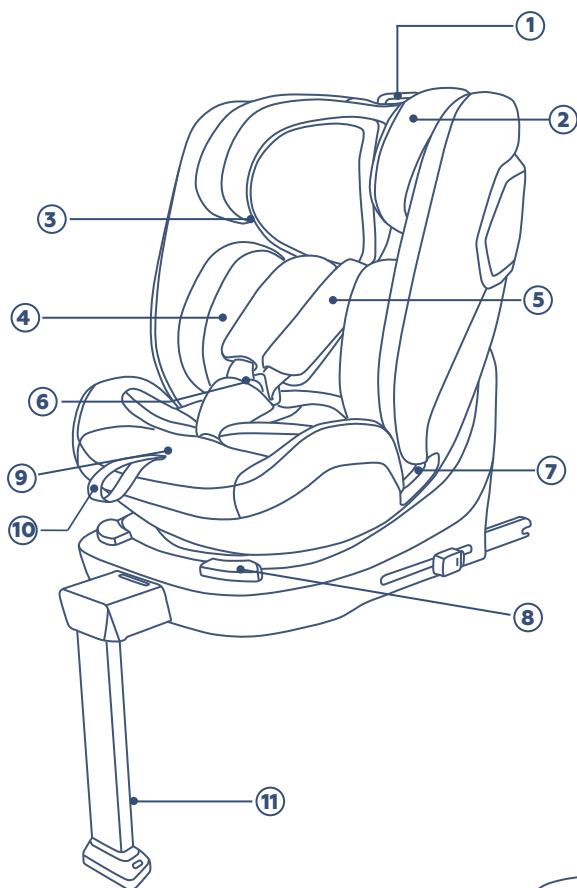
Dziękujemy za wybranie produktu Carrello. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi produktu i instrukcję obsługi samochodu dotyczącą systemu fotelika dziecięcego, zainstalować i używać zgodnie z instrukcją obsługi.

OSTRZEŻENIE

- Przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi.
- Sztywne elementy i plastikowe części ECRS powinny być umieszczone i zainstalowane w taki sposób, aby nie mogły zostać uwięzione przez ruchome siedzenie lub drzwi pojazdu podczas codziennego użytkowania pojazdu.
- Wszelkie paski mocujące fotelik do pojazdu powinny być napięte, każda podpora powinna stykać się z podłogą pojazdu, wszelkie paski mocujące dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka, a paski nie powinny być skręcone.
- Ważne jest, aby upewnić się, że wszystkie pasy biodrowe są zapięte nisko.
- ECRS nie nadaje się do dalszego użytku po wypadku samochodowym.
- Istnieje niebezpieczeństwo dokonywania jakichkolwiek przeróbek lub uzupełnień urządzenia bez zgody organu homologacyjnego, a także niestosowania się ściśle do instrukcji instalacji dostarczonych przez producenta fotelika dziecięcego.
- System fotelika dziecięcego należy chronić przed światłem słonecznym, w przeciwnym razie może być zbyt gorący dla skóry dziecka.
- Upewnij się, że dzieci nie pozostają bez opieki w swoim ECRS.
- Upewnij się, że bagaż lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia w przypadku kolizji, są odpowiednio zabezpieczone.
- Upewnij się, że Ulepszony System Fotelików Dziecięcych nie będzie używany bez pokrowca.
- Upewnij się, że pokrowiec ECRS nie powinien być wymieniany na żaden inny niż zalecany przez producenta, ponieważ pokrowiec stanowi integralną część działania fotelika.
- Zapoznaj się z instrukcją producenta pojazdu dotyczącą korzystania z „i-Size ECRS”.
- **WAŻNE — NIE UŻYWAJ PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY, JEŚLI WIEK DZIECKA NIE PRZEKROCZY 15 MIESIĘCY.** (Zapoznaj się z instrukcją).

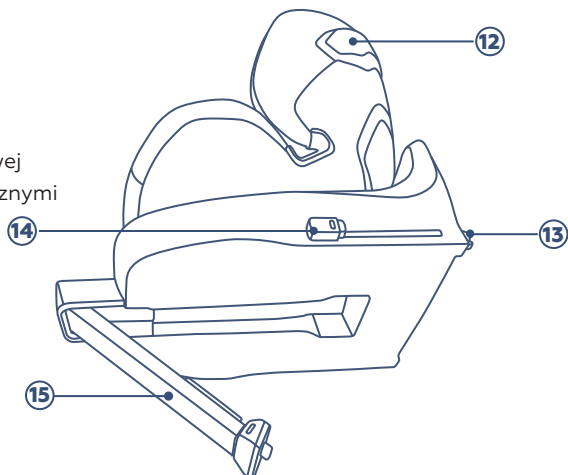
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Poznaj fotelik samochodowy dla swojego dziecka:



1. Pętla regulacji zagłówka
2. Zagłówek
3. Prowadnica pasa barkowego
4. Poduszka wewnętrzna
5. Podkładka pasa barkowego
6. System uprząży
7. Prowadnica pasa biodrowego
8. Przycisk obrotu
9. Przycisk urządzenia regulacyjnego
10. Pasek regulacyjny

11. Przycisk regulacji nogi podporowej
12. Ochrona przed uderzeniami bocznymi
13. Złącze ISOFIX
14. Przycisk zwalniający ISOFIX
15. Noga podporowa



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Opis produktu:

Typ	Wysokość	Kierunek pozycja	Złożenie	Typ zatwierdzenia
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Z powrotem	ISOFIX + Noga podporowa + uprząż	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Do przodu	ISOFIX + Noga podporowa + uprząż	
	100-150cm	Do przodu	Pas 3-punktowy pojazdu + mocowanie ISOFIX	I-SIZE Booster seat
			Pas bezpieczeństwa pojazdu 3-punktowy	

Możesz używać fotelika samochodowego swojego dziecka następująco:



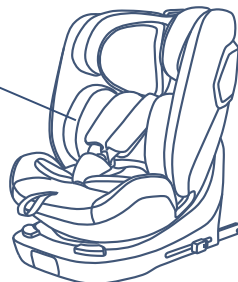
Tylne zewnętrzne siedzenia są najbardziej bezpiecznym miejscem w pojeździe dla dzieci poniżej 12 roku życia. Ten produkt musi być zainstalowany na przednim siedzeniu pojazdu. Nie instaluj na bocznym lub tylnym siedzeniu pojazdu. W razie wątpliwości dotyczących instalacji sprawdź instrukcję obsługi pojazdu. Niektóre pojazdy nie mają odpowiedniego miejsca do zainstalowania naszego lub innego fotelika bezpieczeństwa.

Stosowanie wewnętrznej poduszki dla dziecka:

OSTRZEŻENIE

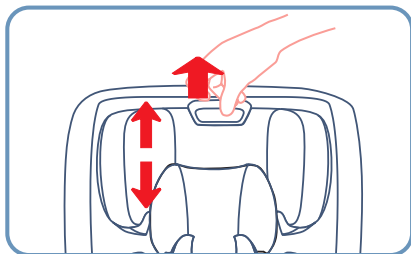
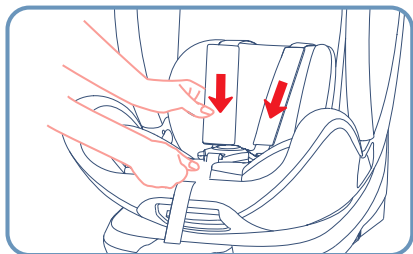
Poduszka wewnętrzna

Poduszka jest odpowiednia dla dzieci o wzroście 40-75 cm.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

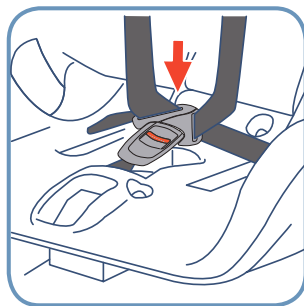
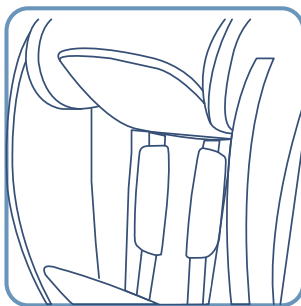
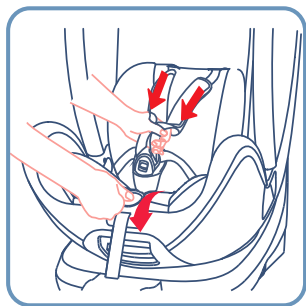
System upręży i regulacja zagłówka



Poluzuj pasy naramienne, naciskając przycisk regulacji upręży i pociągnij pasy naramienne tak daleko do przodu, jak to możliwe. Pociągnij za pętlę regulacji zagłówka, aby odblokować zagłówek, a następnie pociągnij lub popchnij zagłówek, aby wyregulować zagłówek w górę lub w dół.

- Przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego w pojeździe, ustaw zagłówek na odpowiednią wysokość dla dziecka i sprawdź, czy jest prawidłowo zapięty.
- Ustaw wysokość zagłówka tak, aby była bliska pozycji ramion dziecka, jeśli jest w środku dwóch pozycji, użyj wyższej pozycji.

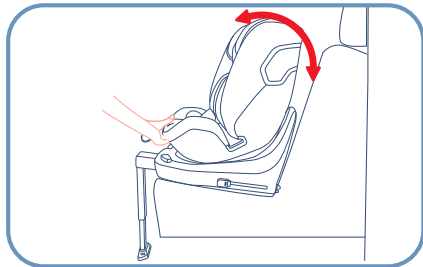
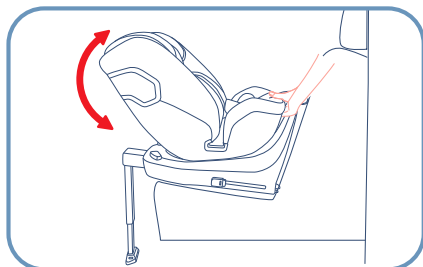
Ukrywanie 5-punktowego systemu pasów bezpieczeństwa



Poluzuj 5-punktowe pasy fotelika dziecięcego tak bardzo, jak to możliwe, naciskając przycisk urządzenia do regulacji pasów i pociągnij paski pasów tak daleko, jak to możliwe. Odepnij materiałowe pokrycie zagłówka i umieść podkładkę naramienną pod pokryciem zagłówka. Ukryj zespół klamry w pozycji w podstawie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zmień pozycję odchylenia



Produkt ten ma 5 pozycji odchylenia. Aby zmienić pozycję, chwyć dźwignię z przodu siedzenia, pchnij lub pociągnij siedzenie do żądanej pozycji, aż usłyszysz dźwięk „kliknięcia”.

Regulacja tyłem do kierunku jazdy

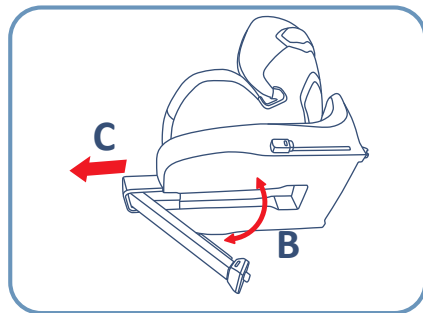
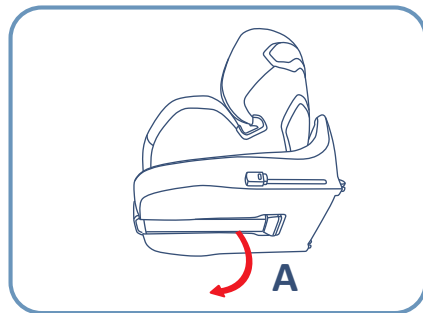
- Dla wzrostu 40-105 cm z ustawieniem tyłem do kierunku jazdy, można używać pozycji leżących 1.2.3.4.5.

Regulacja przodem do kierunku jazdy

- Dla wzrostu 76-105 cm z ustawieniem przodem do kierunku jazdy, można używać pozycji leżących 1.2.3.4.5.

- Dla wzrostu 100-150 cm z ustawieniem przodem do kierunku jazdy, można używać tylko

Otwórz nogę podporową / Schowaj nogę podporową



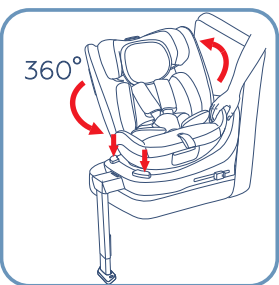
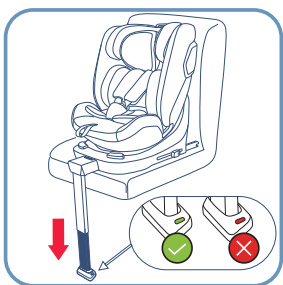
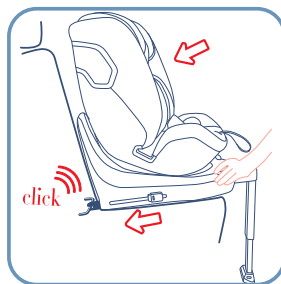
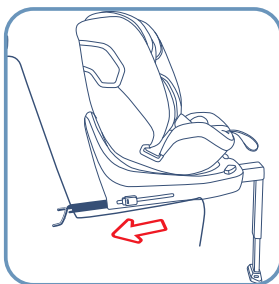
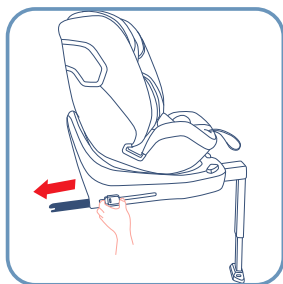
Najpierw zdejmij nogę podporową z dolnej części fotelika dziecięcego. Gdy noga podporowa jest obrócona na zewnątrz, zespół nogi podporowej można wyciągnąć na zewnątrz. Możesz schować nogę podporową, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

OSTRZEŻENIE

Obróć nogę podporową do tyłu o 45° i wsuń zespół nogi podporowej do środka, aż znajdzie się na swoim miejscu. Na koniec złoż nogę podporową do gniazda na dole fotelika dziecięcego.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja montażu STATURE 40-105cm/<18kg
Tyłem do kierunku jazdy, ISOFIX + noga podporowa + uprząż



Rozłóż nogę podporową, aż zablokuje się na miejscu. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, aby przesunąć złącza ISOFIX do końca.

OSTRZEŻENIE

Przejdź do następnego kroku dopiero wtedy, gdy ISOFIX zostanie przesunięty do końca, a na wyświetlaczu pojawią się czerwone znaki. Wciśnij łączniki ISOFIX bezpośrednio do punktów mocowania, aż usłyszysz dźwięk „kliknięcia”.

Chwyć korpus fotelika dziecięcego, aby sprawdzić, czy jest on mocno zamocowany, w międzyczasie wskaźnik ISOFIX zmieni kolor na zielony. Jeśli fotelik się trząsie, a łączniki ISOFIX zostaną wyciągnięte, powtórz powyższe kroki i zamontuj go ponownie.

Ściśnij przycisk regulacji podpory, wyciągnij podporę, aż mocno oprze się o podłogę. Obserwuj czerwony/zielony wskaźnik podpory, aby potwierdzić stan instalacji.

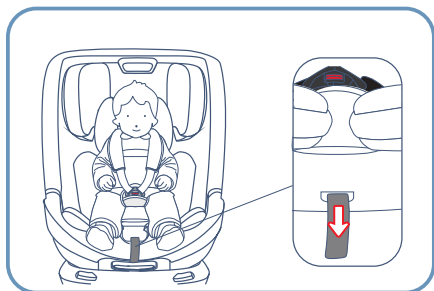
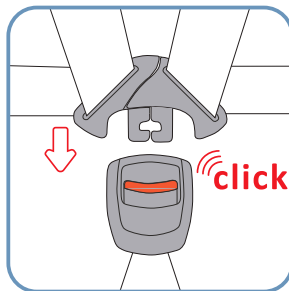
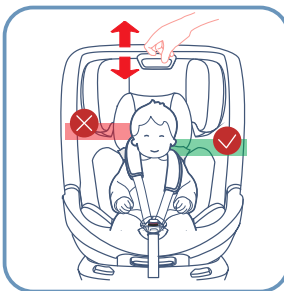
Naciśnij przycisk obrotu, ustaw fotelik w pozycji skierowanej bokiem, aby umożliwić umieszczenie dziecka na foteliku.

OSTRZEŻENIE

Przed każdą podróżą upewnij się, że część obrotowa jest w pełni załączona. Nie prowadź pojazdu, jeśli siedzenie nie jest ustawione przodem lub tyłem do kierunku jazdy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja montażu STATURE 40-105cm/<18kg
Tyłem do kierunku jazdy, ISOFIX + noga podporowa + uprząż



Umieść dziecko w foteliku.

Pamiętaj, że prawidłowo wyregulowany zagłówek zapewnia optymalną ochronę dziecka w foteliku; zagłówek musi być wyregulowany tak, aby pasy barkowe znajdowały się na tym samym poziomie, co ramiona dziecka lub lekko powyżej.

Przesuń dwa zatrzaski klamry razem i zatrzasknij je przed włożeniem ich do klamry, powinno to wydawać dźwięk kliknięcia. Dokręć pasek regulujący pasy i upewnij się, że pasy są odpowiednio napięte. Powinny one ograniczać, ale nie powodować dyskomfortu u dziecka.

OSTRZEŻENIE

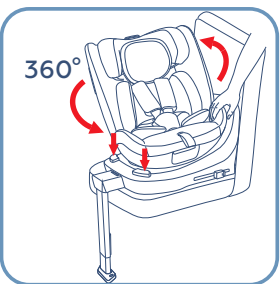
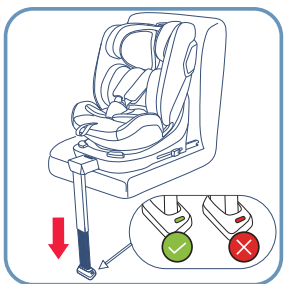
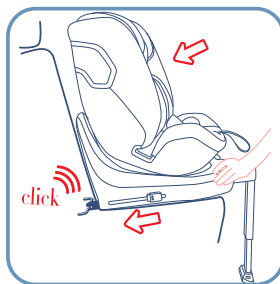
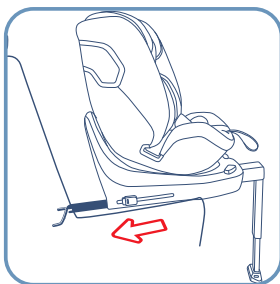
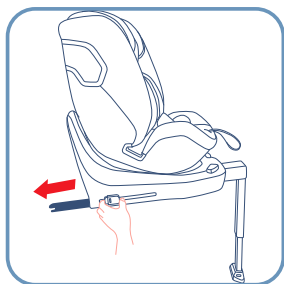
Upewnij się, że pas biodrowy jest założony nisko, tak aby miednica była mocno zapięta. Paski powinny być prawidłowo wyregulowane i upewnij się, że nie są skręcone.

Obrócenie fotelika dziecięcego do pozycji tyłem do kierunku jazdy.

Dzieci przed ukończeniem 15 miesiąca życia mogą ustawić fotelik dziecięcy wyłącznie tyłem do kierunku jazdy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja montażu dla wzrostu 76-105 cm, ≤18 kg
Przodem do kierunku jazdy, ISOFIX + podpórka + uprząż



Roztóż nogę podporową, aż zablokuje się na miejscu. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, aby przesunąć złącza ISOFIX do końca.

OSTRZEŻENIE

Przejdź do następnego kroku dopiero wtedy, gdy ISOFIX zostanie przesunięty do końca, a na wyświetlaczu pojawiają się czerwone znaki. Wciśnij łączniki ISOFIX bezpośrednio do punktów mocowania, aż usłyszysz dźwięk „kliknięcia”.

Chwyć korpus fotelika dziecięcego, aby sprawdzić, czy jest on mocno zamocowany, w międzyczasie wskaźnik ISOFIX zmieni kolor na zielony. Jeśli fotelik się trzęsie, a łączniki ISOFIX zostaną wyciągnięte, powtórz powyższe kroki i zamontuj go ponownie.

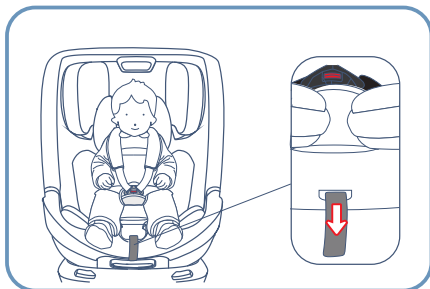
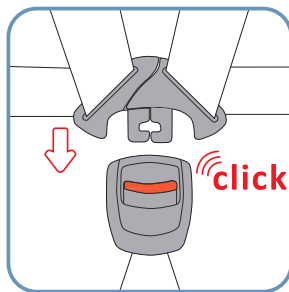
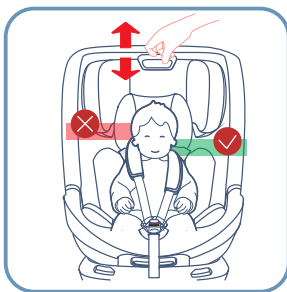
Ściśnij przycisk regulacji nogi podporowej, wyciągnij nogę podporową, aż mocno oprze się o podłogę. Obserwuj czerwony/zielony wskaźnik ISOFIX, aby potwierdzić stan instalacji.

Naciśnij przycisk obrotowy, ustaw fotelik w pozycji skierowanej bokiem, aby umożliwić dostęp do umieszczenia

OSTRZEŻENIE

Przed każdą podróżą należy upewnić się, że część obrotowa jest całkowicie załączona.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Umieść dziecko w foteliku.

Pamiętaj, że prawidłowo wyregulowany zagłówek zapewnia optymalną ochronę dziecka w foteliku; zagłówek musi być wyregulowany tak, aby pasy barkowe znajdowały się na tym samym poziomie co ramiona dziecka lub lekko powyżej.

Nie prowadź pojazdu, jeśli fotelik nie jest skierowany do przodu lub do tyłu.

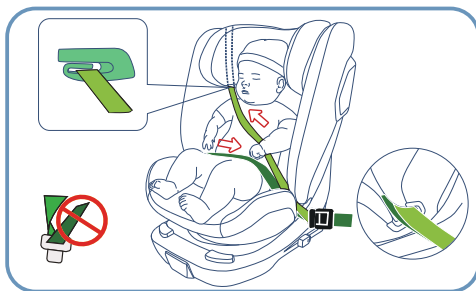
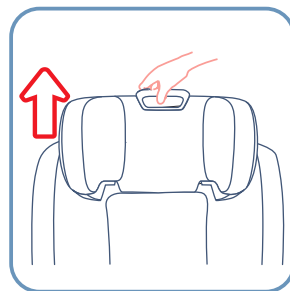
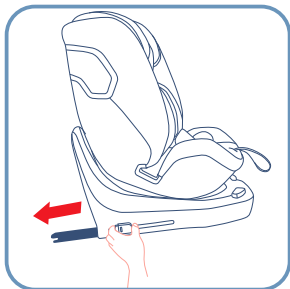
Przesuń dwa zatrzaski klamry razem i zatrzaśnij je przed włożeniem ich do klamry, powinno to wydawać dźwięk kliknięcia. Dokręć pasek regulacyjny uprząży i upewnij się, że uprząż jest odpowiednio napięta. Powinna ona ograniczać, ale nie powodować dyskomfortu u dziecka.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że pas biodrowy jest założony nisko, tak aby miednica była mocno zapięta. Pociągnij za pas, aż będzie leżał płasko i przylegał do ciała dziecka. Pasy powinny być prawidłowo wyregulowane i upewnij się, że nie są skręcone.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Instrukcja montażu dla dzieci o wzroście 100-150 cm,
skierowanych przodem do kierunku jazdy,
z mocowaniem ISOFIX i 3-punktowym pasem samochodowym.**



Chwyć korpus fotelika dziecięcego, aby sprawdzić, czy jest on mocno zapięty, w międzyczasie wskaźnik ISOFIX zmienia kolor na zielony. Jeśli fotelik się trzęsie, a łączniki ISOFIX zostaną wyciągnięte, powtórz powyższe kroki i zamontuj go ponownie.

Dopasuj wysokość zagłówka do swojego dziecka. Przeciągnij pas samochodowy przez prowadnicę pasa barkowego. Umieść dziecko w foteliku dziecięcym i pozwól pasowi samochodowemu przejść przez prowadnice pasa. Zapnij 3-punktowy pas samochodowy ze słyszalnym dźwiękiem „kliknięcia”.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że pas biodrowy jest założony nisko, tak aby miednica była mocno zapięta. Pociągnij za pas, aż będzie leżał płasko i przylegał do ciała dziecka. Paski powinny być prawidłowo wyregulowane i upewnij się, że nie są skrecone.

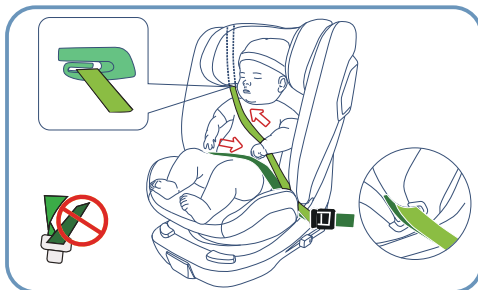
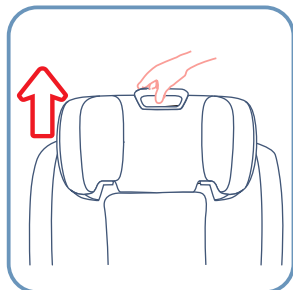
Złóż nogę podporową, aż schowa się na swoim miejscu. Naciśnij przycisk zwalniający iSOFIX, aby przesunąć łączniki ISOFIX do końca.

OSTRZEŻENIE

Przejdź do następnego kroku dopiero wtedy, gdy ISOFIX zostanie przesunięty do końca, a na wyświetlaczu pojawiają się czerwone znaki. Wciśnij łączniki ISOFIX bezpośrednio do punktów mocowania, aż usłyszysz dźwięk „kliknięcia”.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja montażu dla dzieci o wzroście 100-150 cm, skierowanych przodem do kierunku jazdy, z mocowaniem ISOFIX i 3-punktowym pasem samochodowym.

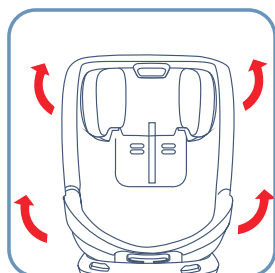
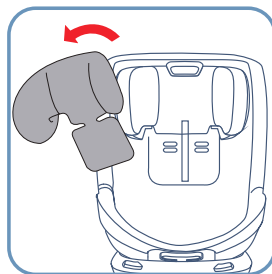
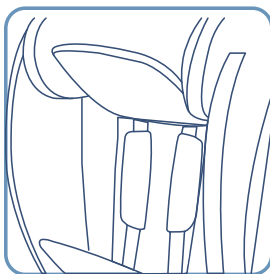


Złóż nogę podporową, aż się schowa. Dostosuj wysokość zagłówka do swojego dziecka. Przeciągnij pas samochodowy przez prowadnicę pasa barkowego. Umieść dziecko w foteliku dziecięcym i pozwól pasowi samochodowemu przejść przez prowadnice pasa. Zapnij 3-punktowy pas samochodowy ze słyszalnym dźwiękiem „kliknięcia”.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że pas biodrowy jest założony nisko, tak aby miednica była mocno zapięta. Pociągnij za pas, aż będzie leżał płasko i przylegał do ciała dziecka. Paski powinny być prawidłowo wyregulowane i upewnij się, że nie są skręcone.

Zdejmij/zamontuj pokrowiec fotelika dziecięcego



Odepnij klamrę, odepnij materiałowy pokrowiec zagłówka i zdejmij nakładkę na ramię. Ukryj pięciopunktowy pas bezpieczeństwa. Zdejmij pokrowiec zagłówka. Wyjmij gumkę pod prowadnicą pasa biodrowego fotelika dziecięcego i zdejmij cały materiałowy pokrowiec z fotelika dziecięcego.

Możesz zainstalować pokrowiec fotelika dziecięcego, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Utrzymuj fotelik dziecięcy

Jeśli na powierzchni fotelika dziecięcego lub klamrze pojawi się niewielka plama, delikatnie przetrzyj ją gąbką z neutralnym środkiem czyszczącym. System uprząży jest ważnym elementem bezpieczeństwa. Nie mocz go w płynie.

Uwaga

Nadmierne szorowanie zniszczy powierzchnię materiału i warstwę gąbki.



OSTRZEŻENIE

Nie prać i nie suszyć, nie pukać, nie prasować.
Fotelika dziecięcego nie wolno używać bez pokrowca.

Wiadomość

To jest system fotelika dziecięcego „I-Size”. Jest on zatwierdzony zgodnie z Regulaminem nr 129 do użytku w pozycjach siedzeń pojazdu „zgodnych z I-Size”, zgodnie ze wskazaniem producenta pojazdu w instrukcji obsługi pojazdu.

W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem fotelika dziecięcego lub sprzedawcą.

Wiadomość

To jest fotelik podwyższający I-Size Enhanced Child Restraint System. Jest on zatwierdzony zgodnie z Regulaminem ONZ nr 129, do użytku głównie w „miejscach siedzących I-Size”, zgodnie ze wskazaniem producentów pojazdów w instrukcji obsługi pojazdu.

W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem Enhanced Child Restraint System lub sprzedawcą.

WAŻNE

NIE UŻYWAĆ FOTELIKA W POŁOŻENIU PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY, JEŚLI DZIECKO NIE UKOŃCZY 15 MIESIĘCY (patrz instrukcja).

Nadaje się do stosowania wyłącznie w wymienionych pojazdach wyposażonych w 3-punktowy pas bezpieczeństwa zgodny z Regulaminem ECE nr 16.

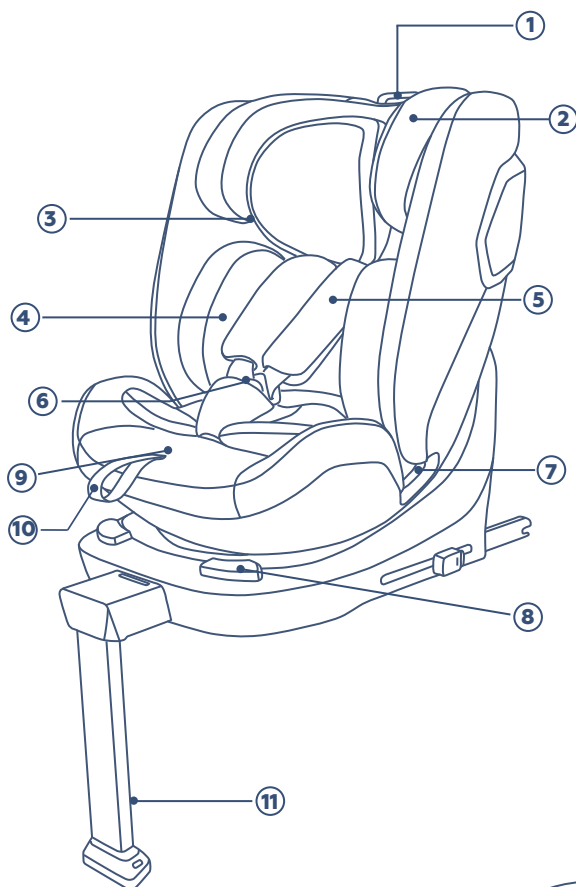
Благодарим вас за выбор продукции Carrello. Перед использованием внимательно прочтите руководство по эксплуатации изделия и руководство по эксплуатации автомобиля, касающееся детской удерживающей системы, устанавливайте и используйте в соответствии с руководством по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Внимательно прочтите данную инструкцию.
- Жесткие элементы и пластиковые детали автокресла должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы они не могли оказаться зажатыми подвижным сиденьем или дверью транспортного средства во время его повседневного использования.
- Ремни, удерживающие автокресло в автомобиле, должны быть натянуты, опорная стойка должна соприкасаться с полом автомобиля, ремни, удерживающие ребенка, должны быть отрегулированы по размеру тела ребенка, и ремни не должны быть перекручены.
- Важно следить за тем, чтобы поясной ремень был застегнут как можно ниже.
- Автокресло не пригодно для дальнейшего использования после автомобильной аварии.
- Опасно вносить какие-либо изменения или дополнения в устройство без одобрения органа по утверждению типа, а также несоблюдение инструкций по установке, предоставленных производителем детского удерживающего устройства.
- Детское удерживающее устройство следует хранить вдали от солнечного света, в противном случае оно может оказаться слишком горячим для кожи ребенка.
- Следите за тем, чтобы дети не оставались в автокресле без присмотра.
- Убедитесь, что багаж или другие предметы, которые могут стать причиной травм в случае столкновения, надежно закреплены.
- Усовершенствованная детская удерживающая система не должна использоваться без чехла.
- Чехол автокресла не следует заменять каким-либо другим, кроме рекомендованного производителем, поскольку чехол является неотъемлемой частью удерживающей системы.
- Обратитесь к руководству производителя транспортного средства для использования i-Size автокресла.
- **ВАЖНО — НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ КРЕСЛО ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ, ПОКА ВОЗРАСТ РЕБЕНКА НЕ ДОСТИЖЕТ 15 МЕСЯЦЕВ.** (См. инструкцию).

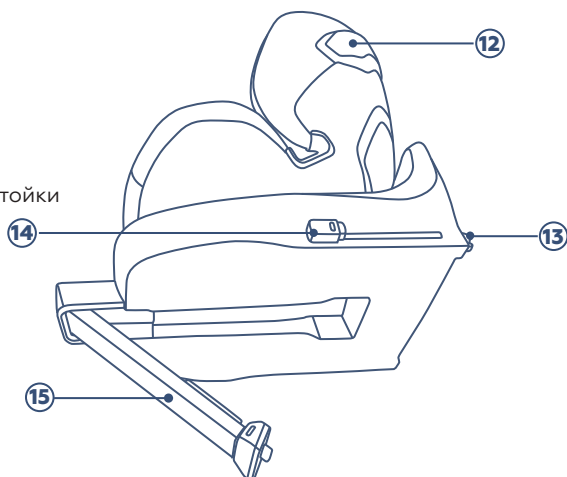
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Узнайте всё о своём детском автокресле:



1. Регулировка подголовника
2. Подголовник
3. Направляющая плечевого ремня
4. Вкладыш для младенцев
5. Накладка на плечевой ремень
6. Ремни безопасности
7. Направляющая поясного ремня
8. Кнопка вращения
9. Кнопка регулировки ремней
10. Регулировочный ремень

11. Кнопка регулировки опорной стойки
12. Защита от бокового удара
13. ISOFIX
14. Кнопка регулировки ISOFIX
15. Опорная стойка



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Описание изделия:

Тип	Рост	Направление движения	Установка	Тип утверждения
I-SIZE 40-150см	40-105см/<18кг	Назад	ISOFIX + Опорная стойка + ремни	I-SIZE
	76-105см/<18кг	Вперед	ISOFIX + Опорная стойка + ремни	
	100-150см	Вперед	3-точечный ремень + ISOFIX	I-SIZE Booster seat
			3-точечный ремень автомобиля	

Вы можете использовать детское автокресло следующим образом:



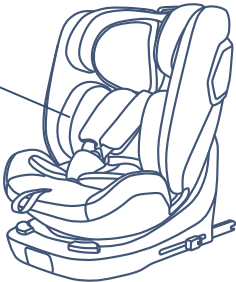
Задние крайние сиденья являются наиболее безопасными для детей младше 12 лет. Это изделие должно быть установлено на сиденье автомобиля, обращенное вперед. Не устанавливайте на сиденье автомобиля, обращенном вбок или назад. Если у вас возникли сомнения относительно установки, пожалуйста, проверьте руководство пользователя вашего автомобиля. В некоторых автомобилях нет подходящего места для установки нашего производства или другого сиденья безопасности.

Использование внутренней подушки для младенца:

ВАЖНО

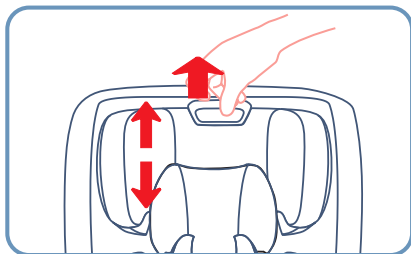
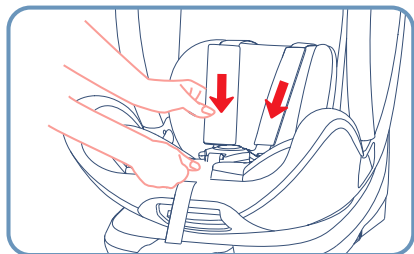
Вкладыш для младенцев

Вкладыш подходит для ребенка ростом 40-75 см



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

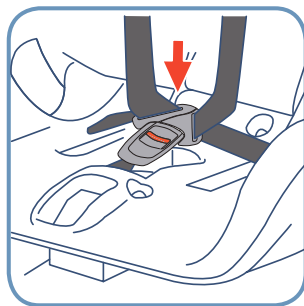
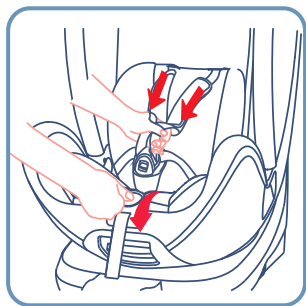
Система ремней безопасности и регулировка подголовника



Ослабьте плечевые ремни, нажав на кнопку регулировки ремней безопасности, и потяните плечевые ремни на себя. Потяните за петлю регулировки подголовника, чтобы разблокировать подголовник, затем потяните или нажмите на подголовник, чтобы отрегулировать подголовник вверх или вниз.

- Перед установкой детского автокресла в автомобиль отрегулируйте подголовник на нужную высоту для ребенка и проверьте, надежно ли он зафиксирован.
- Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы она соответствовала положению плеч вашего ребенка. Если это середина между двумя положениями, используйте более высокое положение.

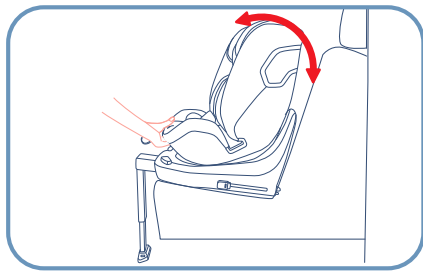
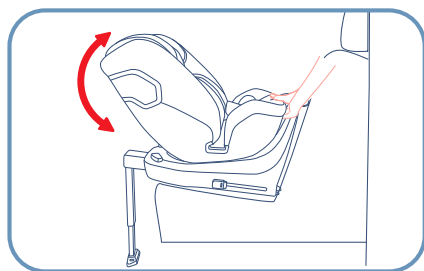
Скрытие 5-точечной системы ремней безопасности



Ослабьте 5-точечный ремень безопасности детского автокресла, нажав на кнопку устройства регулировки ремней безопасности, и вытяните ремни безопасности на себя. Расстегните тканевый чехол внизу подголовника и спрячьте плечевые накладки под чехол. Спрячьте пряжку в выемке в основании.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изменение положения наклона:



У этого продукта есть 5 положений наклона. Чтобы изменить положение, возьмитесь за рычаг в передней части сиденья, толкайте или тяните сиденье в желаемое положение, пока не услышите слышимый звук «щелчок».

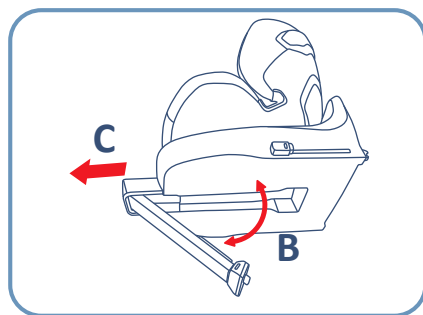
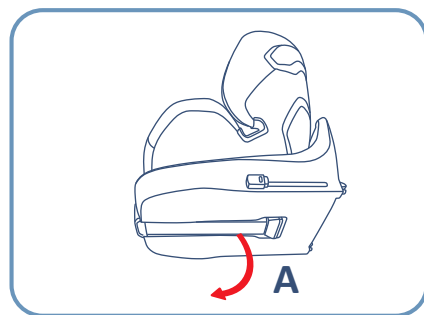
Регулировка сиденья в положении против хода движения

-Для детей ростом 40-105 см при установке против хода можно использовать положения 1.2.3.4.5.

Регулировка по направлению движения

-Для детей ростом 76-105 см при установке по ходу можно использовать положения 1.2.3.4.5.

Достать опорную стойку / Скрыть опорную стойку



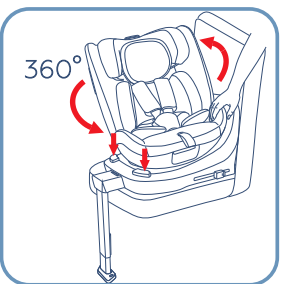
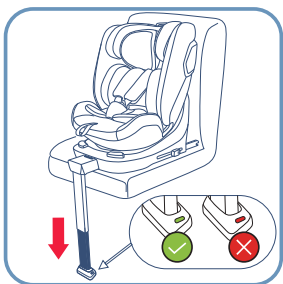
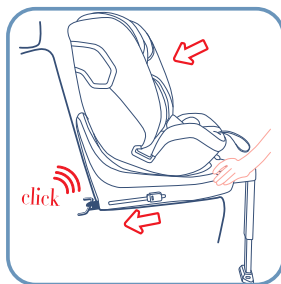
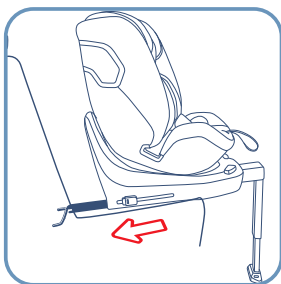
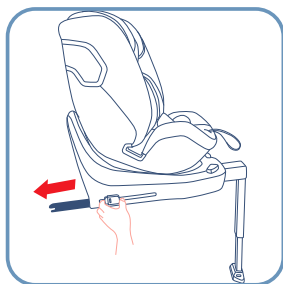
Сначала вытащите опорную стойку с нижней части детского сиденья. Когда опорная стойка вывернута наружу, тогда ее узел можно вытащить наружу. Вы можете убрать опорную стойку, выполнив операции в обратном порядке.

ВАЖНО

Поверните опорную стойку назад на 45° и вставьте узел опорной стойки внутрь, пока он полностью не встанет на место. Наконец, сложите опорную стойку в нижнюю часть детского сиденья.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инструкция по установке для роста 40-105 см / <18 кг
Против хода движения, ISOFIX + Опорная стойка + ремни



Достаньте опорную стойку. Нажмите кнопку разблокировки ISOFIX, и вытащите ISOFIX до конца.

ВАЖНО

Пожалуйста, переходите к следующему шагу только тогда, когда ISOFIX будет вытащен максимально с появлением красных меток. Вставьте ISOFIX непосредственно в крепления, пока не услышите слышимый звук «щелчок».

Возьмитесь за корпус детского сиденья, чтобы проверить, надежно ли оно закреплено, при этом индикатор ISOFIX должен стать зеленым. Если сиденье трясется и разъемы ISOFIX выдергиваются, повторите вышеуказанные шаги и установите его снова.

Нажмите кнопку регулировки опорной стойки, вытяните опорную стойку, пока она не ляжет прочно на пол. Наблюдайте за красным/зеленым индикатором опорной стойки, чтобы подтвердить состояние установки.

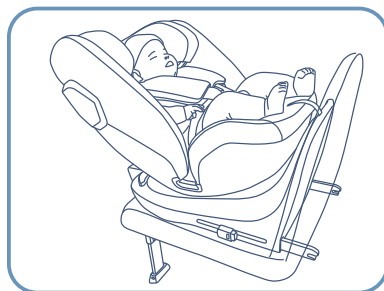
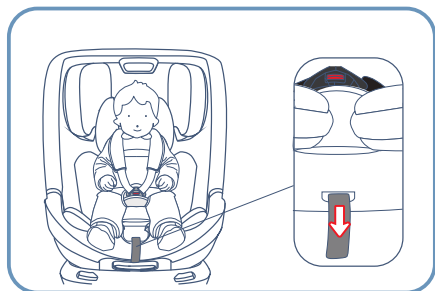
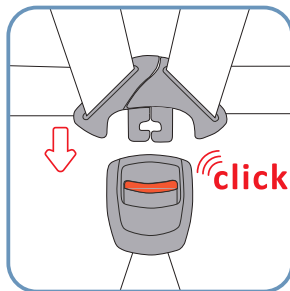
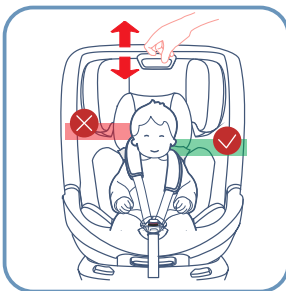
Нажмите кнопку поворота, отрегулируйте сиденье в положение на себя, чтобы обеспечить доступ для размещения ребенка на сиденье.

ВАЖНО

Убедитесь, что автокресло не вращается. Не водите автомобиль, если сиденье не установлено в положение против хода или по ходу движения.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инструкция по установке для роста 40-105 см / <18 кг
Против хода движения, ISOFIX + Опорная стойка + Ремни



Посадите ребенка в детское кресло.

Обратите внимание, что правильно отрегулированный подголовник обеспечивает оптимальную защиту вашего ребенка в автомобиле в автокресле; подголовник необходимо отрегулировать таким образом, чтобы плечевые ремни находились на одном уровне с плечами ребенка или немного выше.

Соедините две защелки пряжки и зафиксируйте их перед тем, как вставить их в пряжку, услышите щелчок. Затяните регулировочный ремень и убедитесь, что ремни достаточно тугие. Они должны ограничивать, но не создавать дискомфорта для ребенка.

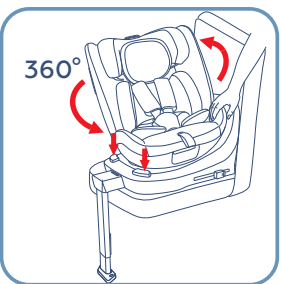
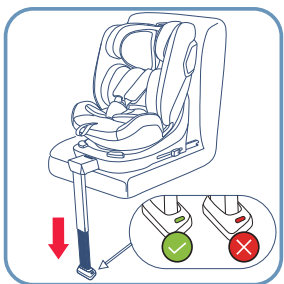
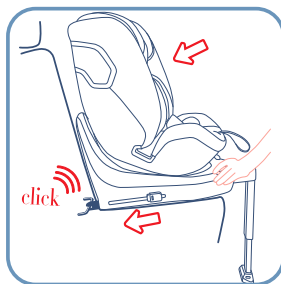
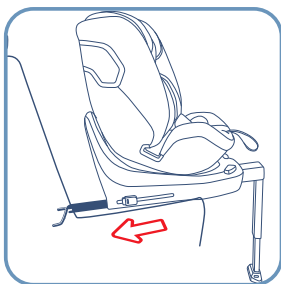
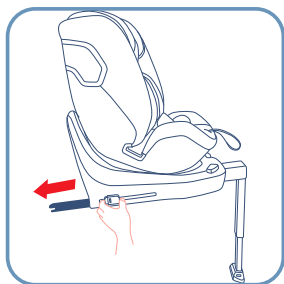
ВАЖНО

Пожалуйста, убедитесь, что поясной ремень лежит низко, так, чтобы таз был надежно зафиксирован. Ремни должны быть правильно отрегулированы и не должны быть перекручены.

Поверните автокресло в положение против хода движения. Для детей до 15 месяцев доступно только положение «лицом назад».

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инструкция по установке для роста 76-105 см, <18 кг
По ходу движения, ISOFIX + Опорная стойка + ремень



Достаньте опорную стойку. Нажмите кнопку разблокировки ISOFIX, и вытащите ISOFIX до конца.

ВАЖНО

Пожалуйста, переходите к следующему шагу только тогда, когда ISOFIX будет вытасклен максимально с появлением красных меток. Вставьте ISOFIX непосредственно в крепления, пока не услышите слышимый звук «щелчок».

Возьмитесь за корпус детского сиденья, чтобы проверить, надежно ли оно закреплено, при этом индикатор ISOFIX должен стать зеленым. Если сиденье трясется и разъемы ISOFIX выдергиваются, повторите вышеуказанные шаги и установите его снова.

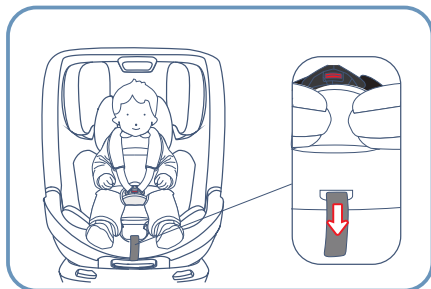
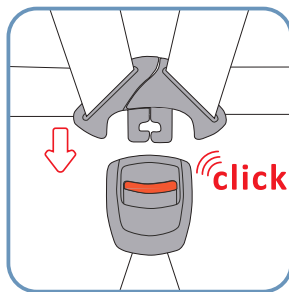
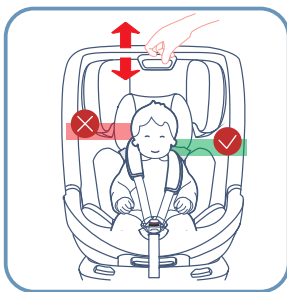
Нажмите кнопку регулировки опорной стойки, вытяните опорную стойку, пока она не ляжет прочно на пол. Наблюдайте за красным/зеленым индикатором опорной стойки, чтобы подтвердить состояние установки.

Нажмите кнопку поворота, отрегулируйте сиденье в положение на себя, чтобы обеспечить доступ для размещения ребенка на сиденье.

ВАЖНО

Убедитесь, что автокресло не вращается. Не водите автомобиль, если сиденье не установлено в положение против хода или по ходу движения.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Посадите ребенка в детское кресло.

Обратите внимание, что правильно отрегулированный подголовник обеспечивает оптимальную защиту вашего ребенка в автомобиле в автокресле; подголовник необходимо отрегулировать таким образом, чтобы плечевые ремни находились на одном уровне с плечами ребенка или немного выше.

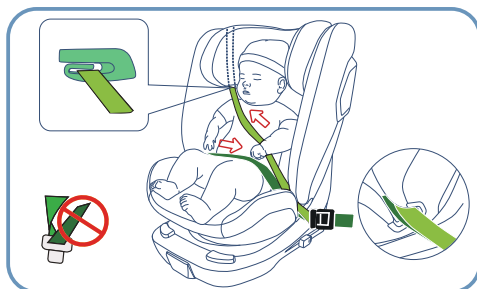
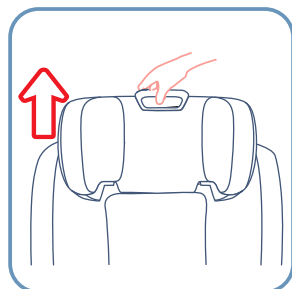
Соедините две защелки пряжки и зафиксируйте их перед тем, как вставить их в пряжку, услышите щелчок. Затяните регулировочный ремень и убедитесь, что ремни достаточно тугие. Они должны ограничивать, но не создавать дискомфорта для ребенка.

ВАЖНО

Пожалуйста, убедитесь, что поясной ремень лежит низко, так, чтобы таз был надежно зафиксирован. Ремни должны быть правильно отрегулированы и не должны быть перекручены.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инструкция по установке для роста 100-150см
По ходу движения, 3-точечный ремень



Отрегулируйте высоту подголовника в соответствии с вашим ребенком. Пропустите ремень безопасности автомобиля через направляющую плечевого ремня. Посадите ребенка в детское кресло и пропустите ремень безопасности автомобиля через направляющие поясного ремня. Застегните 3-точечный ремень безопасности автомобиля со слышимым щелчком.

ВАЖНО

Пожалуйста, убедитесь, что поясной ремень лежит низко, так, чтобы таз был надежно зафиксирован. Ремни должны быть правильно отрегулированы и не должны быть перекручены.

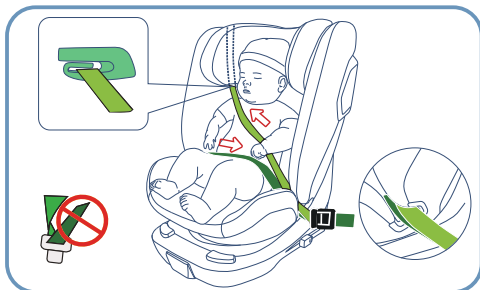
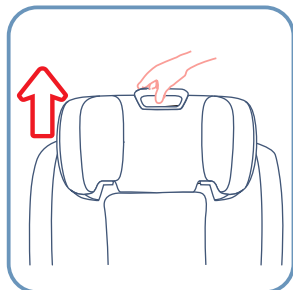
Сложите опорную стойку. Нажмите кнопку разблокировки ISOFIX, и вытащите ISOFIX до конца.

ВАЖНО

Пожалуйста, переходите к следующему шагу только тогда, когда ISOFIX будет вытаскиваться максимально с появлением красных меток. Вставьте ISOFIX непосредственно в крепления, пока не услышите слышимый звук «щелчок».

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инструкция по установке для роста 100-150см По ходу движения, 3-точечный ремень

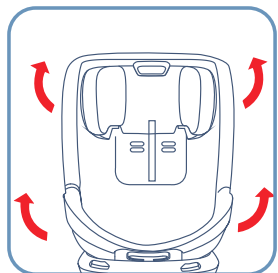
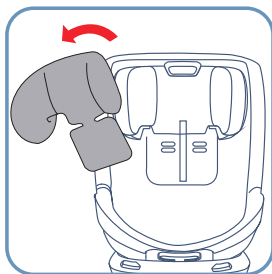


Сложите опорную стойку. Отрегулируйте высоту подголовника в соответствии с вашим ребенком. Пропустите ремень безопасности автомобиля через направляющую плечевого ремня. Посадите ребенка в детское кресло и пропустите ремень безопасности автомобиля через направляющие поясного ремня. Застегните 3-точечный ремень безопасности автомобиля со слышимым щелчком.

ВАЖНО

Пожалуйста, убедитесь, что поясной ремень лежит низко, так, чтобы таз был надежно зафиксирован. Ремни должны быть правильно отрегулированы и не должны быть перекручены.

Снятие/установка чехла детского сиденья



Откройте пряжку, расстегните тканевый чехол вниз подголовника, снимите плечевые накладки. Спрячьте пятиточечный ремень безопасности. Снимите чехол подголовника. Выньте резинку из-под направляющей поясного ремня детского сиденья и снимите весь тканевый чехол с детского сиденья.

Вы можете установить чехол на детское сиденье, выполнив действия в обратном порядке.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обслуживание детского автокресла

Если на поверхности детского сиденья или пряжки есть небольшое пятно, аккуратно протрите его губкой с нейтральным чистящим средством. Система ремней безопасности является важным компонентом безопасности. Не замачивайте ее в жидкости

Внимание:

Чрезмерное трение разрушит поверхность ткани и слой губки.



ВАЖНО

Не стирать в машинке и не отжимать, не полоскать в машинке, не гладить.
Детское сиденье нельзя использовать без чехла.

Внимание

Данное изделие является детским удерживающим устройством категории i-Size. Такие устройства официально утверждены Правилom ЕЭК ООН № 129 для использования на i-Size совместимых сиденьях транспортных средств, о чем свидетельствует соответствующее примечание производителя транспортного средства, содержащееся в руководстве пользователя транспортного средства. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем усовершенствованной

Внимание

Данное изделие является детским удерживающим устройством — автокреслом-бустером категории i-Size. Такие устройства официально утверждены Правилom ЕЭК ООН № 129 для использования на i-Size совместимых сиденьях транспортных средств, о чем свидетельствует соответствующее примечание производителя транспортного средства, содержащееся в руководстве пользователя транспортного средства. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем усовершенствованной детской удерживающей системы или с продавцом

ВАЖНО

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АВТОКРЕСЛО ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ, ПОКА ВОЗРАСТ РЕБЕНКА НЕ ДОСТИГНЕТ 15 МЕСЯЦЕВ (см. инструкцию).

Подходит для использования только в транспортных средствах, оснащенных трехточечным ремнем безопасности, одобренным в соответствии с Правилom ЕЭК ООН № 16.

NAVODILA ZA UPORABO

Uvod

SL

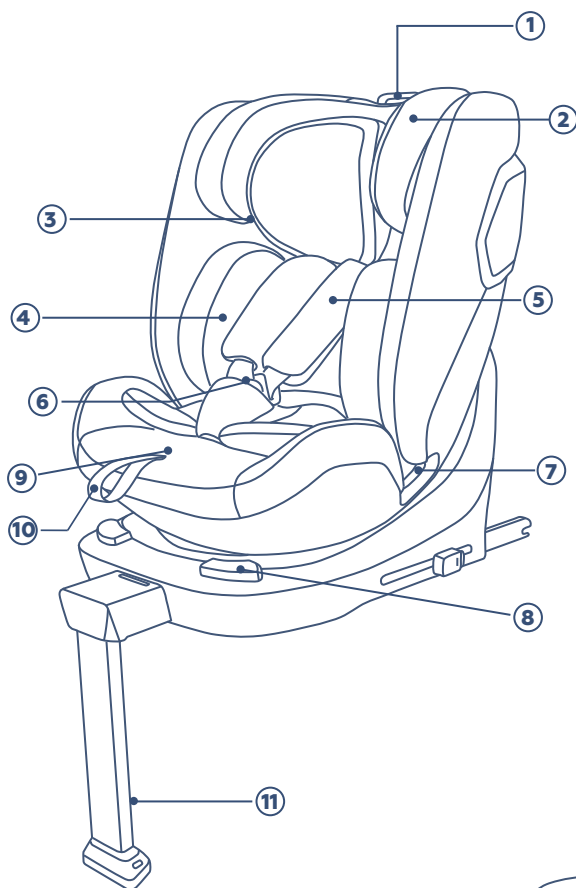
Hvala, ker ste izbrali izdelek Carrello. Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo izdelka in navodila za uporabo avtomobila, ki se nanašajo na otroški varnostni sistem, ter jih namestite in uporabljajte v skladu z navodili za uporabo.

OPOZORILO

- Natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Togi predmeti in plastični deli otroškega avtosedeža morajo biti nameščeni in nameščeni tako, da se med vsakodnevno uporabo vozila ne morejo zatakni v premični sedež ali vrata vozila.
- Vsi trakovi, ki držijo varnostni pas na vozilu, morajo biti tesni, vsaka podporna noga mora biti v stiku s tlemi vozila, vsi trakovi, ki zadržujejo otroka, morajo biti prilagojeni otrokovemu telesu in trakovi ne smejo biti zviti.
- Pomembno je zagotoviti, da je vsak trebušni pas nameščen nizko.
- Otroški avtosedež ni primeren za nadaljnjo uporabo po prometni nesreči.
- Nevarno je spreminjati ali dopolnjevati napravo brez odobritve homologacijskega organa, prav tako pa je nevarno, če ne upoštevate natančno navodil za namestitev, ki jih je zagotovil proizvajalec otroškega avtosedeža.
- Otroški avtosedež hranite stran od sončne svetlobe, sicer je lahko prevroč za otrokovo kožo.
- Prepričajte se, da otroci ne ostanejo v otroškem avtosedežu brez nadzora.
- Prepričajte se, da je prtljaga ali drugi predmeti, ki bi lahko v primeru trčenja povzročili poškodbe, ustrezno zavarovani.
- Prepričajte se, da se izboljšani sistem za zadrževanje otrok ne uporablja brez prevleke.
- Prepričajte se, da prevleke sistema za zadrževanje otrok (ECRS) ne zamenjate z nobeno drugo, razen s tisto, ki jo priporoča proizvajalec, saj je prevleka sestavni del delovanja sistema za zadrževanje.
- Za uporabo sistema "i-Size ECRS" glejte priročnik proizvajalca vozila.
- POMEMBNO – NE UPORABLJAJTE V NAPREJ VOŽNJI, PREDEN OTROK DOPOLNI 15 mesecev. (Glejte navodila).

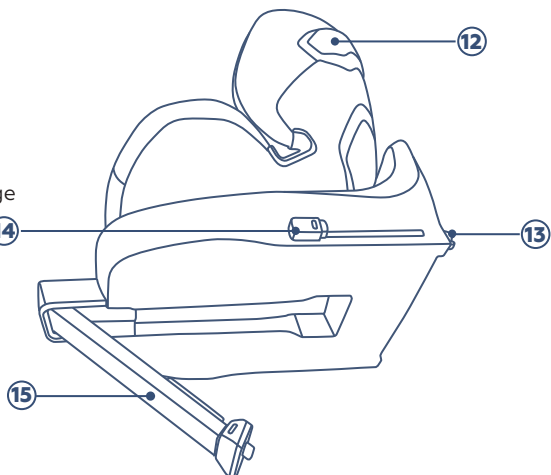
NAVODILA ZA UPORABO

Spoznajte svoj drugi avtosedež:



1. Zanka za nastavitev vzglavnika
2. Vzglavnik
3. Vodilo za ramenski pas
4. Notranja blazina
5. Blazina za ramenski pas
6. Sistem varnostnega pasu
7. Vodilo za trebušni pas
8. Gumb za vrtenje
9. Gumb za nastavitev naprave
10. Nastavni trak

11. Gumb za nastavitev podporne noge
12. Zaščita pred stranskim udarcem
13. Priključek ISOFIX
14. Gumb za sprostitve ISOFIX
15. Podporna noga



NAVODILA ZA UPORABO

Opis izdelka:

Vrsta	Višina	Smer položaj	Sestavljanje	Vrsta odobritve
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Nazaj	ISOFIX + podporna noga + varnostni pas	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Naprej	ISOFIX + podporna noga + varnostni pas	
	100-150cm	Naprej	3-točkovni varnostni pas vozila + pritrditev ISOFIX	I-SIZE Booster seat
			3-točkovni varnostni pas vozila	

Otroški avtosedež lahko uporabljate na naslednji način:



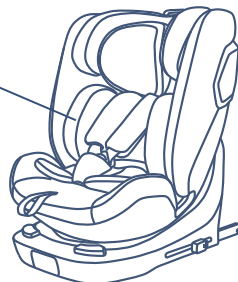
Zadnji zunanji sedeži so najbolj varen položaj v vozilu za otroke, mlajše od 12 let. Ta sedež mora biti nameščen na sedežu vozila, obrnjenem naprej. Ne nameščajte ga na sedežu vozila, obrnjenem vstran ali nazaj. Če imate kakršne koli dvome o namestitvi, preverite navodila za uporabo vašega vozila. Nekatera vozila nimajo ustreznega položaja za namestitev našega ali drugega varnostnega sedeža.

Uporaba notranje blazine za dojenčke:

OPOZORILO

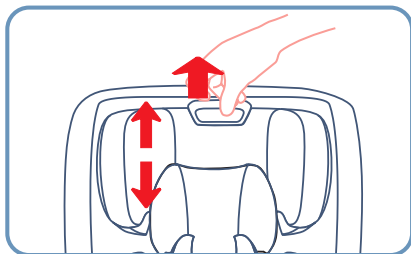
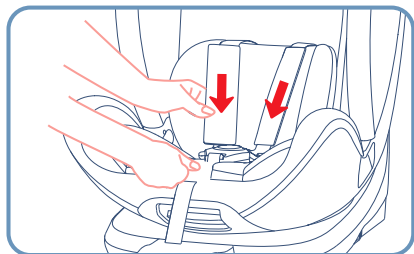
Notranja blazina

Ta blazina je primerna za otroka, visokega od 40 do 75 cm.



NAVODILA ZA UPORABO

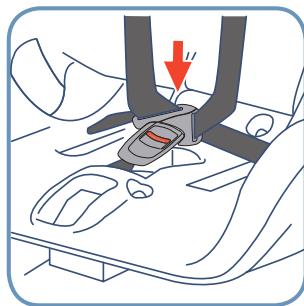
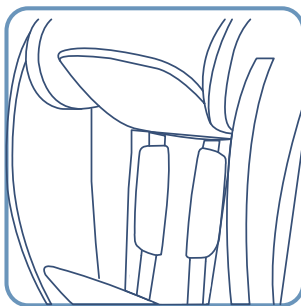
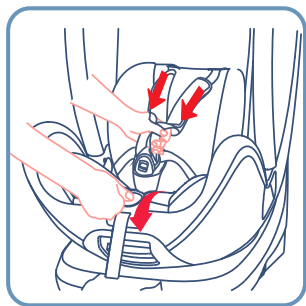
Sistem varnostnih pasov in nastavitev vzglavnika



Zrahljajte naramnice tako, da pritisnete gumb za nastavev varnostnega pasu in povlecite naramnice čim bolj naprej. Povlecite zanko za nastavev vzglavnika, da odklenete vzglavnik, nato pa povlecite ali potisnite vzglavnik, da ga nastavite navzgor ali navzdol.

- Preden namestite otroški sedež v vozilo, nastavite vzglavnik na pravilno višino za dojenčka/otroka in preverite, ali je pravilno pritrjen.
- Višino vzglavnika nastavite tako, da se približa položaju ramen vašega dojenčka/otroka. Če je na sredini med dvema položajema, uporabite višji položaj.

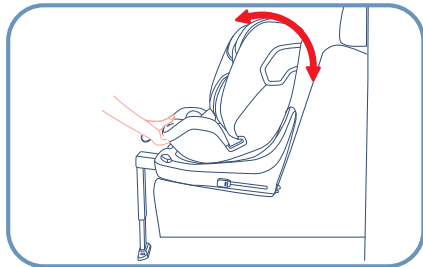
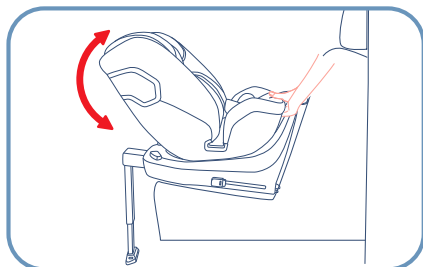
Skrievanje 5-točkovnega varnostnega sistema



5-točkovni varnostni pas otroškega sedeža čim bolj zrahljajte tako, da pritisnete gumb za nastavev varnostnega pasu in povlecite varnostne pasove, kolikor je le mogoče. Odprite prevleko iz blaga vzglavnika in podnjo namestite ramensko blazinico. Sponko skrijte v položaj v podstavku.

NAVODILA ZA UPORABO

Spreminjanje položajev nagiba



Izdelek ima 5 položajev nagiba. Če želite spremeniti položaj, primite ročico na sprednji strani sedeža in potisnite ali povlecite sedež v želeni položaj, dokler ne zaslišite klika.

Nastavitev v smeri vožnje

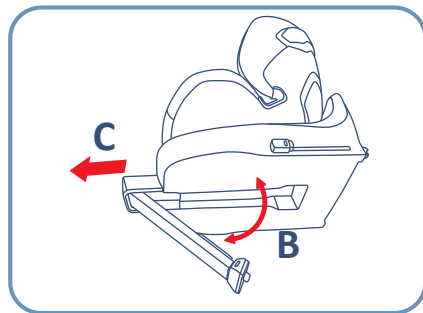
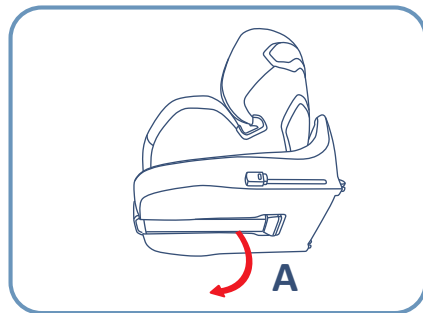
-Za višino 40–105 cm z obrnjenim sedežem nazaj lahko uporabite ležeče položaje 1.2.3.4.5.

Nastavitev v smeri vožnje

-Za višino 76–105 cm z obrnjenim sedežem naprej lahko uporabite ležeče položaje 1.2.3.4.5.

-Za višino 100–150 cm z obrnjenim sedežem naprej lahko uporabite samo ležeče položaje 1.

Odprta podporna noga / Zložena podporna noga



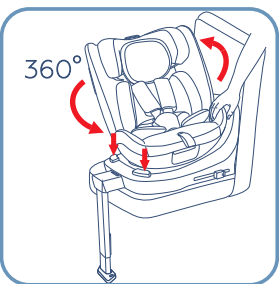
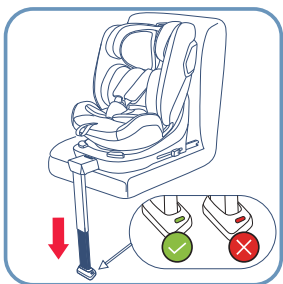
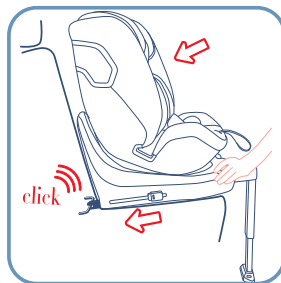
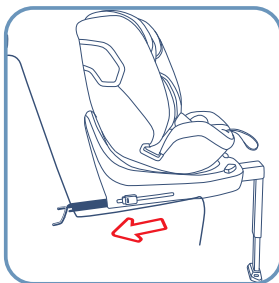
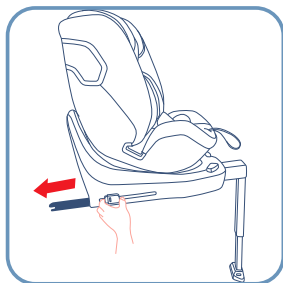
Najprej odstranite podporno nogo z dna otroškega sedeža. Ko je podporna noga zavrtena navzven, lahko sklop podporne noge izvlečete navzven. Podporno nogo lahko zvijete v obratnem vrstnem redu.

OPOZORILO

Zavrtite podporno nogo nazaj za 45° in potisnite sklop podporne noge navznoter, dokler ni popolnoma na svojem mestu. Na koncu podporno nogo zložite v režo na dnu otroškega sedeža.

NAVODILA ZA UPORABO

Navodila za namestitev za VISOKO 40–105 cm/<18 kg
Obrnjen nazaj, ISOFIX + podporna noga + varnostni pas



Razprite podporno nogo, dokler se ne zaskoči. Pritisnite gumb za sprostitve ISOFIX, da potisnete priključke ISOFIX do konca.

OPOZORILO

Na naslednji korak nadaljujte šele, ko je ISOFIX potisnjen do konca in se pojavijo rdeče oznake. Priključke ISOFIX potisnite neposredno v pritrdišča, dokler ne zaslišite klika.

Primite ohišje otroškega sedeža in preverite, ali je sedež trdno pritrjen. Medtem bo indikator ISOFIX zasvetil zeleno. Če se sedež trese in so priključki ISOFIX izvlečeni, ponovite zgornje korake in ga ponovno namestite.

Stisnite gumb za nastavitev podporne noge in izvlecite podporno nogo, dokler se trdno ne nasloni na tla. Za potrditev namestitve opazujte rdeče-zeleni indikator podporne noge.

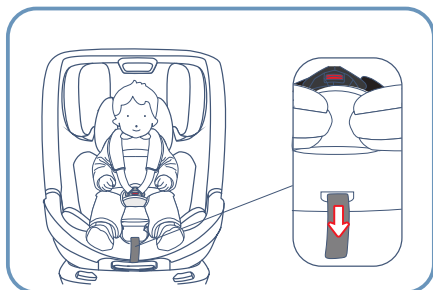
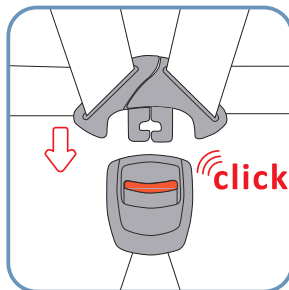
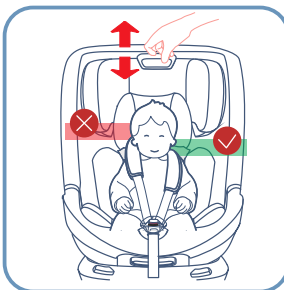
Pritisnite gumb za vrtenje in nastavite sedež v bočni položaj, da omogočite dostop za namestitev otroka na sedež.

OPOZORILO

Pred vsako vožnjo se prepričajte, da je vrtljivi del popolnoma zaskočen. Ne vozite, če sedež ni obrnjen naprej ali nazaj.

NAVODILA ZA UPORABO

Navodila za namestitev za VISOKO 40–105 cm/<18 kg
Obrnjen nazaj, ISOFIX + podporna noga + varnostni pas



Otroka namestite v otroški sedež.

Upoštevajte, da pravilno nastavljen vzglavnik zagotavlja optimalno zaščito vašega otroka v otroškem sedežu; vzglavnik mora biti nastavljen tako, da so ramenski pasovi na isti ravni kot ramena vašega otroka ali nekoliko nad njimi.

Pred vstavljanjem v zaponko povlecite obe zaponki skupaj in ju zaskočite.

Pri tem se mora zaslišati klik. Zategnite nastavitveni trak varnostnega pasu in se prepričajte, da je varnostni pas dovolj tesen. Otroka mora zadrževati, vendar mu ne sme povzročati nelagodja.

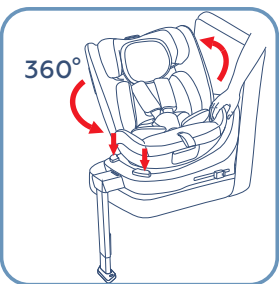
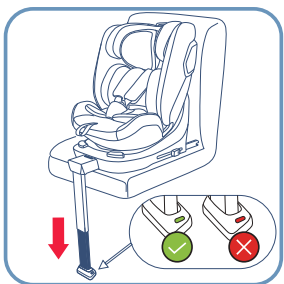
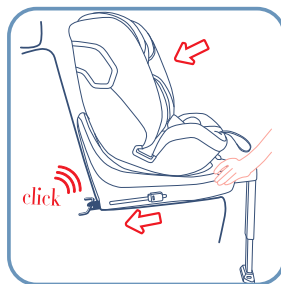
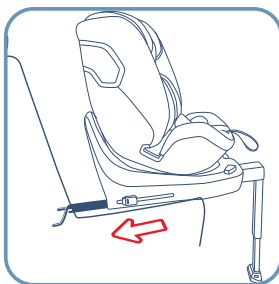
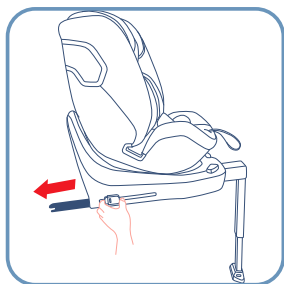
OPOZORILO

Prepričajte se, da je trebušni pas nameščen nizko, da bo medenica trdno pritrjena. Pasovi morajo biti pravilno nastavljeni in ne smejo biti zviti.

Obračanje otroškega sedeža v položaj, obrnjen nazaj. Za otroka, mlajšega od 15 mesecev, je na voljo le položaj, obrnjen nazaj.

NAVODILA ZA UPORABO

Navodila za namestitev za višino 76–105 cm, ≤18 kg
Obrnjen naprej, ISOFIX+ podporna noga + varnostni pas



Razprite podporno nogo, dokler se ne zaskoči. Pritisnite gumb za sprostitve ISOFIX, da potisnete priključke ISOFIX do konca.

OPOZORILO

Na naslednji korak nadaljujte šele, ko je ISOFIX potisnjen do konca in se pojavijo rdeče oznake. Priključke ISOFIX potisnite neposredno v pritrdišča, dokler ne zaslišite klika.

Primate ohišje otroškega sedeža in preverite, ali je sedež trdno pritrjen. Medtem bo indikator ISOFIX zasvetil zeleno. Če se sedež trese in so priključki ISOFIX izvlečeni, ponovite zgornje korake in ga ponovno namestite.

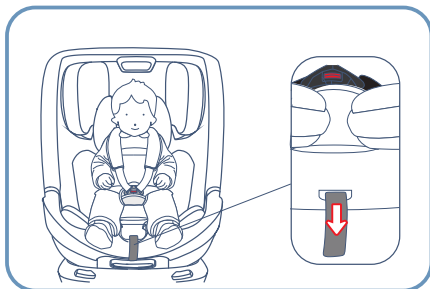
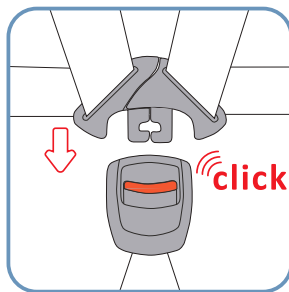
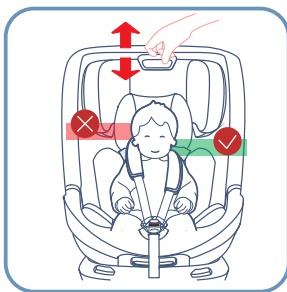
Stisnite gumb za nastavitev podporne noge in izvalcite podporno nogo, dokler se trdno ne nasloni na tla. Za potrditev namestitve opazujte rdeče-zeleni indikator ISOFIX.

Pritisnite vrtljivi gumb in nastavite sedež v bočni položaj, da omogočite dostop za namestitev otroka na sedež.

OPOZORILO

Pred vsako vožnjo se prepričajte, da je vrtljivi del popolnoma vklopljen.

NAVODILA ZA UPORABO



Otroka namestite v otroški sedež.

Upoštevajte, da pravilno nastavljen vzglavnik zagotavlja optimalno zaščito vašega otroka v varnostnem sedežu; vzglavnik mora biti nastavljen tako, da so ramenski pasovi v isti višini kot otrokova ramena ali nekoliko nad njimi.

Ne vozite, če sedež ni obrnjen naprej ali nazaj.

Povežite obe zaponki skupaj in ju zaskočite, preden ju vstavite v zaponko.

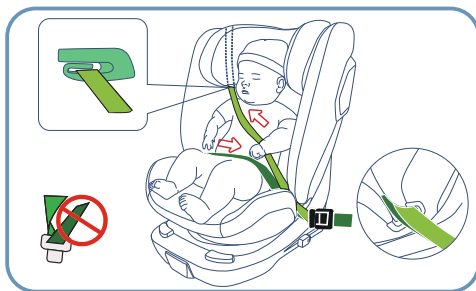
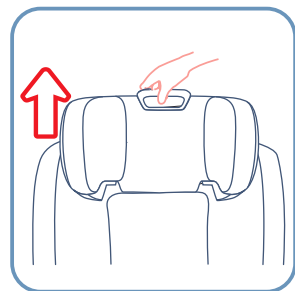
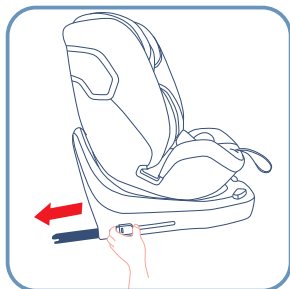
Pri tem se mora zaslišati klik. Zategnite nastavitveni trak varnostnega pasu in se prepričajte, da je varnostni pas dovolj tesen. Otroka mora zadrževati, vendar mu ne sme povzročati nelagodja.

OPOZORILO

Prepričajte se, da je medenični pas nameščen nizko, da bo medenica trdno pritrjena. Povlecite pas, dokler ne bo raven in tesno prilegan otrokovemu telesu. Pasovi morajo biti pravilno nastavljeni in ne smejo biti zviti.

NAVODILA ZA UPORABO

Navodila za namestitev za višino 100–150 cm, obrnjen naprej, ISOFIX + 3-točkovni varnostni pas vozila.



Primate ohišje otroškega sedeža, da preverite, ali je sedež trdno pritrjen. Medtem bo indikator ISOFIX zasvetil zeleno. Če se sedež trese in so priključki ISOFIX izvlečeni, ponovite zgornje korake in ga ponovno namestite.

Prilagodite višino vzglavnika svojemu otroku. Napeljite varnostni pas avtomobila skozi vodilo ramenskega pasu. Otroka namestite v otroški sedež in pustite, da varnostni pas avtomobila gre skozi vodila. Pritrdite 3-točkovni varnostni pas avtomobila tako, da zaslišite klik.

OPOZORILO

Prepričajte se, da je medenični pas nameščen nizko, da je medenica trdno pritrjena. Povlecite pas, dokler ni raven in tesno ob otrokovem telesu. Pasovi morajo biti pravilno nastavljeni in se prepričajte, da niso zviti.

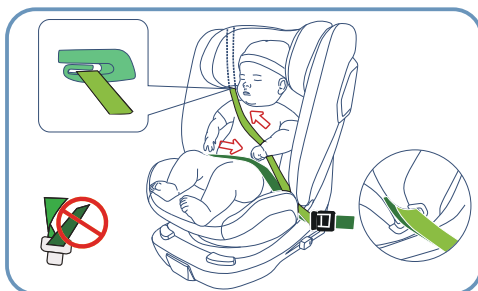
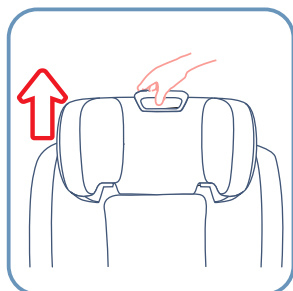
Zložite podporno nogo, da se skrije na svoje mesto. Pritisnite gumb za sprostitve ISOFIX, da potisnete priključke ISOFIX do konca.

OPOZORILO

Na naslednji korak nadaljujte šele, ko je ISOFIX potisnjen do konca in se pojavijo rdeče oznake. Priključke ISOFIX potisnite neposredno v pritrdišča, dokler ne zaslišite klika.

NAVODILA ZA UPORABO

Navodila za namestitev za višino 100–150 cm,
obrnjen naprej, ISOFIX + 3-točkovni varnostni pas vozila.

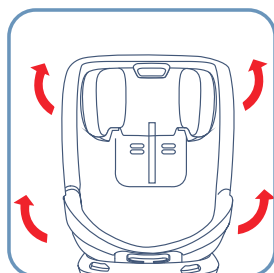
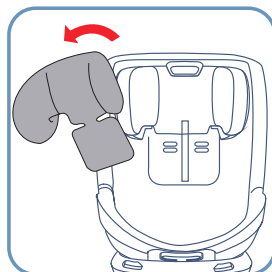


Podporno nogo prepognite, dokler se ne skrije na svoje mesto. Prilagodite višino vzglavnika svojemu otroku. Napeljite varnostni pas avtomobila skozi vodilo ramenskega pasu. Otroka namestite v otroški sedež in pustite, da varnostni pas avtomobila gre skozi vodila pasu. Pripnite 3-točkovni varnostni pas avtomobila tako, da zaslišite klik.

OPOZORILO

Prepričajte se, da je medenični pas nameščen nizko, da je medenica trdno pritrjena. Povlecite pas, dokler ni raven in tesno ob otrokovem telesu. Pasovi morajo biti pravilno nastavljeni in se prepričajte, da niso zviti.

Odstranite/namestite prevleko otroškega sedeža



Sprostite zaponko, odpnite prevleko za glavo in odstranite ramensko blazinico. Skrit je pettočkovni varnostni pas. Odstranite prevleko za glavo. Odstranite elastični trak pod vodilom trebušnega pasu otroškega sedeža in odstranite vso prevleko z otroškega sedeža.

Prevleko za otroški sedež lahko namestite v obratnem vrstnem redu.

NAVODILA ZA UPORABO

Vzdrževanje otroških sedežev

Če je na površini otroškega sedeža ali zaponke rahel madež, ga nežno obrišite z gobico in nevtralnimi čistilnimi sredstvom. Sistem varnostnega pasu je pomemben varnostni element. Ne namakajte ga v tekočini.

Opomba

Prekomerno drgnjenje bo uničilo površino blaga in gobasto plast.



OPOZORILO

Ne perite in ne ožemajte, ne izpirajte in ne likajte.
Otroškega sedeža ne smete uporabljati brez prevleke.

Sporočilo

To je otroški varnostni sistem "I-Size". Homologiran je v skladu s predpisom št. 129 za uporabo na sedežih v vozilih, ki so "združljivi z I-Size", kot jih proizvajalci vozil navedejo v navodilih za uporabo vozila.

V primeru dvoma se posvetujte s proizvajalcem otroškega varnostnega sistema ali

Sporočilo

To je otroški avtosedež I-Size z izboljšanim sistemom za zadrževanje otrok. Homologiran je v skladu z uredbo ZN št. 129, predvsem za uporabo na "sedežnih mestih I-Size", kot so navedli proizvajalci vozil v navodilih za uporabo vozila.

V primeru dvoma se posvetujte s proizvajalcem izboljšane sistema za zadrževanje otrok ali s prodajalcem.

POMEMBNO

NE UPORABLJAJTE V NAPREJ OBRNJENEM VOZILU, PREDEN OTROK DOPOLNI 15 MESECEV (glejte navodila).

Primerno samo za uporabo v navedenih vozilih, opremljenih s 3-točkovnim varnostnim pasom, ki je homologiran v skladu z uredbo ECE št. 16.

POKYNY NA PREVÁDZKU

Úvod

SK

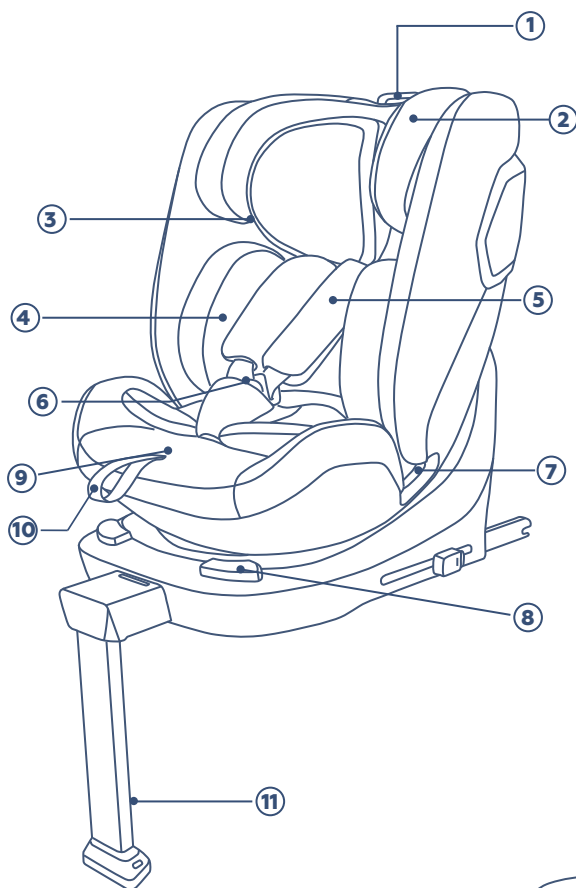
Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Carrello. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu produktu a návod na obsluhu vozidla, ktorý sa týka detskej autosedačky, nainštalujte ju a používajte podľa návodu na obsluhu.

POZOR

- Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.
- Pevné prvky a plastové časti detskej autosedačky musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby sa počas každodenného používania vozidla nezachytili o pohyblivé sedadlo alebo o dvere vozidla.
- Všetky popruhy, ktoré držia zadržiavací systém k vozidlu, by mali byť napnuté, každá oporná noha by mala byť v kontakte s podlahou vozidla, všetky popruhy zadržiavajúce dieťa by mali byť nastavené podľa tela dieťaťa a popruhy by nemali byť skrútené.
- Je dôležité zabezpečiť, aby bol akýkoľvek bedrový pás nosený nízko.
- Detská autosedačka nie je vhodná na ďalšie použitie po dopravnej nehode.
- Je nebezpečné vykonávať akékoľvek zmeny alebo doplnenia zariadenia bez súhlasu homologizačného orgánu a je tiež nebezpečné nedodržiavať prísne pokyny na inštaláciu poskytnuté výrobcom detskej autosedačky.
- Detská autosedačka by mala byť uchovávaná mimo dosahu slnečného žiarenia, inak môže byť pre pokožku dieťaťa príliš horúca.
- Uistite sa, že deti nezostávajú v detskej autosedačke bez dozoru.
- Uistite sa, že všetka batožina alebo iné predmety, ktoré by mohli v prípade kolízie spôsobiť zranenie, sú riadne zabezpečené.
- Uistite sa, že zdokonalený detský záchytný systém sa nepoužíva bez potaahu.
- Uistite sa, že potaah ECRS sa nevymieňa za iný, než je odporúčaný výrobcom, pretože potaah tvorí neoddeliteľnú súčasť zadržiavacieho systému.
- Informácie o používaní „i-Size ECRS“ nájdete v príručke výrobcu vozidla.
- **DÔLEŽITÉ – NEPOUŽÍVAJTE V SMERE DOPREDU, AŽ KEĎ DIEŤA NEDOSIAHNE VEK 15 mesiacov.** (Pozrite si pokyny).

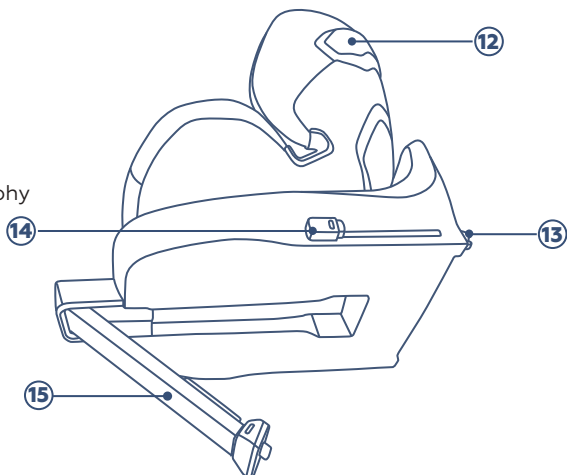
POKYNY NA PREVÁDZKU

Zoznámte sa so svojou detskou autosedačkou:



1. Nastavovacia slučka opierky hlavy
2. Opierka hlavy
3. Vodidlo ramenného pásu
4. Vnútny vankúš
5. Podložka ramenného pásu
6. Systém popruhov
7. Vodič bedrového pásu
8. Otáčacie tlačidlo
9. Tlačidlo nastavovacieho zariadenia
10. Nastavovací popruh

11. Tlačidlo nastavenia podpernej nohy
12. Ochrana proti bočnému nárazu
13. Konektor ISOFIX
14. Uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX
15. Podperná noha



POKYNY NA PREVÁDZKU

Popis produktu:

Typ	Výška	Smer pozícia	Montáž	Typ schválenia
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Späť	ISOFIX + oporná noha + postroj	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Vpred	ISOFIX + oporná noha + postroj	
	100-150cm	Vpred	3-bodový pás vozidla + úchyt ISOFIX	I-SIZE Booster seat
			3-bodový pás vozidla	

Môžete použiť detskú autosedačku takto:



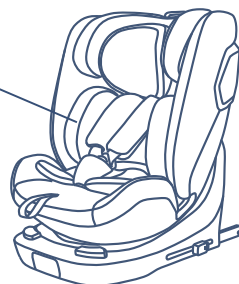
Zadné vonkajšie sedadlá predstavujú najbezpečnejšiu polohu vo vozidle pre deti mladšie ako 12 rokov. Táto autosedačka musí byť inštalovaná na sedadle vozidla otočenom dopredu. Neinštalujte ju na sedadlo vozidla otočené do strany alebo dozadu. V prípade pochybností o inštalácii si prečítajte návod na obsluhu vozidla. Niektoré vozidlá nemajú vhodnú polohu na inštaláciu našej alebo inej bezpečnostnej autosedačky.

Použitie vnútorného vankúša pre bábätko:

POZOR

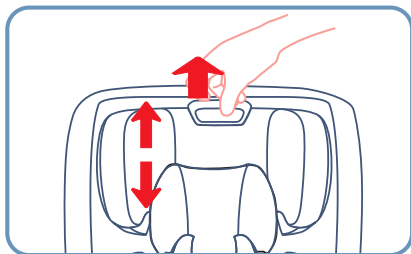
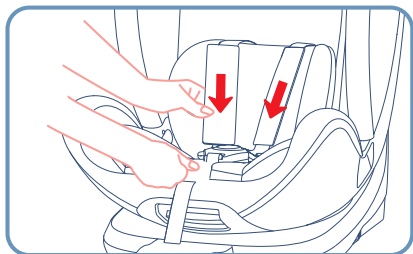
Vnútorný vankúš

Tento vankúš je vhodný pre dieťa s výškou 40-75 cm.



POKYNY NA PREVÁDZKU

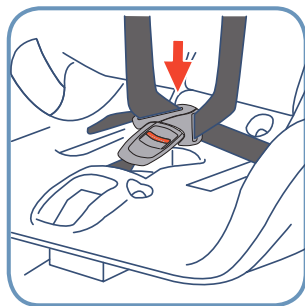
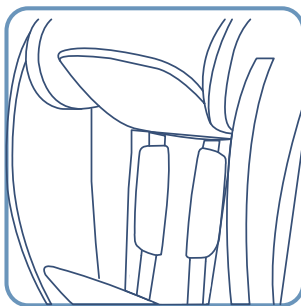
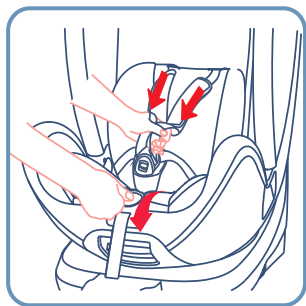
Systém popruhov a nastavenie opierky hlavy



Uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla nastavenia pásu a potiahnite ramenné popruhy čo najviac dopredu. Potiahnite nastavovaciu slučku opierky hlavy, aby ste odomkli opierku hlavy, a potom potiahnite alebo zatlačte opierku hlavy, aby ste ju nastavili smerom nahor alebo nadol.

- Pred inštaláciou detskej sedačky do vozidla nastavte opierku hlavy do správnej výšky pre dieťa/bábätko a skontrolujte, či je správne zaistená.
- Nastavte výšku opierky hlavy tak, aby sa čo najviac blížila k polohe ramien vášho dieťaťa/dieťaťa. Ak je v strede medzi dvoma polohami, použite vyššiu polohu.

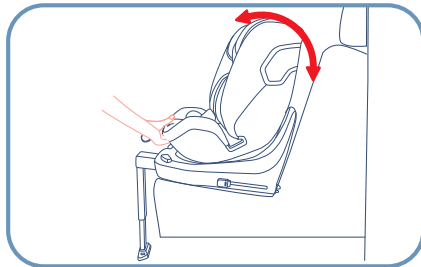
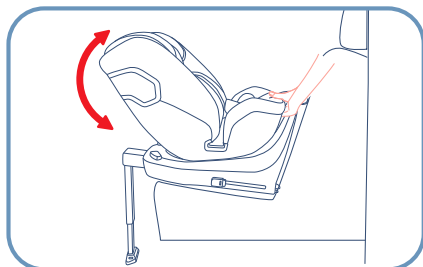
Skrytie 5-bodového systému pásov



Stlačením tlačidla na nastavovanie pásov čo najviac uvoľníte 5-bodový pás detskej sedačky a potiahnite pásy čo najďalej. Rozopnite látkový potáh opierky hlavy a umiestnite ramennú podložku pod potáh opierky hlavy. Skryte zostavu pracky do polohy v základni.

POKYNY NA PREVÁDZKU

Zmeňte polohu v ležadle



Tento produkt má 5 polôh sklopenia. Ak chcete zmeniť polohu, uchopíte páčku v prednej časti sedadla a zatlačíte alebo potiahnete sedadlo do požadovanej polohy, kým nebudete počuť počuteľný zvuk „cvaknutie“.

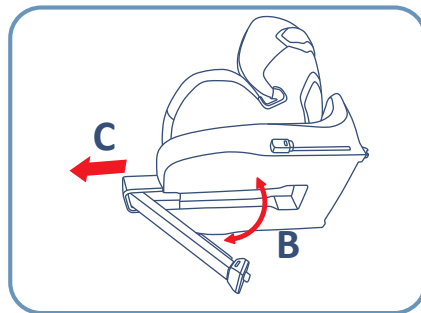
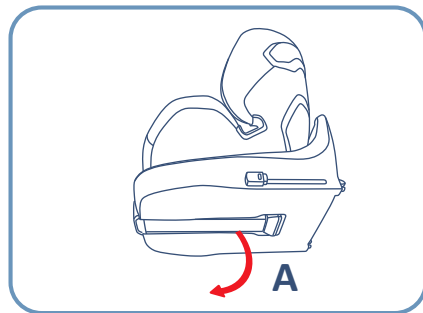
Nastavenie proti smeru jazdy

- Pre postavu 40-105 cm s otočením proti smeru jazdy môžete použiť polohu sklopenia 1.2.3.4.5.

Nastavenie smerom jazdy

- Pre postavu 76-105 cm s otočením po smere jazdy môžete použiť polohu sklopenia 1.2.3.4.5.
- Pre postavu 100-150 cm s otočením po smere jazdy môžete použiť iba polohu sklopenia 1.

Otvorenie opornej nohy / Zasunutie opornej nohy



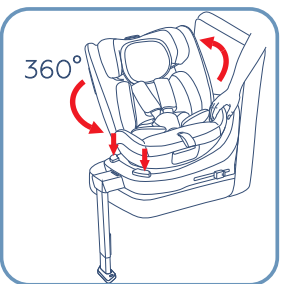
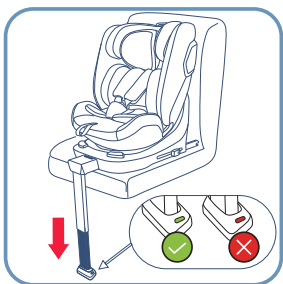
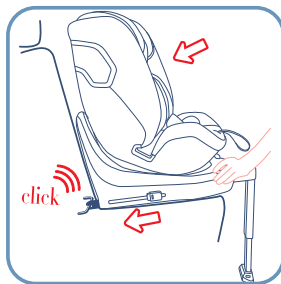
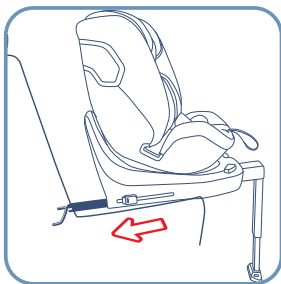
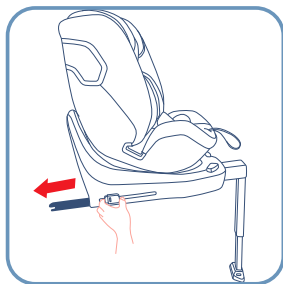
Najprv odstráňte opornú nohu zo spodnej časti detskej sedačky. Keď je oporná noha otočená smerom von, zostavu opornej nohy je možné vytiahnuť smerom von. Opornú nohu môžete zasunúť opačným postupom.

POZOR

Otočte podpornú nohu dozadu o 45° a zatlačte zostavu podpornej nohy dovnútra, kým úplne nezapadne na miesto. Nakoniec podpornú nohu zložte do otvoru v spodnej časti detskej sedačky.

POKYNY NA PREVÁDZKU

Návod na inštaláciu pre osoby s výškou 40 – 105 cm / < 18 kg
Proti smeru jazdy, ISOFIX + oporná noha + postroj



Rozložte podpornú nohu, kým nezapadne na miesto. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX, aby ste zasunuli konektory ISOFIX na koniec.

POZOR

Ďalším krokom prejdite až vtedy, keď je ISOFIX zasunutý až na doraz s červenými značkami. Zatlačte konektory ISOFIX priamo do úchytiiek, kým nebudete počuť počuteľné „cvaknutie“.

Uchopte telo detskej sedačky a skontrolujte, či je sedačka pevne upevnená. Indikátor ISOFIX sa rozsvieti na zeleno. Ak sa sedačka trasie a konektory ISOFIX sú vytiahnuté, zopakujte vyššie uvedené kroky a znova ju nainštalujte.

Stlačte tlačidlo nastavenia podpernej nohy a vytiahnite podpornú nohu, kým nebude pevne spočívať na podlahe. Sledujte červený/zelený indikátor podpernej nohy, aby ste potvrdili stav inštalácie.

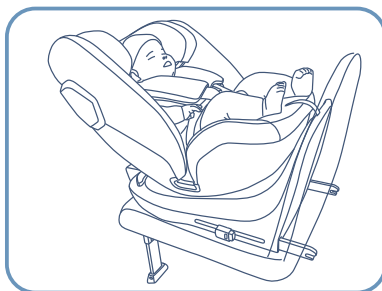
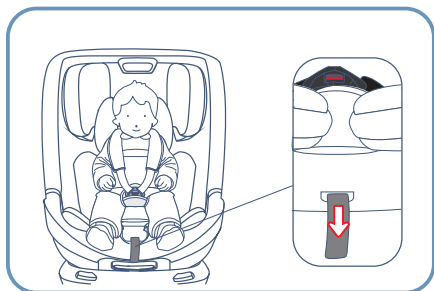
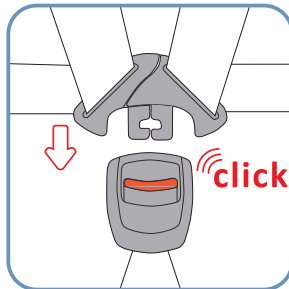
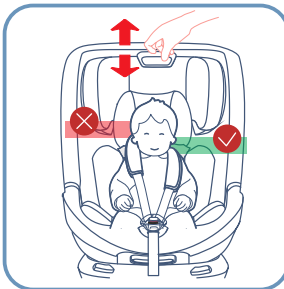
Stlačte tlačidlo otáčania a nastavte sedačku do polohy otočenej nabok, aby ste umožnili dieťaťu usadiť sa na sedačku.

POZOR

Pred každou jazdou sa uistite, že otočná časť je úplne zaistená. Nejazdite, pokiaľ sedadlo nie je otočené dopredu alebo dozadu.

POKYNY NA PREVÁDZKU

Návod na inštaláciu pre osoby s výškou 40 – 105 cm / < 18 kg
Proti smeru jazdy, ISOFIX + oporná noha + postroj



Umiestnite dieťa do detskej sedačky.

Upozorňujeme, že správne nastavená opierka hlavy zaisťuje optimálnu ochranu vášho dieťaťa v detskej sedačke; opierka hlavy musí byť nastavená tak, aby ramenné popruhy boli v rovnakej výške ako ramená vášho dieťaťa alebo mierne nad nimi.

Pred vložením do spony spojte dve západky spony a zaistite ich.

Malo by sa ozvať cvaknutie. Uťahnite nastavovací popruh pásu a uistite sa, že pás je dostatočne utiahnutý. Mal by dieťa zadržiavať, ale nemal by mu spôsobovať nepohodlie.

POZOR

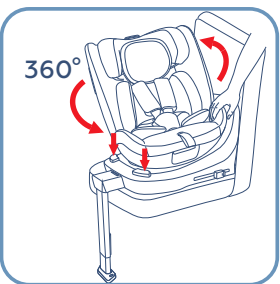
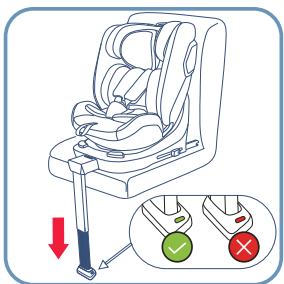
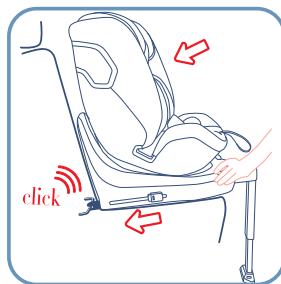
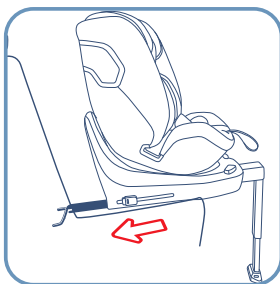
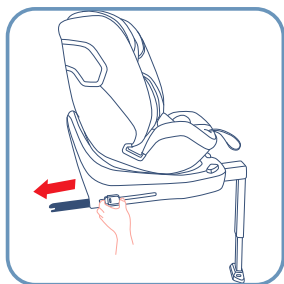
Uistite sa, že bedrový pás je vedený nízko, aby bola panva pevne zaistená. Popruhy by mali byť správne nastavené a nemali by byť prekrútené.

Otočenie detskej sedačky proti smeru jazdy.

Pre deti do 15 mesiacov je k dispozícii iba poloha proti smeru jazdy.

POKYNY NA PREVÁDZKU

Návod na inštaláciu pre postavu 76-105 cm, ≤18 kg
Po smere jazdy, ISOFIX+ oporná noha + postroj



Rozložte podpornú nohu, kým nezapadne na miesto. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX, aby ste zasunuli konektory ISOFIX na koniec.

POZOR

Ďalším krokom prejdite až vtedy, keď je ISOFIX zasunutý až na doraz s červenými značkami. Zatláčajte konektory ISOFIX priamo do úchytiak, kým nebudete počuť počuteľné „cvaknutie“.

Uchopte telo detskej sedačky a skontrolujte, či je sedačka pevne upevnená. Indikátor ISOFIX sa rozsvieti na zeleno. Ak sa sedačka trasie a konektory ISOFIX sú vytiahnuté, zopakujte vyššie uvedené kroky a znova ju nainštalujte.

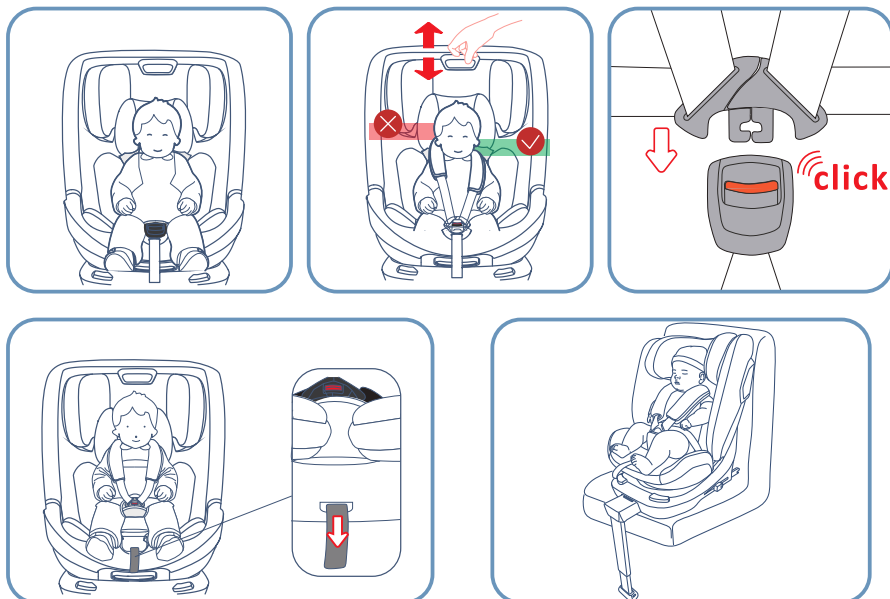
Stlačte tlačidlo nastavenia opornej nohy a vytiahnite opornú nohu, kým nebude pevne spočívať na podlahe. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX, aby ste potvrdili stav inštalácie.

Stlačte otočné tlačidlo a nastavte sedačku do polohy otočenej nabok, aby ste umožnili

POZOR

Pred každou jazdou sa uistite, že otočná časť je úplne zaistená.

POKYNY NA PREVÁDZKU



Umiestnite dieťa do detskej sedačky.

Upozorňujeme, že správne nastavená opierka hlavy zaisťuje optimálnu ochranu vášho dieťaťa v autosedačke; opierka hlavy musí byť nastavená tak, aby ramenné popruhy boli v rovnakej výške ako ramená vášho dieťaťa alebo mierne nad nimi.

Nejazdite, pokiaľ sedačka nie je v polohe proti smeru jazdy alebo smeru jazdy.

Pred vložením do spony spojte dve západky spony a zaistite ich.

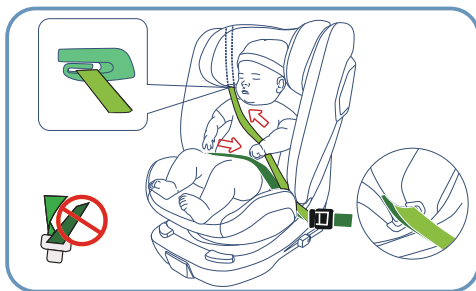
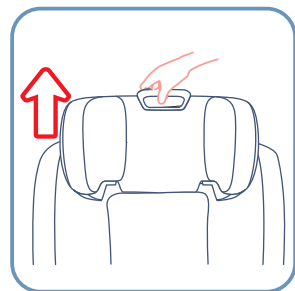
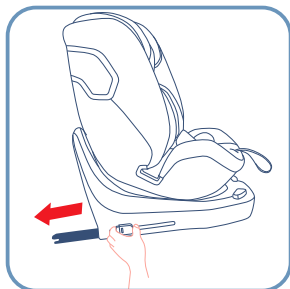
Malo by sa ozvať cvaknutie. Uťahnite nastavovací popruh pásu a uistite sa, že je pás dostatočne utiahnutý. Mal by dieťa zadržiavať, ale nemal by mu spôsobovať nepohodlie.

POZOR

Uistite sa, že bedrový pás je umiestnený nízko, aby bola panva pevne pripútaná. Ťahajte za pás, kým nebude plocho a tesne priliehať k telu vášho dieťaťa. Popruhy by mali byť správne nastavené a nemali by byť prekrútené.

POKYNY NA PREVÁDZKU

Návod na inštaláciu pre osoby s výškou 100 – 150 cm, smerom dopredu, ISOFIX + 3-bodový bezpečnostný pás vozidla.



Uchopte telo detskej sedačky a skontrolujte, či je pevne upevnená. Indikátor ISOFIX sa rozsvieti na zeleno. Ak sa sedačka trasie a konektory ISOFIX sa vytiahnu, zopakujte vyššie uvedené kroky a znova ju nainštalujte.

Nastavte výšku opierky hlavy tak, aby vyhovovala vášmu dieťaťu. Prevlečte bezpečnostný pás vozidla cez vodiadlo ramenného pásu. Umiestnite dieťa do detskej sedačky a nechajte bezpečnostný pás vozidla prejsť vodiadlami pásu. Zapnite 3-bodový bezpečnostný pás vozidla tak, aby ste počuli „cvaknutie“.

POZOR

Uistite sa, že bedrový pás je umiestnený nízko, aby bola panva pevne pripevnená. Ťahajte za pás, kým nebude plocho a tesne priliehať k telu dieťaťa. Popruhy by mali byť správne nastavené a nemali by byť skrútené.

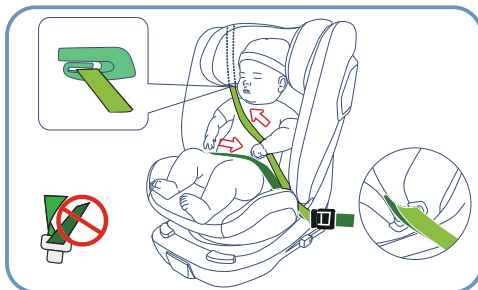
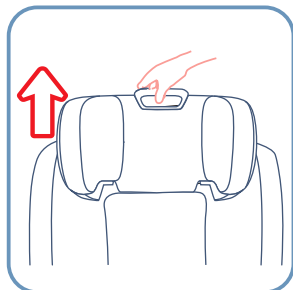
Zložte podpornú nohu, kým nezapadne na svoje miesto. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX, aby ste zasunuli konektory ISOFIX na koniec.

POZOR

Ďalším krokom prejdite až vtedy, keď je ISOFIX zasunutý až na doraz s červenými značkami. Zatlačte konektory ISOFIX priamo do úchytiak, kým nebudete počuť počuteľné „cvaknutie“.

POKYNY NA PREVÁDZKU

Návod na inštaláciu pre osoby s výškou 100 – 150 cm, smerom dopredu, ISOFIX + 3-bodový bezpečnostný pás vozidla.

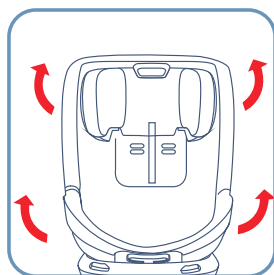
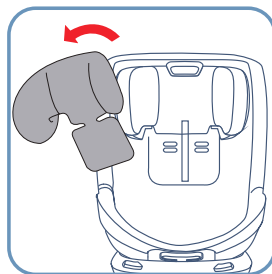


Zložte opornú nohu, kým nezapadne na miesto. Nastavte výšku opierky hlavy podľa vášho dieťaťa. Prevlečte bezpečnostný pás vozidla cez vodiace lišty ramenného pásu. Usad'te dieťa do detskej sedačky a nechajte bezpečnostný pás vozidla prejsť vodiacími lištami pásu. Zapnite 3-bodový bezpečnostný pás vozidla tak, aby ste počuli „cvaknutie“.

POZOR

Uistite sa, že bedrový pás je umiestnený nízko, aby bola panva pevne pripevnená. Ťahajte za pás, kým nebude plocho a tesne priliehať k telu dieťaťa. Popruhy by mali byť správne nastavené a nemali by byť skrútené.

Odstránenie/nasadenie pot'ahu detskej sedačky



Uvoľnite pracku, rozopnite látkový pot'ah opierky hlavy a odstráňte ramennú podložku. Skrytý päťbodový bezpečnostný pás. Vyberte pot'ah opierky hlavy. Vyberte gumičku pod vodiacou lištou bedrového pásu detskej sedačky a odstráňte všetok látkový pot'ah z detskej sedačky.

Pot'ah detskej sedačky môžete nainštalovať podľa opačného postupu.

POKYNY NA PREVÁDZKU

Údržba detskej sedačky

Ak je na povrchu detskej sedačky alebo pracky mierna škvrna, jemne ju utrite špongiou s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Systém pásov je dôležitým bezpečnostným prvkom. Nenamáčajte ho do tekutiny.

Upozornenie

Nadmerné drhnutie zničí povrch látky a vrstvu špongie.



POZOR

Neprať a nežmýkať, neoplachovať, nežehliť.
Detská sedačka sa nesmie používať bez poťahu.

Správa

Toto je detský zádržný systém „I-Size“. Je schválený podľa predpisu č. 129 na použitie v polohách sedenia vo vozidle „kompatibilných s I-Size“, ako ich výrobcovia vozidiel uvádzajú v návode na obsluhu vozidla.

V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu detského zádržného systému alebo na predajcu.

Správa

Toto je detská autosedačka veľkosti I. Je schválená podľa predpisu OSN č. 129 na použitie predovšetkým v „polohách sedenia veľkosti I“, ako ich výrobcovia vozidiel uvádzajú v návode na obsluhu vozidla.

V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu detskej autosedačky alebo na predajcu.

DÔLEŽITÉ

NEPOUŽÍVAJTE V SMERE DOPREU, AKO DIEŤA PREKROČÍ VEK 15 Mesiakov (pozrite si pokyny).

Vhodné len na použitie v uvedených vozidlách vybavených 3-bodovým pásom, ktorý je schválený podľa predpisu EHK č. 16.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Вступ

UA

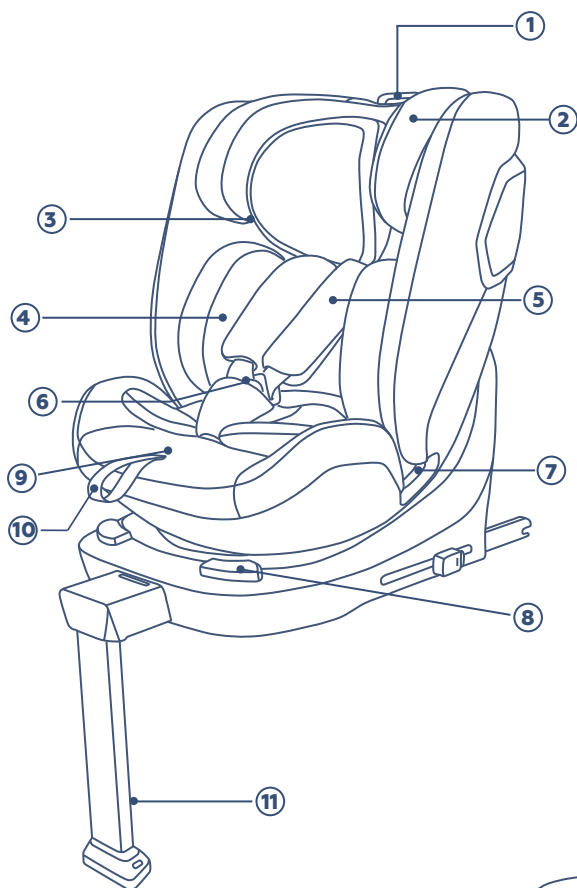
Дякуємо за вибір продукції Carrello. Перед використанням уважно прочитайте посібник з експлуатації виробу та посібник з експлуатації автомобіля, що стосується дитячої утримуючої системи, встановлюйте та використовуйте відповідно до посібника з

УВАГА

- Уважно прочитайте цю інструкцію.
- Жорсткі елементи та пластикові деталі автокрісла повинні бути розташовані та встановлені таким чином, щоб вони не могли бути затиснутими рухомим сидінням або дверима транспортного засобу під час його повсякденного використання.
- Ремені, що утримують автокрісло в автомобілі, повинні бути натягнуті, опорна стійка повинна торкатися підлоги автомобіля, ремені, що утримують дитину, повинні бути відрегульовані за розміром тіла дитини, і ремені не повинні бути перекручені.
- Важливо стежити, щоб поясний ремінь був застебнутий якомога нижче.
- Автокрісло не придатне для подальшого використання після автомобільної аварії.
- небезпечно вносити будь-які зміни або доповнення до пристрою без схвалення органу затвердження типу, а також недотримання інструкцій по установці, наданих виробником дитячого утримуючого пристрою.
- Дитячий утримуючий пристрій слід зберігати далеко від сонячного світла, інакше воно може виявитися занадто гарячим для шкіри дитини.
- Слідкуйте, щоб діти не залишалися в автокріслі без нагляду.
- Переконайтеся, що багаж або інші предмети, які можуть спричинити травми у разі зіткнення, надійно закріплені.
- Удосконалена дитяча утримуюча система не повинна використовуватися без чохла.
- Чохол автокрісла не слід замінювати іншим, крім рекомендованого виробником, оскільки чохол є невід'ємною частиною утримуючої системи.
- Зверніться до керівництва виробника транспортного засобу для використання i-Size автокрісла.
- **ВАЖЛИВО — НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ КРІСЛО ПО ХОДУ РУХУ, ПОКИ ВІК ДИТИНИ НЕ ДОСЯГНЕ 15 МІСЯЦІВ.** (Див. інструкцію).

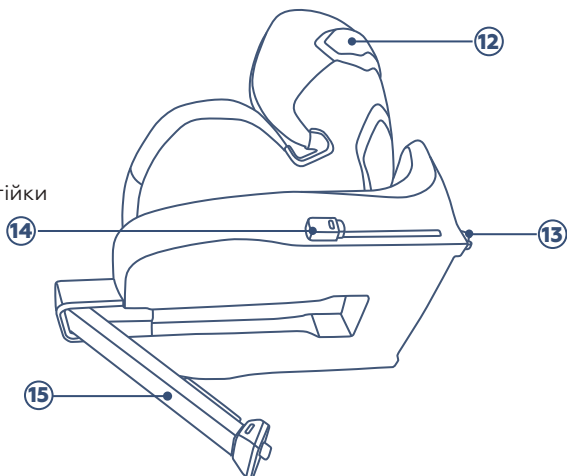
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Про автокрісло:



1. Регулювання підголівника
2. Підголівник
3. Напрямна плечового ремня
4. Вкладиш для немовлят
5. Накладка на плечовий ремінь
6. Ремінь безпеки
7. Напрямна поясного ремня
8. Кнопка обертання
9. Кнопка регулювання ремінів
10. Регульовальний ремінь

11. Кнопка регулювання опорної стійки
12. Захист від бічного удару
13. ISOFIX
14. Кнопка регулювання ISOFIX
15. Опорна стійка



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Опис продукту:

Тип	Статурет	Напрямок руху	Встановлення	Тип затвердження
I-SIZE 40-150CM	40-105cm/<18kg	Назад	ISOFIX + Опорна стійка + ремені	I-SIZE
	76-105cm/<18kg	Вперед	ISOFIX + Опорна стійка + ремені	
	100-150cm	Вперед	3-точковий ремінь + ISOFIX	I-SIZE Бустер
			3-точковий ремінь автомобіля	

Ви можете використовувати дитяче автокрісло таким чином:



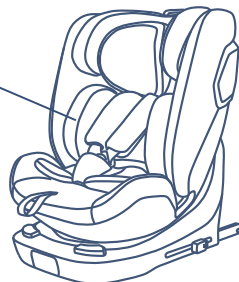
Задні крайні сидіння є найбільш безпечними для дітей віком до 12 років. Цей вибір має бути встановлений на сидінні автомобіля, звернене вперед. Не встановлюйте на сидінні автомобіля, зверненому вбік або назад. Якщо у вас виникли сумніви щодо встановлення, будь ласка, перевірте посібник користувача вашого автомобіля. У деяких автомобілях немає місця для встановлення нашого виробництва або іншого сидіння безпеки.

Використання внутрішньої подушки для немовлят:

Увага

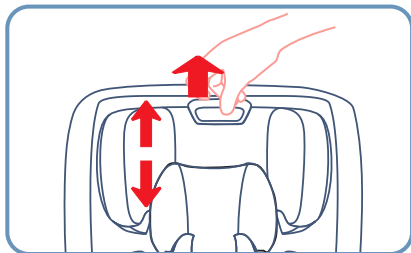
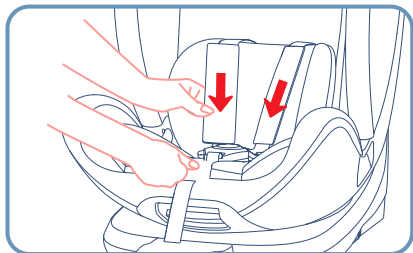
Вкладиш для немовлят

Вкладиш підходить для дитини зростом 40-75 см.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

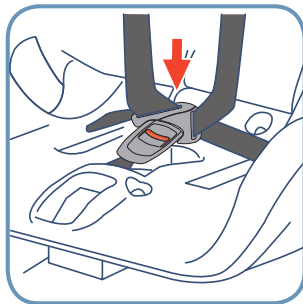
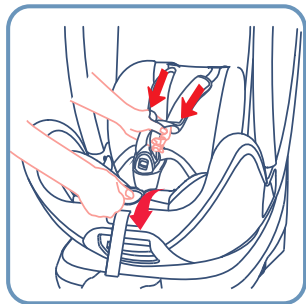
Система ременів безпеки та регулювання підголівника



Послабте плечові ремені, натиснувши кнопку регулювання ременів безпеки, і потягніть плечові ремені на себе. Потягніть за петлю регулювання підголівника, щоб розблокувати підголівник, потім потягніть або натисніть на підголівник, щоб відрегулювати підголівник вгору або вниз.

- Перед встановленням дитячого автокрісла в автомобіль відрегулюйте підголівник на потрібну висоту для дитини та перевірте, чи він надійно зафіксований.
- Відрегулюйте висоту підголівника так, щоб вона відповідала положенню плечей вашої дитини. Якщо це середина між двома положеннями, використовуйте вище положення.

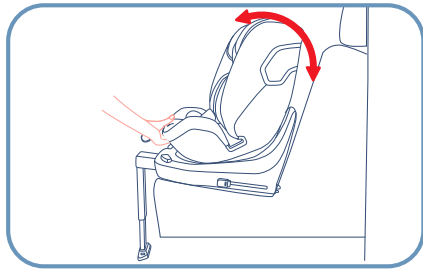
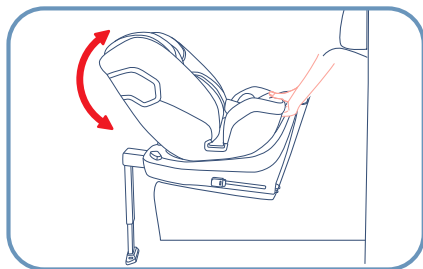
Приховування 5-точкової системи ременів безпеки



Послабте 5-точковий ремінь безпеки дитячого автокрісла, натиснувши на кнопку пристрою регулювання ременів безпеки, і витягніть ремені безпеки на себе. Розстебніть тканинний чохол унизу підголівника і сховайте плечові накладки під чохол. Сховайте пряжку у виїмці у підставі.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Зміна положень нахилу



Цей продукт має 5 положень нахилу. Щоб змінити положення, візьміться за важіль у передній частині сидіння, штовхайте або тягніть сидіння в бажане положення, поки не почуєте звук «кляцання».

Регулювання сидіння у положенні проти ходу руху

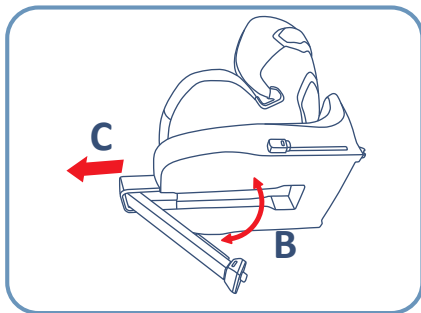
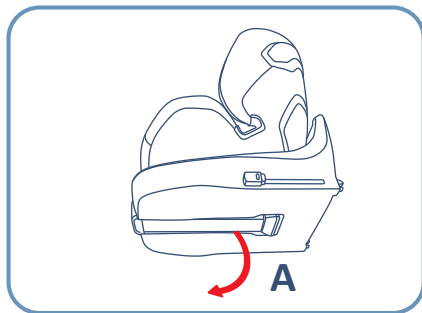
-Для дітей зростом 40-105 см при встановленні проти ходу можна використовувати положення 1.2.3.4.5.

Регулювання за напрямом руху

-Для дітей зростом 76-105 см при встановленні по ходу можна використовувати положення 1.2.3.4.5.

-Для дітей зростом 100-150 см при установці по ходу можна використовувати лише положення 1.

Дістати опорну стійку / Приховати опорну стійку



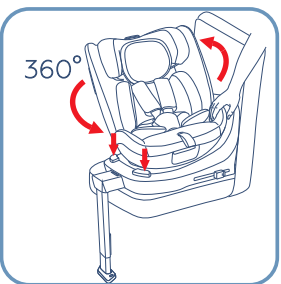
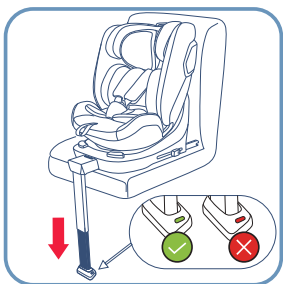
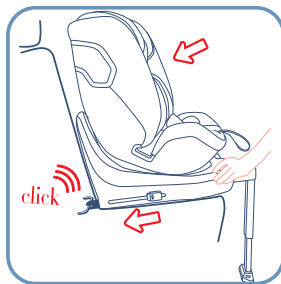
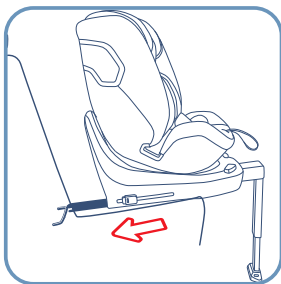
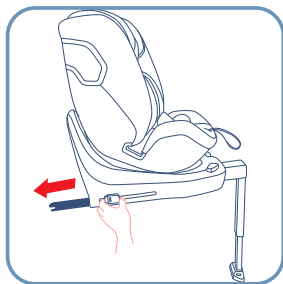
Спочатку витягніть опорну стійку з нижньої частини дитячого сидіння. Коли опорна стійка вивернута назовні, її вузол можна витягнути назовні. Ви можете прибрати опорну стійку, виконавши операції у зворотному порядку.

Увага

Поверніть опорну стійку на 45° і вставте вузол опорної стійки всередину, поки він повністю не встане на місце. Нарешті складіть опорну стійку в нижню частину дитячого сидіння.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Інструкція по встановленню для зросту 40-105 см / <18 кг
Проти ходу руху, ISOFIX + Опорна стійка + ремені



Дістаньте опорну стійку. Натисніть кнопку розблокування ISOFIX і витягніть ISOFIX до кінця.

Увага

Будь ласка, перейдіть до наступного кроку тільки тоді, коли ISOFIX буде витягнутий максимально з появою червоних міток.

Візьміться за корпус дитячого сидіння, щоб перевірити, чи воно надійно закріплене, при цьому індикатор ISOFIX повинен стати зеленим. Якщо сидіння трясеться і роз'єм ISOFIX висмикується, повторіть вищезгадані кроки і встановіть його знову.

Натисніть кнопку регулювання опорної стійки, витягніть опорну стійку, доки вона не ляже міцно на підлогу.

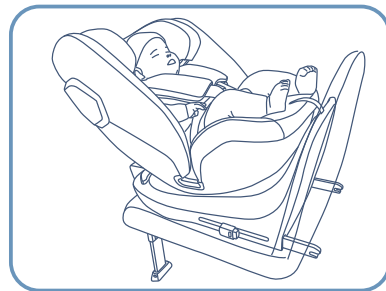
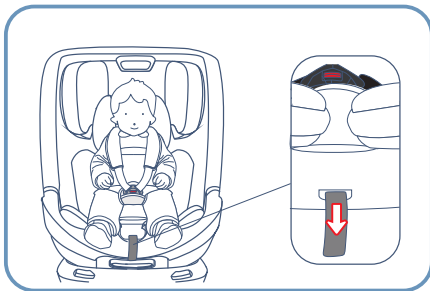
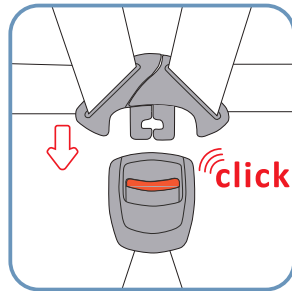
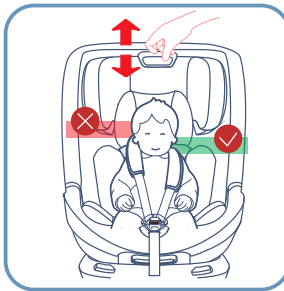
Натисніть кнопку повороту, відрегулюйте сидіння на себе, щоб забезпечити доступ для розміщення дитини на сидінні.

Увага

Переконайтеся, що автокрісло не обертається. Не керуйте автомобілем, якщо сидіння не встановлено в положення проти ходу або по ходу руху.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Інструкція по встановленню для зросту 40-105 см / <18 кг
Проти ходу руху, ISOFIX + Опорна стійка + ремені



Посадіть дитину у дитяче крісло.

Зверніть увагу, що правильно відрегульований підголівник забезпечує оптимальний захист вашої дитини в автомобілі в автокріслі; підголівник необхідно відрегулювати таким чином, щоб плечові ремені знаходилися на одному рівні з плечима дитини або трохи вище.

З'єднайте дві засувки пряжки та зафіксуйте їх перед тим, як вставити їх у пряжку, почуйте клацання. Затягніть ремінець і переконайтеся, що ремені досить тугі. Вони мають обмежувати, але не створювати дискомфорту для дитини.

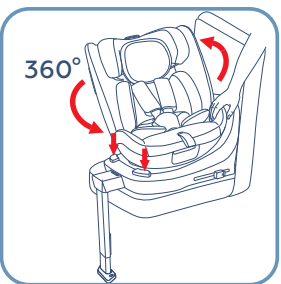
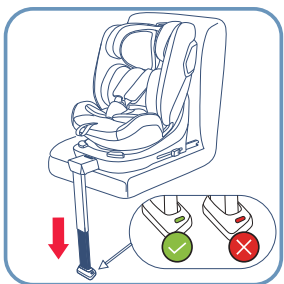
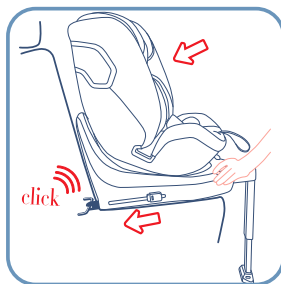
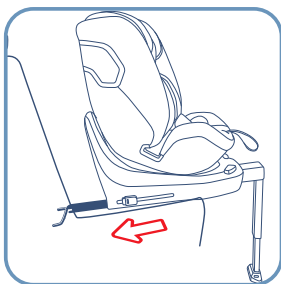
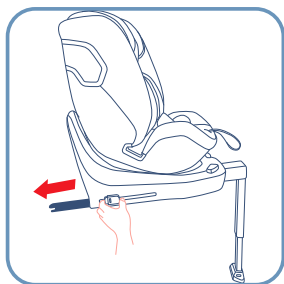
УВАГА

Будь ласка, переконайтеся, що поясний ремінь лежить низько, так, щоб таз був надійно зафіксований.

Поверніть автокрісло в положення проти ходу руху. Для дітей до 15 місяців є лише положення «обличчям назад».

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Інструкція по встановленню для зросту 76-105 см, <18 кг
По ходу руху, ISOFIX + Опорна стійка + ремені



Дістаньте опорну стійку. Натисніть кнопку розблокування ISOFIX і витягніть ISOFIX до кінця.

УВАГА

Будь ласка, перейдіть до наступного кроку тільки тоді, коли ISOFIX буде витягнутий максимально з появою червоних міток.

Візьміться за корпус дитячого сидіння, щоб перевірити, чи воно надійно закріплене, при цьому індикатор ISOFIX повинен стати зеленим. Якщо сидіння трясеться і роз'єм ISOFIX висмикується, повторіть вищезгадані кроки і встановіть його знову.

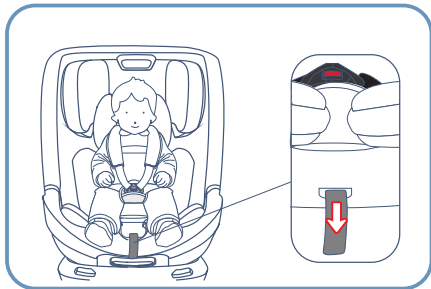
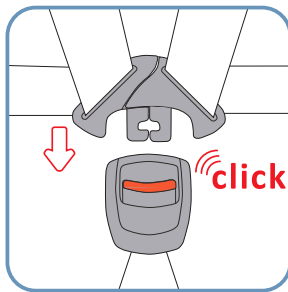
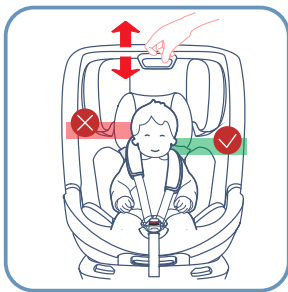
Натисніть кнопку регулювання опорної стійки, витягніть опорну стійку, доки вона не ляже міцно на підлогу.

Натисніть кнопку повороту, відрегулюйте сидіння на себе, щоб забезпечити доступ для розміщення дитини на сидінні.

УВАГА

Переконайтеся, що автокрісло не обертається. Не керуйте автомобілем, якщо сидіння не встановлено в положення проти ходу або по ходу руху.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Посадіть дитину у дитяче крісло.

Зверніть увагу, що правильно відрегульований підголовник забезпечує оптимальний захист вашої дитини в автомобілі в автокріслі; підголовник необхідно відрегулювати таким чином, щоб плечові ремені знаходилися на одному рівні з плечима дитини або трохи вище.

З'єднайте дві засувки пряжки та зафіксуйте їх перед тим, як вставити їх у пряжку, почуйте клацання. Затягніть ремінець і переконайтеся, що ремені досить тугі. Вони мають обмежувати, але не створювати дискомфорту для дитини.

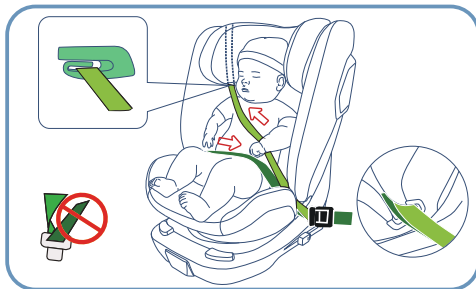
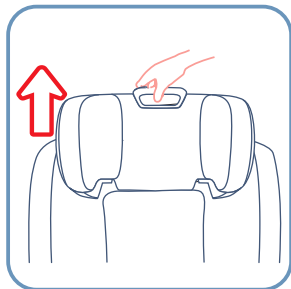
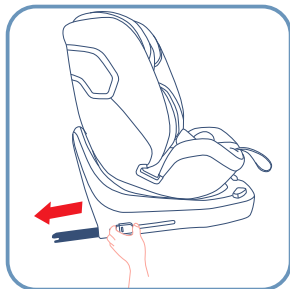
Поверніть автокрісло у положення по ходу руху.

УВАГА

Будь ласка, переконайтеся, що поясний ремінь лежить низько, так, щоб таз був надійно зафіксований.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

*Інструкція по встановленню для зросту 100-150см
По ходу руху, ISOFIX + 3-точковий ремінь*



Візьміться за корпус дитячого сидіння, щоб перевірити, чи воно надійно закріплене, при цьому індикатор ISOFIX повинен стати зеленим. Якщо сидіння трясеться і роз'єм ISOFIX висмикується, повторіть вищезгадані кроки і встановіть його знову.

Відрегулюйте висоту підголовника відповідно до вашої дитини. Пропустіть ремінь безпеки автомобіля через напрямну плечового ременя. Посадіть дитину в дитяче крісло і пропустіть ремінь безпеки автомобіля через напрямні поясного ременя. Застебніть 3-точковий ремінь безпеки автомобіля із чутним клацанням.

УВАГА

Будь ласка, переконайтеся, що поясний ремінь лежить низько, так, щоб таз був надійно зафіксований.

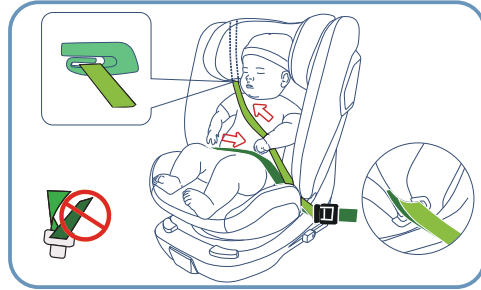
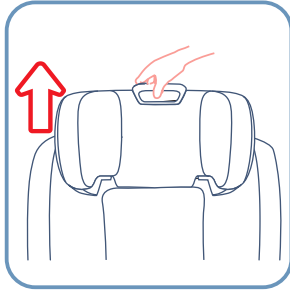
Складіть опорну стійку. Натисніть кнопку розблокування ISOFIX і витягніть ISOFIX до кінця.

УВАГА

Будь ласка, перейдіть до наступного кроку тільки тоді, коли ISOFIX буде витягнутий максимально з появою червоних міток.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Інструкція по встановленню для зросту 100-150см
По ходу руху, 3-точковий ремінь

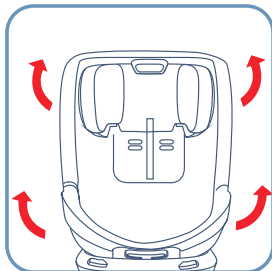
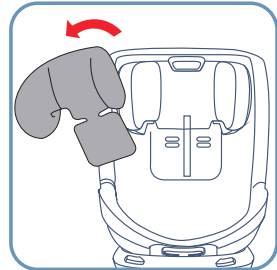


Складіть опорну ніжку так, щоб вона сховалася на своєму місці. Відрегулюйте висоту підголівника відповідно до зросту дитини. Протягніть ремінь безпеки автомобіля через направляючу плечового ременя. Помістіть дитину в автокрісло і пропустіть ремінь безпеки автомобіля через напрямні ременя. Застебніть 3-точковий ремінь автомобіля зі звуком "кляцання" \

УВАГА

Будь ласка, переконайтеся, що поясний ремінь лежить низько, так, щоб таз був надійно зафіксований.

Зняття/установка чохла дитячого сидіння



Відкрийте пряжку, розстебніть тканинний чохол унизу підголівника, зніміть плечову накладку. Сховайте п'ятиточковий ремінь безпеки. Зніміть чохол підголівника. Вийміть гумку з-під напрямної поясного ременя дитячого сидіння і зніміть весь чохол з дитячого сидіння.

Ви можете встановити чохол на дитяче сидіння, виконавши дії у зворотному порядку.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Обслуговування дитячого крісла

Якщо на поверхні дитячого сидіння або пряжки є невелика пляма, акуратно протріть її губкою з нейтральним засобом для чищення. Система ременів безпеки є важливим компонентом безпеки.

Не замочуйте її у рідині.

Увага

Надмірне тертя зруйнує поверхню тканини та шар губки.



УВАГА

Не прати в машинці і не віджимати, не полоскати в машинці, не гладити.
Дитяче сидіння не можна використовувати без чохла.

Повідомлення

Цей виріб є дитячим утримуючим пристроєм категорії i-Size. Такі пристрої офіційно затверджені Правилем ЄЕК ООН № 129 для використання на i-Size сумісних сидіннях транспортних засобів, про що свідчить відповідна примітка виробника транспортного засобу, яка міститься у посібнику користувача транспортного засобу. У разі сумнівів проконсультуйтеся з виробником удосконаленої дитячої системи утримання або з продавцем.

Повідомлення

Цей виріб є дитячим утримуючим пристроєм – автокріслом-бустером категорії i-Size. Такі пристрої офіційно затверджені Правилем ЄЕК ООН № 129 для використання на i-Size сумісних сидіннях транспортних засобів, про що свідчить відповідна примітка виробника транспортного засобу, яка міститься у посібнику користувача транспортного засобу. У разі сумнівів проконсультуйтеся з виробником удосконаленої дитячої системи

ВАЖЛИВО

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ АВТОКРІСЛО ПО ХОДУ РУХУ, ПОКИ ВІК ДИТИНИ НЕ ДОСЯГНЕ 15 МІСЯЦІВ (див. інструкцію).

Підходить для використання лише у транспортних засобах, оснащених триточковим ременем безпеки, схваленим відповідно до Правил ЄЕК ООН № 16.

carrellobaby.com